



MINISTRY OF EDUCATION
THE GHANA INSTITUTE OF
LINGUISTICS, LITERACY
AND BIBLE TRANSLATION (GILLBT)



DAGBANI

Karimbihi Buku



Yuma Ayi

Translators

- Mohammed Abubakari Rashid
- Abu Amos
- Mohammed Osman Nindow

MINISTRY OF EDUCATION
**The Ghana Institute of Linguistics,
Literacy and Bible Translation
(GILLBT)**

DAGBANI
Karimbihi Buku



Mohammed Abubakari Rashid

Abu Amos

Mohammed Osman Nindow



Ghana Education
Service (GES)





© Ministry of Education 2025

This publication is not for sale. All rights reserved.
No part of this publication may be reproduced
without prior written permission from the Ministry of
Education, Ghana.

ISBN:

Contents

FOREWORD	VI
YAƳILI 1 BACHIJILLI BIEHIGU MINI YEE	1
ALIZAMA DIBU	2
Bachijlli biehigu mini yee	2
BACHIJILLI, DI BLIBU NI BIEHIGU	2
YEE	5
LABILIHİ BƆHISI	8
YAƳILI 2 KARIMBU MINI YELTƆƳIKPANA BAƆBU	9
ALIZAMA DIBU	10
Alizama dibu/yeltƆƳa yeli jendi be ni yuuni li shem mini karimbu	10
YELTƆƳIKPANA BAƆBU ALIZAMA NI	10
KARIMBU DIN ZILIGI NAHIƆGBANA	11
KARIMBU DIN YELIGI NAHIƆGBANA.	13
LABILIHİ BƆHISI 2	15
YAƳILI 3 BACHITUƳIRA MINI BACHIPALA NAMBU SO’ SHEƆA .	16
ZULIYA YELTƆƳA MINI ƆA TUMA	17
Bachinima mini Ɔa Biehigu ni Sabbu zalisi Dagbani ni	17
BIELIMPAHIRA	17
BACHITUƳIRA	20
LABILIHİ BƆHISI 3	25
YAƳILI 4 YELTƆƳIƆMASƆƳU/YELTƆƳIƆMAA BIEHIGU NI SUBBU	
BIBAHIRA	26
ZULIYA YELTƆƳA MINI DI TUMA.	27
Zuliya yeltƆƳa sabbu zalisi	27
YELTƆƳIƆMASƆRI	27
YELTƆƳIƆMAA MINI DI BALIBU	36
SABBU BIBAHIRA.	40
LABIVIHİ BƆHISI 4	46
YAƳILI 5 LAHIBALI NAMBU MINI LEBIGIBU	47
ZULIYA YELTƆƳA MINI DI TUMA	48
Lahibali nambu, nolini lebigibu ni sabbu lebigibu.	48
LAHIBALI NAMBU	48
ALIZAMA MINI LAHIBALI SABBU.	52
TUMA DURI/TUMA BƆBU GBAƆ	55
DƆYIM GBAƆ	56
LAHIBALI LEBIGIBU	59
LABIVIHİ BƆHISI 5	63

YAYILI 6 PAYAKPUYIBO	64
KAYA NI TAADA TUMA MINI NAM SOYA	65
Kaya ni taada tuma	65
PAYIKPUYIBO	65
PAYIKPUYIBO ZULIYA SHEBA KAYA NI TAADA NI GHANA	71
PAYIKPUYIBO MINI ƵEMANA YELI SHEŋA DIN KPƏRI TABA NI	76
LABIVIHI BŊHISI 6	80
YAYILI 7 DAŋ MINI NAM SOYA	81
KAYA NI TAADA TUMA MINI NAM SOYA	82
DAŋ	82
NAM SOYA BIƏHIGU	87
LABILIHI BŊHISI 7	93
YAYILI 8 ZABA MALIGU SOYA.	94
KALI TUMA MINI NAMA SOYA	95
Nam soya.	95
KOOTU SARIYA KARIBU SOLI	95
NAYILI MINI ƵEMANA ŋƆ KOOTU SARIYA KARIBU SOYA.	99
LABILIHI BŊHISI 8	103
YAYILI 9 SALINLŊHA MINI YOODARA SALIMA.	104
DAGBANI YELTŊYA BAŋSIM (LITIRICHA)	105
Nolini baŋsim	105
SALINLŊHA.	105
YOODARA SALIMA.	109
LABILIHI BŊHISI 9	112
YAYILI 10 YELTŊYTAYIMALISI	113
DAGBANI YELTŊYA BAŋSIM (LITIRICHA)	114
Baŋsim sabirili	114
YELTŊYTAYIMALISI	114
YELTŊYTAYIMALISI VIHIBU.	119
LABILIHI BŊHISI 10.	123
BIBLIOGRAPHY.	124
GLOSSARY	126
ACKNOWLEDGEMENTS	129

FOREWORD

Ghana's new Senior High School Curriculum aims to ensure that all learners achieve their potential by equipping them with 21st Century skills, knowledge, character qualities and shared Ghanaian values. This will prepare learners to live a responsible adult life, progress to further studies and enter the world of work. This is the first time that Ghana has developed a Senior High School Curriculum which focuses on national values, attempting to educate a generation of Ghanaian youth who are proud of our country and can contribute effectively to its development.

The Ministry of Education is proud to have overseen the production of these Learner Materials which can be used in class and for self-study and revision. These materials have been developed through a partnership between the Ghana Education Service, teacher unions (Ghana National Association of Teachers- GNAT, National Association of Graduate Teacher -NAGRAT and the Pre-Tertiary Teachers Association of Ghana- PRETAG) and National Subject Associations. These materials are informative and of high quality because they have been written by teachers for teachers with the expert backing of each subject association.

I believe that, if used appropriately, these materials will go a long way to transforming our Senior High Schools and developing Ghana so that we become a proud, prosperous and values-driven nation where our people are our greatest national asset.

Haruna Iddrisu MP
Minister for Education



Yayili

1

BACHIJILLI BIEHIGU MINI YEE

ALIZAMA DIBU

Bachijilli Biehigu Mini Yee

PILIGU

Yayili ɲɔ piini wuhiri bachijilli, bachijilli biehigu ni yee baɲsim. Yayili ɲɔ bɔhimbu nyaɲa, a ni tooi ti waliginsim sheli din be bachijil' sheli din ka nyaɲa mini din mali nyaɲa Dagbani puuni ka kahigi bachijilli biehigu ni ni sɔɲdi bachinima nambu puuni. A ni lahi bɔhim yee ka ni tooi pu yee balibu kamani din du, din lu, din lura, ni ɲan pahi. A ni mali baɲsim zaɲ jendi yee zaɲ nam Dagbani bachi pala. Bahigu, yayili maa ni kahigi yee tuma Dagbani puuni nti pahi bachinima, giraama ni balli yeltɔya balibu tuma.

TEH' GAHINDA

- Bachijilli nyela bachi yayili di ni ni tooi boli sheli.
- Bachijilli konsɔnanti nyela konsɔnanti sheli din nahingban ɲmani bachijilli.
- Yee nyela kukoli tayiri sheli din ni tooi tahi bachi gbunni tayibu na.

BACHIJILLI, DI BLIBU NI BIEHIGU

Bachijilli Buyisibu

Bachijilli nyela yeltɔya yay' sheli din mali vaawuli, din ni tooi be bachi muni maa zaa puuni. Di ni tooi lahi nye yay' sheli ti vuhim ni lura bachi bolibu. Shehira, a vuhim ni lu yim a yi booni *duni* [du.ni]. Dinzuɣu, duni malila bachijila ayi. Amaa vuhim lubu ka *tu* [tu] bolibu puuni, dinzuɣu ti ni yeli ni di malila bachijil' yini. Di zuɣu, bachijila ala (vuhim lubu) ka a tehi ni di be Bagabaga [ba:ga:ba:ga] puuni?

Vaawulinima ɲan nyaɲa, bachijila konsɔnantinima kamani /m, n, ɲ/ ni tooi nye bachijila. Dimbɔɲɔ tooi niɲdimi di yi niɲ ka vaawuli bi doli konsɔnantinima maa. Shehira, [m]. Bachijilli ni tooi nye vaawuli ko ka ka konsɔnanti bee ka di nye konsɔnanti nyekpurugu ko. Bachi ni tooi nye bachijil' yini, bee bachijila ayi bee bachijil' bɔbigu. ɲa shehira sheɲa n-do gbunni ɲɔ.

1. Bachijil' yini bachi: da [da], lu [lu]
2. Bachijila ayi bachinima: daɲa [da.ɲa], ɲubi [ɲu.bi], Adam [A.dam]
3. Bachijil' bɔbigu bachinima: wulijo [wu.li.jo], firigima [fi.ri.gi.ma], Tamali [Ta.ma.li]

Zuliya yeltɔya bachijilli biehigu baɲsim kpala talahi dama;

- a. Di sɔɲdi ban bɔhindi ka be namdi bachi pala vienyela
- b. Di sɔɲdi ban bɔhindi ka be baɲdi yeltɔya bachinima
- c. Di lahi sɔɲdi ban bɔhindi ka be baɲdi yeltɔya bachinima gbunni.

Ŋan do gbunni ɲɔ nyela Dagbani bachi sheɲa ɲan piri bachijila kalinli sheɲa ɲa ni mali .

daa [daa], su [su]

wahu [wa.hu], buku [bu.ku]

adaka [a.da.ka], daandieɣu [daan.die.yu]

Shehira sheɲa ɲan do zuɣusaa ɲɔ puuni, bolibu yay' yini kam nyela din ni tooi nye bachijilli. Bachi yini kam piri n-doli ɲa bachijil' sheɲa ɲa ni mali.

Bachijila balibu

Gahana zuliyanima bachijila balibu waliya. Amaa, Gahana zuliyanima puuni, bachijil' sheɲa ɲan mali nyaɲa ni bachijil' sheɲa ɲan ka nyaɲa balibu n-nye ɲan yoli.

Bachijil' sheɲa ɲan ka nyaɲa

Bachijil' sheli din ka nyaɲa nyela bachijil' sheli din naai ni vaawuli. Ŋan do gbunni ɲɔ nyela di ni piri bachijil' sheɲa ɲan ka nyaɲa shem Dagbani ni.

duu [duu]

ye [ye]

aluura [a.luu.ra]

alaafee [a.laa.fee]

Bachijil' sheɲa ɲan mali nyaɲa

Bachijil' sheli din mali nyaɲa nyela bachi sheli din naari ni konsɔnanti. Di kpala talahi ni di baɲ ni Ghana zuliyanima pam ka bachijil' sheɲa ɲan mali nyaɲa. Zuliya biela sheɲa ɲan mali bachijil' sheɲa ɲan mali nyaɲa nti pahi Dagbani, Guruni, Kpunkpaansili, Dagaari, ni ɲan pahi. Shehira sheɲa n-do gbunni ɲɔ.

kpam [kpam]

dun [dun]

zim [zim]

Tuma 1.1 Bachijilli buyusibu

1. Zaɗmi a maɗmaɗa bachinima m-buyisi binsheli din nye bachijilli. Zaɗmi a labisibu n-wuhi karinduu maa zaa.
2. Wuhimi bachijila bal' sheɗa ɗan be Dagbani ni.
3. Wuhimi bachijila bieɗigu ni kpa talahi shem bachinima nambu puuni Zaɗmi a labisibu wuhi a kpee.

Bachijilli bieɗigu

Zuliyanima bachijilli bieɗigu walimi. Di ni tooi buyisi bachijilli bieɗigu n-doli konsɔnantinima (K) mini vaawulinima (V). . Vaawulinima maa n-nye bachijilli yay' sheɗa ɗan kpa talahi. Ghana zuliyanima zaa puuni, yee gba nyela din daliri kpan' sheli din yen che ka di baɗ bachijilli. Din pahi vaawuli maa zuɗu, konsɔnanti sheɗa ɗan nye bachijila maa gba zirila yee. Vaawulinima mini konsɔnantinima kalinli sheli bachi ni mali n-wuhiri di bachijilli bieɗigu. Dagbani bachinima mini ɗa bachijilli bieɗigu shehira sheɗa n-nye:

1. a [V]
2. m [K]
3. da [KV]
4. yooi [KVVV(i)]
5. puu [KVV]
6. dam [KVK(N)]

Tuma 1.2 Dagbani bachijilli bieɗigu

Kahigimi Dagbani bachijilli bieɗigu. Zaɗmi a labisibu n-wuhi karinduu maa zaa.

Tuma 1.3 Bachi nam doli bachijilli maa

Bɔɗbɔɗ puuni, piimiya bachinima ayɔbu lahibal' sheli din do gbunni ɗo ka niɗ din doli ɗo na:

1. A mini a kpee kahigimi bachijila kalinli sheɗa ɗan be bachi' sheɗa di ni nam maa ni.
 2. A mini a kpee kahigimi bachijila bieɗigu ɗan bachi' sheɗa di ni nam maa.
- Bɔɗ maa tu ni di zaɗ be labisibu n-wuhi karinduu maa zaa ka di di alizama ni di neebu.

Sakanoonga mini salinsaa n-da nye zonima vienyelinga. Amaa, be daa mali bieħ' kəŋkəba. Wuuni, salinsaa maa daa tumdi tuma vienyela saha kam wuntana ni n-layim bindirigu n-zali. Yay' yini la mi, ka sakanoonga maa mi diemdi n-gindi ħmeri pəhim suma. Shieyu ni ti sheei, salinsaa maa dola yiŋa n-wumdi nyayisim ka diri bindir' sheŋa o ni daa layim zali wuuni maa. Ka kum ni wari mali sakanoonga o yiŋa.

Di ni yi luy' sheli polo na: <https://ischoolconnect.com/blog/10-line-short-stories-with-morals-you-should-know/>

Tuma 1.4 Bachi bachijila piribu

Bəŋbəŋ puuni, sabimiya bachinima anu sheŋa ŋan mali bachijila bieħ' sheŋa ŋan do gbunni ħə. Zaŋmiya yi labisibu wuhi karinduu maa zaa alizama dibu puuni.

	1.	2.	3.	4.	5.
KV					
KV: KV					
V: KV					
KV: V					
KV: K					

YEE

Daadama zuliyanima yeltəya zaa malila yee n-kpansiri ka/bee n-wuhiri suhuni bieħigu bee gbunni. Yee nyela n-duhi bee n-siyisi kukoli bachijilli bee bachi din ziri gbunni tayibu na. Zuliya yeltəy' sheli din mali yee tumdi tuma nyela zuliya yeltəy' sheli ŋan bachinima gbunni yirila yee ni. Ghana zuliyanima zaa nyela ŋan mali yee tumdi tuma. Yee tayirimi yeltəyili zaa puuni.

Yee balibu

Zuliya balbu mali yee bal' kəŋkəba. Ŋan do gbunni ħə nyela yee bal' sheŋa sheħira Dagbani puun: yee din du (H), yee din lu (L) ni yee din lura (F)®. Ghana zuliyanima zaa malila yee din balibu bi pooi dibaayi, ħannima n-nye din du mini din lu. Din pahi dimbəŋə zuŋə, sheŋa mali yee din be sunsuuni. Sheŋa mi man mali din lura mini din dura m-pahi. Ŋan do gbunni ħə nyela ye' shəŋa ŋan be Ghana zuliyanima yeltəya ni sheħira

1. Yee balibu dibaayi zuliyanima yeltɔya (din du mini din lu): Kambonsili, Zimbasi, Aŋkarinsili, Kasina, Dagbani, Ayigbesili, ŋan pahi.
2. Yee balibu dibaata zuliyanima yeltɔya (din du, din be sunsuuni, din lu): Kurɔbosili, ŋan pahi

Yee malila dalima [ˈ] n-zaani yee din lu zaani, [ˈ] n-zaani yee din du zaani, ni [ˈ] yee din be sunsuuni. Shehira, Dagbani bachi ŋɔ tɔ malila yee di lu ka di be vaawuli maa zuɣu ka bachi tɔ mali yee din du ka di tam vaawuli maa zuɣu.

Yee tuma

Yee nyɛla din kpa talahi zuliyanima yeltɔy' shɛli din mali yee tumdi tuma ŋa tuun' gahindili shɛli di ni tumdi zaŋ chaŋ gbunni polo. Tuma dibaata ka yee kuli tumdi zuliya sheŋa ŋan mali yee tumdi tuma puuni. Dimbɔŋɔnima n-nye bachinima, giraama ni zuliya yini balibu

1. Yee tuma bachinima puuni

Yee ka di mali waligiri bachi sheŋa ŋan ŋmɛbu ni gbunninyɛ yim zuliya yeltɔya. Nyami shehira sheŋa ŋan do gbunni ŋɔ, teemi dalinma sheŋa ŋan pa bachikɔba maa zuɣu tayiri yee maa.

- a. kú kù
- b. bá bà
- c. dí dì

2. Yee tuma giraama puuni

Yee ka di mali wuhiri waliginsim shɛli din be giraama nahingbana puuni kamani yeltɔyili mini bɔhigu sunsuuni, niŋsim saha, ŋan pahi. Shehira sheŋa n-do gbunni ŋɔ.

O dì yá? O dì yà.

3. Yee tuma zuliya yeltɔy' yini balibu puuni:

Yee ni tooi zaŋ tum tuma ka di wuhi waliginsim shɛli din be zuliya yeltɔy' yini balibu sunsuuni. Ŋan do gbunni ŋɔ nyɛla shehira.

[kùm] Tomosili, [kúm] Nanuni

Tuma 1.5 Yee buyisibu

1. zaŋmi a maŋmaŋa bachinima m-buyisi yee ni nye binshɛli. Zaŋmi a labisibu n-wuhi karinduu maa zaa.
2. zaŋmi shehira sheŋa ŋan tuhi n-kahigi Dagbani yee bal' sheŋa di ni mali.
3. Bɔŋbɔŋ puuni, kahigimiya yee tuma. Zaŋmiya a labisibu n-wuhi karinduu maa zaa.

Tuma 1.6 Yee baɲbu tuma

Bɔɲbɔɲ puuni, wummi Dagbani bachi sheɲa di ni ti ɲɔ ka niɲ ɲan do gbunni ɲɔ.

1. Baɲmi yee bal' sheɲa ɲan be bachi sheɲa di ni ti ɲɔ. ba 'cheche babu' , ba 'ɲun dɔyi a'
2. tù 'n-yeli so yeltɔy' yoya', tú 'nimdi zaɲ niɲ nimdibiga ni'
3. Baɲmi bachijil' sheɲa ɲan ziri yee bachi sheɲa di ni ti maa puuni.

Zaɲmi a labisibu n-wuhi karindu maa zaa.

LABILIHI BOHISI

1. Sabimi Dagbani bachijila balibu sɔŋ ka ti balibu yini kam di ni sabi sɔŋ maa shehira dibaata.
2. Zaŋmi shehira ŋan tuhi n-kahigi daliri dibaata din che ka a tɛhi ni di kpala talahi bachijilli biɛhigu baŋbu Dagbani ni.
3. Sabimi yee bal' sheŋa ŋan be Dagbani ni sɔŋ ka zaŋ shehira dibaata balibu yini kam puuni n-kahigi di ni sabi bal' sheŋa sɔŋ maa.
4. Zaŋmi shehira dibaata n-kahigi yee tuma Dagbani.

YAȳILI

2

KARIMBU MINI YELTȳIKPANA BAȳBU



ALIZAMA DIBU

ALIZAMA DIBU/YELTƳYA YELI JENDI BE NI YUUNI LI SHEM MINI KARIMBU

PILIGU

Yayili ƙaƙigirila yeltƳyikpana baŋbu lahabali, bee lahabali puuni. Yi ni pili bƙhim karimbu din ziligi mini karimbu din yeligi. Yi ni kaƙigi baŋsim sheŋa din kpa talahi zaŋ chaŋ sasabira bee ƙun yeri yeltƳya yeltƳyikpana ka bƙhim di ni yen niŋ shem n-zaŋ be teha ƙa wuhi salo ban wumdi alizama dibu ni vienyela. Yayili ƙa lahi kpini baŋsim yay’ sheŋa kamani Silimiinsili mini Daadama Biehigu Bƙhimbu (Social Studies) ni zuliya sheŋa yeltƳya.

TEH’ GAHINDA

Yelkpan’ sheli din be lahabali puuni n-nye di ni ziri yeltƳyikpan’ sheli lahabali ni zira. Dimbɔŋɔ ni tooi be yeltƳy’ sheli din ziri yeltƳyikpani ka mali yeltƳy’ sheŋa ƙan kaƙigira. Karimbu ni tooi nye din ziligi bee din yeligi.

- Karimbu din ziligi nyela m-maai nii n-karindi binsheli kam m-bɔri lahabali ka gbaai sasabira nia.
- Karimbu din yeligi nyela n-karindi lahabali din galisi pam ni di pahi bachi gahinda mini vienyela karimbu ni n-kpaŋsi binsheli kam gbaabu.

YELTƳYIKPANA BAŊBU ALIZAMA NI

Tehibu bɔhigu: tehi labi karindu’ yini, bɔ n-nye yelkpani? Zaŋmi a teha m-bayisi bɔŋ maa zaa teha ka naan yi karim di ni nye sheli gbunni ƙa.

Yelkpani: Dimbɔŋɔ n-nye yeltƳy’ sheli din kpa talahi satarili, lahabali, alizama dibu puuni. Dimbɔŋɔ yerila baŋsim yayili, lahabali bee alizama maa daliri. Yelkpana malila ƙan sɔŋdi kaƙigiri ƙa ka ƙa be lahabali bee alizama maa puuni. Ƙan sɔŋdi mini yelkpana ni kpini taba shem baŋbu sɔŋdi yelkpani maa baŋbu. Ƙan do gbunni ƙa nyela di ni tooi doli sheli m-baŋ yelkpani lahabali puuni.

Karimmi yuli maa mini piligu: Di tu ni a bo yuli maa mini piligu maa ni yeli sheli zaŋ kpa baŋsim yay’ sheli di ni kaƙigiri lahabali maa puuni.

Bɔmi yeltƳy’ sheli din ziri yeltƳyikpani shee: YeltƳy’ sheli din ziri yeltƳyikpani maa tooi bela satarili piligu. Di tu ni a lahi baŋ ni saha sheli di ni tooi nya yeltƳy’ sheli din ziri yeltƳyikpani maa satarili maa sunsuuni bee di bahigu kuligu ni

YeltƆy' sheŋa ŋan sɔŋdi baŋbu: Din yen che ka a baŋ yeltƆy' sheli din sɔŋdi maa, bɔhimi a maŋa bɔhisi ŋɔ: ŋuni, bɔ, bɔ saha, ya, bɔ zuƣu ni wula zaŋ chaŋ yelkpani maa polo.

Kolivaai: Zaŋmi a maŋmaŋa bachinima n-kolivaai lahabali maa.

Mayisibu: Zaŋmi a kolivaai m-mayisi lahabal' sheli a ni karim maa kolivaai.

Karimbu din ziligi

Dimbɔŋɔ nyela m-maai nii n-karindi binsheli kam ni a nya lahabali ni ziri baŋsim sheli, biehiƣu ni yeltƆya nahingbana gbaari sheli din zilima. Dimbɔŋɔ wuhirimi ni a karim la lahabali ni nimmoo ka sabi di kahigibu sɔŋ. A ni bo bachi gahinda shee Bachi gahinda ŋan be lahabali puuni gbuna ni booibooi mi, dalimmi, di ŋmebu yimi na gari di taba, labiboli, ŋan pahi. Din pahi, n-sabiri yeligbahira sɔŋda, bachinima gbunni bɔbu gbunni buku ni ni n-karindi kulisi sunsuuni di ni nya binsheli di ni karim maa gbaari zilinli pahila karimbu din ziligi puuni.

Tuma 2.1 Pari-karim mini Pari-vihi kahigibu

Yi daa bɔhim pari-karim mini pari-vihi yuun' yini puuni, wuhimiya di zaƳ' yini kam yi bɔŋ ni, ka naan yi kahigi soya atata sheŋa di ni doli pari-karim mini pari-vihi puuni. Zaŋmi a teha m-mayisi ŋan sabi do gbunni ŋɔ.

KARIMBU DIN ZILIGI NAHIŊGBANA

Karimbu din ziligi nahingbana pam ka di ni tooi baŋ amaa, bɔhimbu ŋɔ puuni, yi ni bɔhim nahingbana ayi sheŋa ti ni booni pari-karim mini pari-vihi.

Pari-karim

Dimbɔŋɔ nyela n-vihi bo yeltƆyikpan' sheli din be lahabali maa puuni. A ku gbaai binsheli kam lahabali maa ni dama a bi karim lahabali maa zaa. Dimbɔŋɔ tumdi tuma vienyela lahabal' sheŋa ŋan nya yelmaŋli.

Pari-vihi

Dimbɔŋɔ m-mali a nina yuuni yomyom m-bɔri bachi sheŋa shee lahabali ni. Di niŋdila dimbɔŋɔ m-bɔri bɔh' sheŋa labisibu.

Tuma 2.2 YeltƆyikpani baŋbu

1. Karimmi lahabali din do gbunni ŋɔ.
2. Baŋmi yeltƆyikpani lahabal' sheli di ni ti gbunni ŋɔ.
3. Zaŋmi di ni baŋ yeltƆyikpan' sheli maa n-wuhi ka mayisi a karimbi' taba.

ANZANSI

N ni daa nye yuma anahi m bilim ni, n daa kɔŋ m ma ka da bi mi binsheli zaŋ kpa m ba polo bee o biehighu shee. N ni daa mali yiko daa nyela m be n dɔyiriba sani, be sheba n da ana zin mi ba nayila n ni daa ti be be sulinsi ni. N dɔyiriba maa so daa bi bɔri ni o pii ma zuyulem nti tiri m n yelibɔra ni gbɛbu shee. Di daa kuli miri yuun' pianianahi ka n chanimi gindi lɔhiri n dɔyiriba maa yinsi; n daa na zin be so yiŋa bee shikuru sheli n-kuli paai yuuni. Din lahi pahi n chaŋ gili maa ni, n dɔyiriba maa sheba daa yuunila m biehighu maa zuyu ka niŋdi ma fukumsi sheŋa n ni ku tooi nya suhudoo n-yeli. N daa yi bɔrila suhudoo n taba sani shikuru ni dama ni ko n-daa nye luy' sheli din tiri ma suhudoo ka n tooi tamdi binshɛŋa ŋan niŋdi yiŋa m biehighu ni. N yuum' pia ni, n daa n daa kpaŋla m maŋa n-tumdi tuma Asibiri ni Alahiri ni shikuru bahibu saha ni n sɔŋdi lihiri m maŋa. N daa yi tumdila lebira tuma ya mebu shehi, n daa zaŋdi ŋarim n-gbahiri zahim mɔya mini kulisi ni ka daa lahi tumdi kuya bɔyibu tuma duri ni. Dimbɔŋɔ daa nyela din di yuum' pia ka n daa sɔŋ liyiri hali nti naai siinia haai. Din daa niŋ ma nyayisim daa nyemi, n daa na tooi kuli mali zaya zaŋ kpa m bɔhimbu polo ka daa leei shikurubihi zuyulana n ni daa ti sayi Haai Shikuru yibu. N daa naaya ni shehira gbaj sheli din daa vieli pam.

Tuma 2.3 Tɛh' suma baŋbu

1. Bɔŋbɔŋ puuni, kahigimiya alzama dibu lahabal' sheli din do gbunni ŋɔ ka wuhi yeltɔyikpana maa.
2. Zaŋmi yeltɔyikpana maa n-wuhi karimduu maa zaa.

Jilima tibu daanfaani

Bipuyiŋga: Haai, a na min tehi din che ka jilima tibu mali anfaani pam?

Bidibiga: Iin, n tehiya ni di nyela n-doli zalisi mini n-tiri fukumsinima jilima.

Bipuyiŋga: Yelmanly, Jilima tibu yayi n-kuli doli zalisi zuyu. Di nyela dihitabili, jilima ni n-zaŋ maŋ ti. Tehimi saha sheli a ni tiri a laamba jilima, a wuhiri ba mi ni a dihi be fukumsi tabili

Bidibiga: Di mali yembahinga. Amaa ka di yi niŋ ka fukumsinima ka yelmanli?

Bipuyiŋga: Yelmanmali. N kuli tiri jilin' sheli a ni mi bi viela. Di tu ni ti bɔhiri ka bɔri neesim saha sheli di yi tu. Amaa, jilima kuli cherimi ka biehighu chani vienyela ka che ka ti mali suhudoo.

Bidibiga: N na zin tehi li kpa lala polo.

Bipuyiŋga: Zaŋmi tum tuma – jilima tibu nyela din nye biehighu pam nyeb' sheli din mali timsim: ba-bia, karimba-karimbia, tumalana-tuun' tumd. Di kpaŋsiri dihitabili ka sɔŋdi zoobu.

Bidibiga: A mali yelmanli. N ni kpaŋ a maŋa n-niŋ zaya ni jilima tibu m maŋmaŋa biehighu ni.

Tuma 2.4 Alizama Dibu

Niriba ayiyi, nammiya alizan' sheli din ŋmani alizan' sheli din do zuyusaa ŋo ka di jendi laati, tabibi baŋsim daanfaani bee sabita daanfaani ka zaŋli nam sinii n-ti karinduu maa zaa. Che ka karinduu maa kahigi be teha zaŋ kpa yeltɔyikpani ni nye sheli.

Tuma 2.5. Karimbu din ziligi baŋsim

Karimmi lahabal' sheli din do gbunni maa ka labisi bɔhisi ŋan doli li na.

1. A bɔŋ puuni zaŋmi pari-karim baŋsim n-baŋ ka sabi sɔŋ yelkpana ayi sheŋa ŋan yi lahabali mma puuni na ka zaŋ ŋa wuhi bɔna din pahi maa.
2. Zaŋmi pari-vihi baŋsim m-baŋ sasabira maa ni tehi ni binsheli kpa talahi ni karimbakpema maa mali zali.

Karimbakpema maa n-nye ŋun mali shikuru maa fukumsi. Ŋuna n-nye ŋun wuhiri shikuru so' sheŋa din yen mali biehiŋgu zaŋ chaŋ wuhibu ni bɔhimbu, niriba ni mali sheli bɔri maligu, niŋsim sheŋa, ni yel' sheŋa tuma duri ni mala kamani karimbanima karimduu tuma kpaŋsibu mini zalisi din gbubi tuma, shikurubihi kpaŋmaŋa din pahi. Ka lahi mali baŋsim sheli din din yen che ka tuun' viela tumda din kpa talahi ni shikuru toontibo Daniel Duke (1989) wuhiya ni biehi' suŋ nia nyela din simdi, amaa di pa la din sayi ni di sɔŋ n-kpansi toontibo baŋsim bɔbu shee. Karimbakpema maa tu ni o zaŋ so' sheŋa ŋan yen che ka shikuru zalisi tumdi tuma din yen kpaŋsi biehi' suŋ ka ti shikurubihi maa zaa shikuru biehi' sheli din mali nintiŋibo ka lahi gbarigi bier' yoya.

KARIMBU DIN YELIGI NAHIŋGBANA

Tehibu bɔhigu: Zaŋmi a karimbu din ziligi baŋsim n-kolivaai a ni tehi ni karimbu din yeligi ni nye binsheli. Ka naan yi zaŋ li mayisi di ni nye sheli gbunni ŋo.

Karimbu din yeligi nyela a yi karim lahabal' bɔbigu ni a wum nyayisim ni a karim ziligibu zuyu nti pahi neesim zaŋ chaŋ yeltɔya biehi' kɔŋkɔba ni n-nya bachi pala. Karimbu balibu ŋo yeligiri a karimbu baŋsim, hala ni suhuyurilim nti pahi n-yeligi a yeltɔya yelibu baŋsim a ni karindi lahabal' bɔbigu pam.

Karimbu din Yeligi Nahingbana

Karimbu din yeligi nahingbana n-do gbunni ŋo;

Karim vienyela: N zaŋ karimbu milinsi n-karim di ni tu ni di karim shem.

Lahabali biehiŋgu

Dimbɔŋo nyela sasabira ni pe o eha shem, baŋsim ni lahabal; sheli din be lahabali puuni. A ni tooi zaŋ a zaŋa n-ŋiŋ baŋsim gahinda ni ka buyisi binsheli din yen doli

na a yi gbaai lahabali biɛhigu. Dimbɔŋɔ gba sɔŋdi zahindi a gbaabu a yi karindi lahabali.

Zahimbu

So' sheŋa di ni doli n- a maŋmaŋa karimbu soli n-karimgbaai. Dimbɔŋɔ wuhirimi ni a ni tooi baŋ ni a gbaai a ni karim binsheli. A ni tooi zani ka labi karim bee n-vihi n-nya gbaabu ka naan yi tuyi n-karim.

Milinsi

Saha sheli ŋun karindi ni zaŋ lahabal' sheli din bi yini vienyela lahabali ni naai bee m-buyisi. Dimbɔŋɔ wuhiri ni a ni kpahim binsheli din be kulisi maa ni lahabal' sheli a ni mali n-wuhi lahabali maa ni nye sheli. Buyisibu maa bee naari sheŋa a ni mali maa dolila baŋsim sheli a ni puun mala.

Zahimbu

Dimbɔŋɔ nyela ŋun karindi yi namdi teha, n-wuhiri zaashee lahabali karimbu mini karim naai saha. Ŋun karindi namdi teha o yi niŋ vihigu zaŋ kpa lahabali dariza mini di daanfaani nyaŋa din yen che ka di gbaai lahabali maa mini lahabali maa yelmaŋli.

Sabita nyela daadam daalafee mini jilima nyebili. Di layimla sayiri ni ko' dayiri bee shinshebina vienyela ghubbu ni di gu dɔriti ka kpaŋsi sabita. Sabita du' viela kamani baanjiriti, kulum soya ni sayiri guŋgɔna nyela ŋan simdi salo daalafee gubu ni. Sabita kalinsi ni tooi wuligi dɔriti kamani tiri ka nyera, binsaa ni kpayiziɛyu n-kuri daadambieligu ban ka kalinli duniya zii zaa. Din lahi pahi, sabita bi gbarigirila daadam niŋgbuna ko, di mali bukaata ni biɛh' suŋ.

Tuma 2.6 Karimbu din yeligi nahingbana

Zahimmi lahabal' sheli din do zuɣusaa ŋɔ ka wuhi a ni tehi baŋ ŋun sabi lahabali maa ni luy' sheli din ni tooi yihi li salo ni (webisati, joonali, lahabalichuyu, buku, lahabali din wuhi bini ni niŋ shem, din kam pahi)

Ka naan yi, zaŋ a ni tehi ni lahabali ŋɔ ni tooi yeligi. Wula ka sasabira maa di naan tooi pe lahabali maa, bɔ ka o di naan tooi yeli jendi?

KARIMBU DIN YELIGI

- Yulimi di ni ti sinii sheŋa ŋan wuhiri karimbu din ziligi mini karimbu din yeligi ni nye sheli, so' sheŋa ŋan be di zaa ni ni karimbu din yeligi daanfaani zaŋ chaŋ gbaabu polo. <https://youtu.be/ZvEbLSLyrno>
- Yulimi sinii ŋɔ zaŋ kpakarimbu balibu ŋɔ polo dinyen che ka di gbaai pari-karim mini pari-vihi baŋsim <https://www.youtube.com/shorts/pCuxPhM0Wtg?t=59&feature=share>
- Karimmi lahabal' sheli din do gbunni ŋɔ kahigiri karimbu din ziligi mini karimbu din yeligi vienyela a yi bɔri baŋsim ni a pahi https://www.academia.edu/38319415/Extensive_and_Intensive_pdf.

LABILIHI BŌHISI 2

Lahabali puuni yeltɔyikpani banbu

1. Zanmi a manmana bachinima n-wuhi binsheli din nye ‘yeltɔyikpani’.
2. Karimmi lahabali din do gbunni ɔ ka labisi bɔh’ sheɔa ɔan doli maa

Jilima Yaa

Jilima pa la binsheli di ni ni tooi deei amaa di nyela binsheli di ni bɔra. Di nyela bieɔ’ suɔ nyebili, ti manmansi sunsuuni bee tuma shee. Yi yi ti sheba jilima, ti wuhirimi ni be teha, suhu ni bieɔigu ni tarisi mali dariza.

To zahimmi n-chaɔ kpe karimduu, luy’ sheli nira kam ni puhiri o kpee ka be suhuri ni nee ka teɔigu kani Luy’ sheli karimbanima mini karimbihi ni be kahigir’ sheli din mali gbunni, n-wumdi vienyela n-tiri taba teha. Dimbɔɔ n-nye jilima ni ɔmani sheli.

Jilima pa la ti ni kuli niɔdi sheba shem: di lahi nyela ti ni niɔdi ti manmansi shem. Ti manmansi jilima tibu wuhiri ni ti sayi deei ti dariza, n-deeri ti bieɔ’ sheli din waligi ti ka che ti taba ka yooni ti ningbuɔ zuɔupuri daalaafee.

A yi kperi ka yiri haai shikuru, teemi ni jilima nyela yaya-yi soli. Timi a taba jilima, karimbanima ni zileli ka tehiri ni so ti a jilima labisi.

- a. Bɔ ka lahabali maa yuli yeli zaɔ kpa lahabali maa yeltɔyikpani?
- b. Banmi yeltɔy’ sheli din ziri satar’ yini mini dibaanaɔi yeltɔyikpana ka sabi ɔa sɔɔ.
- c. Zanmi yeltɔya anahi n-kolivaai lahabal’ sheli din do zuɔusaa ɔa.

Karimbu din ziligi

1. Banmi karimbu din ziligi nahingbana ayi sheɔa a ni bɔhim yayili ɔa ni.
2. Zanmi a manmana bachinima n-kahigi nahingbana ayi sheɔa a ni ban (1) zuɔusaa maa.

Karimbu din yeligi

1. Waliginsim dini m-be karim vienyela ni yomyom sheli di ni tu mini zahimbu sunsuuni?
2. Kahigimi karimbu din yeligi nahingbana ata?
3. Timi waliginsim sheli din be karimbu din ziligi mini karimbu din yeligi sunsuuni. Kahigimi ni a manmana bachinima.

YAYILI

3

BACHITUƁIRA MINI BACHIPALA NAMBU SO' SHEŋA

ZULIYA YELTŲYA MINI ŇA TUMA

Bachinima mini Ňa BiŇhigu ni Sabbu zalisi Dagbani ni

PILIGU

Yayili Ňo ni, a bohim bachituyira, bachipala nambu so' sheŇa, ni bielimpahira zaŇ tum tuma Dagbani ni. A yi nya baŇsim zaŇ kpa bielimpahira mini bachituyira polo, di ni soŇ a ka a tooi nam yeltŲya din mali gbunni Dagbani ni. Di ni soŇ n-wuhi a ka a zamzam bachipala nambu soya Dagbani ni. Bachipala nambu so' sheŇa a yi ni yen yuli n-nye bachibŲbigu taba layimbu, bachinima yaya Ňmahibu, bachinima paŇbu, ni bielimpahira.

TEHA GAHINDA

- Bielimpahirili nyela giraama bielin' sheli ti ni mali m-pahiri bachi zuyu, di ni tooi nye bachi maa tooni, sunsuuni bee di bahigu. Bielim pahira balibu nyela diba ata; tooni bielimpahira, nyaaŇa bielimpahira ni sunsuuni bielimpahira. Bielimpahira nyela din pahiri bachinima bee nyaya zuyu n-namdi bachinima bee n-wuhiri bachinima tuma.
- Bachituyira nyela din mali sheli n-tuyiri bachinima, yeltŲyinqmasŲri ni teha ka di soŇdi n-namdi yeltŲya din mali gbunni.
- Bielimpahira tuma zuliya ni nyela di soŇ n-nam bachipala.
- Bachinima nambu nyela so' sheŇa din che ka ti namdi bachipala ni girama neembŲra din pun m-be ti zuliya ni.

BIELIMPAHIRA

Bielimpahira ni nye sheli: Bielimpahira nyela mŲfim sheŇa di ni zaŇ pahi jilikpeeni zuyu n-nam bachi palli bee bachi biŇhigu. Di ni tooi lahi kahigi bielimpahira ka Ňa nye giraama bielinli di ni zaŇdi pahiri bachi piligu bee bahigu ka di ni tooi tayi di gbunni. Bielimpahira Ňan yoli pam n-nye tooni bielipahira mini nyaaŇa bielimpahira. Bielimpahirili yi pahi bachi nyayili zuyu, di gbunni tayirimi n-lebi bachipalli bee gbunni palli. Bielimpahira yi pahi bachinima zuyu, di tooi tayiri di gbunni bee bachi maa pubu.'

Bielimpahirili nyela tooni bielimpahirili di yi do nyayili maa tooni.

Bielimpahirili nyela sunsuuni bielimpahirili di yi be nyayili maa sunsuuni.

Bielimpahirili nyela nyaaŇa bielimpahirili di yi ti kana bachi nyaaŇa.

Bielimpahira shehira Dagbani ni n-nye -nima, -ra, -mi, -la, -ya, da-, n-.

Bielimpahira shehira Fanti/KambŲnsili ni n-nye a-, m-, n-, fo-, -nom, re-.

Di zaa nyela bielpahira dama di ni tooi zaŋ ɲa m-pahi bachinima zuɣu ka bachinima maa gbuna ni tayi. Shehira: **ba** leerila **banima** ti yi zaŋ (-nima) m-pahi di zuɣu. A yi zaŋ (-nima) m-pahi ba din nye zaɣ' gaŋa la zuɣu di ni lebi (banima) n-wuhiri ni di nyela zaɣ' bobigu.

Yayili 3.1 Bielpahira baŋbu

Ŋmaligi n-kpa a kpee n-kahigi bielpahira ni nye sheli. Kpaŋmi a maŋa n-kahigi li ka be yuli a buku ni.

Bielpahira balibu: Bielpahira balibu dibaayi sheŋa ti ni mali Dagbani n-nye ɲan bi tayiri gbunni bee bachi pubu mini ɲan tayiri gbunni bee bachi pubu na

Ŋan tayiri gbunni bee bachi pubu: Ŋannima n-nye bielpahira sheŋa ɲan namdi bachi pala bee gbunni palli. Ŋan tayiri gbunni bee bachi pubu, bachi jilikpeeni maa pubu mini bachi palli sheli di ni nam maa ni tooi nye zaɣ' yini bee kɔŋkɔba. Dimbɔŋɔ wuhiri ni bielpahira ɲan tayiri gbunni waliginsim na ni tooi din bi tahiri bee din tahiri bachi pubu tayibu na. bielpahira ɲan tahiri tayibu bachinima gbunni bee pubu na nyela ɲan namdi bachi pala din waligi ka che ɲa jilikpeeni. Shehira: Dagbani bachi **da** din nye Bachiniŋdili ɲɔ ni tooi lee **dara** (bachinamdili) ti yi zaŋ nyaŋa bielpahirili **-ra** m-pahi da maa zuɣu. Kpe ɲɔ ti Nyaya ka bachi maa nyabili din nye bachiniŋdili ɲɔ pubu tayi n-lebi bachinamdili.

Bielpahira ɲan bi tatayiri gbunni bee bachi pubu: Ŋannima nyela bielpahira sheŋa ɲan tayiri bachi biehiɣu ko pa di gbunni bee di pubu. **Ŋan bi tatayiri gbunni bee bachi pubu bi tayiri bachi gbunni dinzuɣu ɲannima bi namdi bachi pala.** Ŋannima wuhirila kalinli, payitali bee dotali, niŋsim saha ni ɲan pahi. Di wuhirimi ni di yi zaŋ bielpahira ɲan bi tatayiri gbunni bee bachi pubu m-pahi baci sheli din wuhiri nivuy' yino di ni tooi tayili li n-leei ninvuy' bobigu. Shehira, n-zaŋ bielpahirili **-si** m-pahi noon-a zuɣu di ni titi noon-si. Bachinima ɲɔ pa la bachi kɔŋkɔba bee bachi pubu bal' kɔŋkɔba.

Tuma 3.2 Bielpahira baŋbu Dagbani ni

1. Bɔŋbɔŋ ni, zammiya ka kahigi bielpahira balibu yi yaa tariga Dagbani ni. Wula ka di lee tayiri bachi nyaya maa gbunni? Zaŋmiya shehira sheŋa ɲan do zuyusaa ɲɔ ka di sɔŋ ya ka yi niŋ yi kahigibu maa.
2. Bɔŋbɔŋ ni, timiya kamani bachi diba anu din nam ni bielpahira Dagbani ni ka zaŋ lala bachinima maa n-nam yeltɔya n-wuhi kariŋduu.

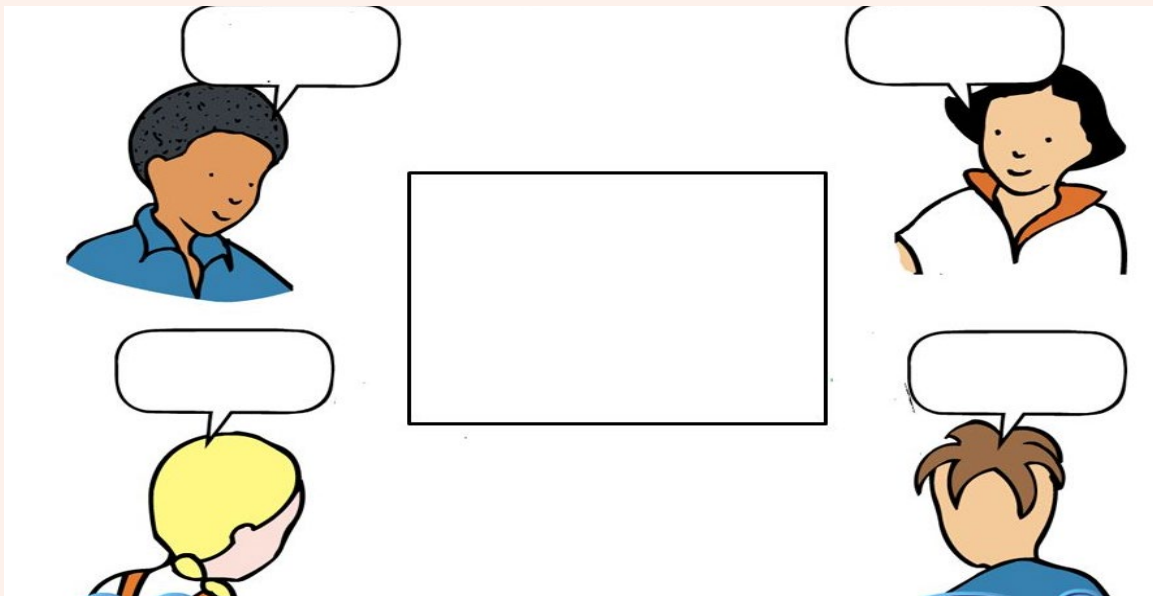
Bielimpahira tuma

Bielimpahira tuma waliya zuliya koŋkoba puuni. Bielimpahira tuun' sheŋa m-bɔŋɔ:

- Ŋa sɔŋdi bachi pala nambu ni. Shehira. Jeri + lim = jerilim
- Ŋa sɔŋdi tayiri bachinima pubu. Shehira. dim + li = dimli
- Bielimpahira sɔŋdi namdi bachiniŋda niŋsim saha. Shehira. di + ra = *dira*
- Bielimpahira baŋsim sɔŋdi bachinima ŋmebu vienyela zuliya yeltɔya bɔhimbu
- Bielimpahira tayiri bachinima zaɣ' gansi n-lebiri zaɣ' bɔbigu. Shehira. bu- + -hi = buhi.
- Bielimpahira baŋsim sɔŋdi bachinima yiɣisibu vienyela mini balli bɔhimbu.

Tuma 3.3 Tɛha anfooni

Zaŋmi anfooni din do gbunni ŋɔ n-nam tɛha anfooni n-kahigi wuhi bielimpahira koŋkoba ni yen tooi tayi bachinima gbunni shem Dagbani ni.



Anfooni 3.1

Di ni yi sheli na:: <https://slideplayer.com/slide/7403140/>

Tuma 3.4: Bielimpahira zaŋ nam bachi pala

1. Baŋmi bielimpahira ŋan be bachinima ŋɔ ni ka wuhi ŋa balibu ni nye sheŋa. sɔŋsim

baŋda
tibili
saba
yurilim
diriti
chɔyinsi
baŋbu
dawarita

2. Tayimi bachinima ŋan doli ŋɔ na n-lebi bachinamda;

chaŋ
ko
sɔŋ
wari
tari

3. Bɔŋbɔŋ ni, zaŋmiya bielimpahira balibu maa n-nam bachi pala diba anahinahi. Niŋmi shili ni a ni zaŋ li n-wuhi a karimbitaba ka kahigi li.

BACHITUƳIRA

Bachituyira ni nye sheli: bachituyiranyela bachi sheŋa din mali bachinima, yeltɔyɛnmasɔri bee yeltɔyɛnmahi tuyiri taba. Bachituyira che ka di tooi namdi yeltɔy' bɔbili mini yeltɔya din kpini taba ka di che ka di ku nam yeltɔy' jihijihi zaɣ' bɔbili. Di tuuli tuma kuli nyela di zaŋdila yeltɔya yaya tuyiri taba. Bachibuyisira shehira Dagbani ni m-bɔŋɔ: mini, ni, ka, nti, dama, faashee, dinzuyu Bachinima ŋɔ nyela ŋan yoli pam ti bieyukulo alizama ni. Bachituyira tuma yeltɔya ni shehira sheŋa m-bɔŋɔ.

O karinda **dinzuyu** o mali baŋsim.

N ni chaŋ **amaa** n ni labina.

Dawuni **mini** Payanaa.

Tuma 3.5 N-kahigi wuhi bachituyira ni nye sheli

1. Zaŋmi a ni bɔhim sheli karinzɔŋ ni ka di sɔŋ a ka a kahigi n-wuhi bachituyira ni nye sheli.
 - a. Bachituyira balibuBachituyira balibu pam m-beni. Amaa, ŋa balibu diba ayi kɔŋko ka ti yen bɔhim kpe. Ɗannima n-nyɛ: **Bachituyira ŋan gbundi bachinima** (kɔdineetin bachituyira)

b. Bachituyira ɲan gbundi yeltɔyɨnmahi

2. **Bachituyira ɲan gbundi bachinima:** bachituyira gbundi bachinima, yeltɔyɨnmasɔri ni yeltɔyɨnmahi ɲan mali giraama yay' yinsi yeltɔyili ni. Bachituyira ɲan gbundi shehira Dagbani ni n-nye:

mini, nti, ni, nti pahi, dinzuyu, dama, ni ɲan pahi.

- a. kɔdineetin bachituyira tuma kɔdineetin bachituyira ɲan tuyiri bachinima mini yeltɔyɨnmahi.

Dagbani shehira m-bɔŋɔ: [mini, ni, bee]

i. Dawuni **mini** Danaa.

ii. Kpe **ni** kpe.

iii. Yaŋɔ **bee** ya polo?

- b. Bachituyira ɲan gbundi bachinima mini yeltɔyɨnmahi [a]. Ti bi zaŋdi (,) n-tumdi tuma bachituyira nyaana. Shehira m-bɔŋɔ:

i. Naawuni so n ni ti yɛda.

ii. O ni yeli shɛm maa viɛla

- c. Bachituyira ɲan gbundi yeltɔyɨnmasɔri ɲan ku tooi zani ɲa gama zuyu ka mali gbunni mini ɲan ni tooi zani ɲa gama ka mali gbunni. Dimbɔŋɔ ni, bachituyirili maa pahirila yeltɔyɨnmahi ɲan ku tooi zani ɲa gama zuyu ka mali gbunni [nti, bee, amaa, yi, pɔi]

Shehira

Ti yi di n-naai, ti ni gbihi

Di yi ni niŋ, che ka suhudoo be a mini sokam sunsuuni

Pɔi ka ka kpukpalivari pɔri, di dolila dunia tiŋgbani ni yeli li sheli.

Bachituyira ɲan doli taba: ɲannima n-nye bachituyira sheŋa ɲan tumdi doli taba. Shehira

Saa **yi** mi, nyin toomi kom.

Naa maa **ni** daa labi o yaannima sanmi, n daa nyala suhudoo.

Dagbani ni **amii** mini **bee** tooi layindi taba n-tumdi bachituyira ɲan doli taba tuma. Shehira:

- a. **Amii** o bela yiŋa **bee** yɔyɔ.

Bachituyira ɲan gbundi yeltɔyɨnmahi: : ɲannima nyela bachituyira ɲan gbundi yeltɔyɨnmahi ɲan ni tooi zani di gama ka mali gbunni mini ɲan ku tooi zani di gama zuyu ka mali gbunni. Di ni tooi wuhi din tahiri li na ni di barina ni kpini taba shɛm, waliginsim, bee yeltɔyɨnmahi ni kpini taba shɛm yaha, shehira [dinzuyu, din ɲuna, amaa]

- a. Biɛhigu to amaa ti ni kpaŋ ti maŋa pam.
- b. O yuuni bɔri o shee amaa o bi nya o.
- c. M mi o dinzuyu n ni che lahibali maa n-ti o.

Tuma 3.6 Bachituyira tuma yeltɔya ni

Sabimi bachituyira balibu shehira diba ata ka zaŋ ŋa n-nam yeltɔya. Niŋmi shili n-zaŋ li n-wuhi a karinzɔŋ ni nima ka kahigi daliri din che ka a pii lala yeltɔya maa.

Bachituyira tuma daanfaani

Bachituyira tuma balibu ni tooi wali bala ni, amaa di sheŋa ni tooi nye yim. Lala dina maa sheŋa n-nye:

- Di kahigiri daliri bee n-yihiri daliri polo
- Di sɔŋdi n-layindi yeltɔyɛŋmahɪ bee yeltɔyɛŋmasɔri mini ŋa taba.
- Di sɔŋdi n-tahiri waliginsim na.

N-zaŋ bachituyira nam yeltɔya

Bachituyira mali zalisi biɛla zaŋ chaŋ ŋa zaŋ tum tuma polo. Zalisi ŋɔ zaŋ tum tuma ni tooi che ka sabbu chani vienyela.

- Bachituyira kuli nyela ŋan gbundi teha ni niŋsim. Dinzuɣu, di ni tu ni bachituyirili sheli tum tuma ka di mali tumda ka di ti ti ti ni bɔri sheli.
- Bachituyira mali sɔŋsim pam zaŋ chaŋ binyera kalibu.
- Di yi mali bachituyira tumdi tuma, che ka a yeltɔya yaya zaa sayi doli taba.

Bachinima Nambu Soya

Bachinima nambu nyela so' sheli di ni doli n-namdbi bachi pala bee yeltɔyɛŋmaa din mali gbunni yini zuliya yeltɔya puuni.

Bachinima nambu soya balibu zooya ka zuliya yeltɔya tooi doli ŋa n-namdi bachi pala. Ŋannima n-nye; bachinima taba layimbu, bachi bɔbigu taba layimbu, ŋmaabahi, paŋbu, belimpahira, labiboli, tiligibu. Sheŋa n-kahigi gbunni ŋɔ.

Tuma 3.7 Bachi pala ni kperi Dagbani ni na shɛm

1. Wula ka a tiri bin sheŋa ŋan yoli kpe a ya/polo na yuya (teha, tabiibi binyera)?
2. Ŋuni n-tiri lala binyera maa yuya?

Bachibɔbigu taba layimbu: Di nyela mɔfolɔji so' sheli di ni doli n-layindi bachigbura diba ayi bee ka di gari lala taba ni n-nam bachi ka di gbunni ni tooi waligi ka che bachigbur' sheŋa din layim taba nam li maa. Di ni tooi lan kahigi li kamani bachi sheli din mali bachi yaya ayi din ni tooi zani ŋa gama n-nye ŋa dahalali bachinima. Bachinima maa taba layimbu ni tooi yi bachi pubu yay' kɔŋkɔba ni na din dee yi niŋ ka ŋa za ŋa gama zuɣu. ŋa ni tooi nye Bachinamdili + Bachinamdili taba layimbu, Bachinamdili + Bachiniŋdili taba layimbu, Bachinamdili + Bachibuyisirili taba layimbu, yeltɔyɛnmasɔɣu, ni ŋan pahi. Bachibɔbigu taba layimbu shehira Dagbani ni n-nye: bayili + yuli = bayiyuli, banchi + gbarigu = banchigbarigu, samli + dana = sandana.

Tuma 3.8 Bachilayindili yaya banbu

Banmi bachi sheŋa ŋan layim taba n-nam bachilayind ŋɔ ka zaŋ ŋa n-wuhi a karinzɔŋ.

Binsaa

Sinƙpila

Wayimahili

Saapaya

Banchigbarigu

Sayituliga

Nimzee

Shelɔrigu

Gbanlana

Namdamura

Bachiyaya ŋmahibu: Di nyela bachinima nambu so' sheli din jendi bachi yaya ŋmahi bahi ka din kpalim maa nam bachi pala. Di ni tooi ŋmaai bachi piligu, di sunsuuni bee di bahigu. Lala soli ŋɔ zaŋ nam bachi pala dii bi yoli Dagbani ni ni.

Paŋbu: Bala tooi paŋdi bachinima bali sheŋa puuni. Bachi sheŋa di ni paŋ maa ka ti booni bachi paŋda. Zuliyanima pam paŋ bachinima zuliya sheŋa ni. Ghana zuliya sheŋa paŋ bachinima Ghana zuliya sheŋa ni bee zuliya sheŋa ŋan pa Ghana zuliyanima ni.

Bachipaŋda maa sheŋa n-nye:

- a. Dagbani: baanƙira, dahima alaafɛe, yiko, jirambisa, laati, takoro.

Tuma 3.9 Bachipaŋda baŋbu Dagbani ni

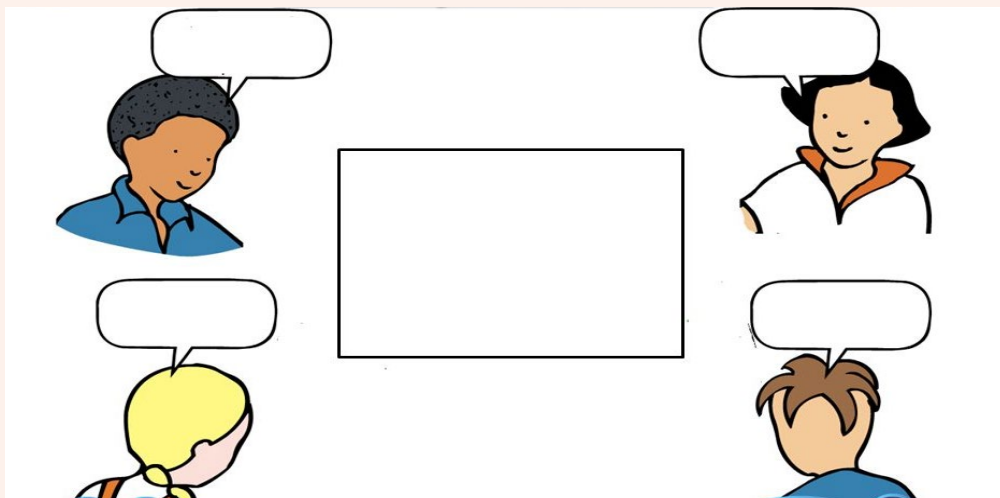
Sabimi kamani bachi pia din nye bachi paŋda Dagbani ni.

Bachi pala nambu daanfaani:

1. Di sɔŋdi zoori zuliya yeltɔya dama zuliya maa yeltɔya bachinima ni yeligi.
2. Di sɔŋdi che ka zuliya yeltɔya wuligiri gindi dunia zaa.
3. Di sɔŋdi namdi bachi pala m-mali booni bin' pala.
4. Di sɔŋdi zuliya yeltɔya bɔhimbu ni.
5. Di sɔŋdi ti ka ti tooi biɛhiri ti yuuni bachinima pilli ni.

Tuma 3.10 Tɛha anfooni

Zaŋmi anfooni din do gbunni ŋɔ n-nam tɛha anfooni n-labisi bɔhigu ŋɔ ; 'Wula ka bachipala namda bee n-kperina Dagbani ni?'



Anfooni 3.2 Bachinima Nambu

Karimbu din yeligi

- Beliaeva, N. (2019). *Blending in morphology*. Retrieved on 29th June, 2024 from <https://doi.org/10.1093/acrefore/9780199384655.013.511>
- Dressler, W. U. (2000). Naturalness. In G. Booij, C. Lehmann & J. Mugdan (eds.), *Morphology: An international handbook on inflection and word-formation*, Vol. 1, pp. 288–296. Walterde Gruyter. F., V., Rodman, R., & Hyams, N. (2007). *An introduction to language*. Thomsom Wadsworth.

LABILIHI BŪHISI 3

1. Kahigimi biēlīmpahira ni nyē sheli
2. Wuhimi biēlīmpahira balibu din be Dagbani ni.
3. Yihimi biēlīmpahira diba Anahi Dagbani n-sɔŋ.
4. Wuhimi biēlīmpahira tuma diba anahi Dagbani ni.
5. Baŋmi biēlīmpahira ŋan be bachinima ŋɔ ni ka wuhi ŋa balibu ni nyē sheli.
 - a. dira
 - b. dabba
 - c. baŋdiba
 - d. suhusayingu
 - e. namdili
 - f. duu
 - g. sabirintoli
6. Kahigi n-wuhi bachituyira ni nyē sheli.
7. Baŋmi bachituyira balibu ni nyē sheli Dagbani ni.
8. Wuhimi waliginsim sheli din be bachituyira bali shɛŋa a ni yihi maa ni.
9. Timi shɛhira yiniyini n-jendi bachituyira bal' shɛŋa a ni baŋ maa ka zaŋ ŋa n-nam yeltɔya.
10. Boomi bschituyira gbunni yeltɔya ŋan doli ŋɔ na ni.
 - a. Sana mini Yakubu
 - b. O yi di be kpe, o naan sayi.
 - c. O diya amaa o bi tiyi.
 - d. Kum n-mali o, dinzuyu ka o di maa.
 - e. N ni chaŋ amaa pa zuŋɔ.
 - f. Sakoro bee sayituliga.
11. Kahigimi binsheli din nyē bachi nambu soya.
12. Baŋmi bachi nambu soya dibaata shɛŋa a ni mi Dagbani ni.
13. Kahigimi Dagbani bachi nambu balibu dibaata.
14. Kahigimi Dagbani bachi nambu daanfaani yini bee garibu.
15. Baŋmi bachi nambu bal' shɛŋa shɛhira ŋan be lahabal' sheli din do gbunni ŋɔ.

Zuŋɔ, tabibi baŋsim nyela din kpa talahi baŋsim bɔhimbu ni. Shikurubihi mali guugili (google) m-bɔri lahabali ka karimbanima mali iimeeli (e-mail) n-tiri karim bimbɔra. Yaha, shikurubihi shɛba ban ku tooi chaŋ shikuru bee yunivesity be maŋmaŋa kperi karimduu pɔhim zuyu. Bɔhigu maa nyela, bɔ n-lee paya? Ti ni zaŋ rɔbɔtinima n-zali karimbanima zaa ni?

YAYILI

4

YELTɔɣINMASɔɣU/
YELTɔɣINMAA
BIɛHIGU NI SUBBU
BIBAHIRA

ZULIYA YELTŌYA MINI DI TUMA

Zuliya YeltŌya Sabbu Zalisi

PILIGU

Yayili ŋɔ puuni yi ni bŋhim girama baŋsim yaya biehiɣu kamani yeltŋyinqmasŋri, yeltŋyinqmahi ni sabbu bibahira. Di ni zaŋ ya wuhi yeltŋyinqmasŋri balibu mini di biehiɣu nti pahi yeltŋyinqmahi balibu din be Ghana zuliya yeltŋya puuni. Sabbu bibahira gba nyela di ni yen zamzam sheli. Milinsi zaŋ chaŋ girama baŋsim yaya ŋɔ nyela din yen sŋɔ ya ka yi tooi nam yeltŋya din mali gbunni mini yeltŋyinabir' sheŋa. Dimbŋɔ lan nyela din yen sŋɔ ya ka yi tooi mali milinsi zaŋ chaŋ bŋhimbu yaya din kpini ŋɔ Silimiinsili zuliya yeltŋya ni.

TɛHA GAHINDA

- Yeltŋyimŋasŋyu nyela bachi bee bachinima din layim pe taba n-wuhiri gbunni Yindi zuliya yeltŋya ni. Yeltŋyinqmasŋri ni tooi mali balibu kamani bachinamdili yeltŋyinqmasŋri, bachiniŋdili yeltŋyinqmasŋri, bachibuɣisirili yeltŋyinqmasŋri ni bachiniŋdipahirili yeltŋyinqmasŋri.
- Yeltŋyinqmaa nyela bachinima din layim m-pe taba n-nam yeltŋyili. Di malila yeltŋyili zuɣu mini niŋsimdeera ka di layim taba n-nam yeltŋyili maa bee yeltŋyili maa yay' sheli.
- Sabbu puuni, lahima bee ŋmahim' sheŋa di ni zaŋdi wuhiri gbunni n-nye sabbu bibahira, ŋannima n-nye zanibu bia, kolŋn pirigili, vuhim bia, kolŋn ni ŋmaabahi bia.

YELTŌYINMASŌRI

Tɛhibu bŋhigu: Zaŋmi a milinsi zaŋ chaŋ 'yeltŋyinqmasŋyu' biehiɣu polo n-wuhi a karimbi' kpee a yi yuli sinii din jendi yeltŋyinqmasŋyu ni nye sheli ŋɔ naai. https://youtu.be/P5_OB5oKwxM. Zaŋmi a ni bŋhim sheli maa m-mayisi a bŋɔ maa ni.

Yeltŋyinqmasŋyu nyela bachi bee bachinima din layim m-pe taba m-mali gbunni yindi zuliya sheli yeltŋya ni. Din yen che ka yeltŋyinqmasŋyu mali gbunni, di simdi ni di mali zuɣu, dina n-nye din kpa talahi pam di yayili maa. Zuɣu maa n-nye di ni mali sheli m-booni yeltŋyinqmasŋyu maa. Di yi niŋ ka bachi zuɣu maa nye bachinamdili, yeltŋyinqmasŋyu maa nyela bachinamdili yeltŋyinqmasŋyu, bachi zuɣu maa yi nye bachiniŋdili, dindina di nyela bachiniŋdili yeltŋyinqmasŋyu. Yeltŋyinqmasŋri shehira sheŋa n-do gbunni ŋɔ.

Ewe: *atukpa* ‘bottle’ *ati* “tree’ *agbalē la* ‘the book’
Ga: *tɔ* ‘bottle’ *tso* ‘tree’ *wolo lɛ* ‘the book’
Dagbani: *luyuluyu* ‘bottle’ *tia* ‘tree’ *buku maa* ‘the book’
Twi: *toa* ‘bottle; *dua* ‘tree’ *nwoma no* ‘the book’

Yeltŏyinqmasŏri balibu

Yeltŏyinqmasŏri balibu diba anu maa n-nye bachinamdili yeltŏyinqmasŏyu, bachiniᅇdili yeltŏyinqmasŏyu, bachibuyisirili yeltŏyinqmasŏyu, bachiniᅇdipahirili yeltŏyinqmasŏyu ni bachinamdili tooni yeltŏyinqmasŏyu. Bachinamdili tooni yeltŏyinqmasŏyu bela Ghana zuliya yeltŏya biela puuni. Pahimi suyuᅇlo, baᅇmi ni bachibuyisirili yeltŏyinqmasŏyu bela di ko ka che bachibuyisira yeltŏyinqmasŏri. Bachibuyisira bee bachiniᅇdipahira yeltŏyinqmasŏri nyela yu’ sheᅇa di ni zaᅇ ti bachinima/yeltŏyinqmasŏri din bi yi lala bachi pubu balibu din nye bachibuyisira bee bachiniᅇdipahira maa ni na amaa ka lee tumdi ᅇa tuma m-buyisiri bachinamdili bee bachiniᅇdili.

Bachinamdili Yeltŏyinqmasŏyu

Dimbŏᅇ nyela yeltŏyinqmasŏyu din zuyu nye bachinamdili bee bachizaanili. Bachinamdili yeltŏyinqmasŏyu bieᅇigu wŏligimi.

- a. Bachinamdili yeltŏyinqmasŏyu ni tooi nye bachi yini ka di nye bachizaanili bee bachinamdili. Dimbŏᅇ wuhirimi ni di nyela din nye bachi yini kŏᅇko. Bachinamdili yeltŏyinqmasŏri din be Ghana zuliya yeltŏya puuni sheᅇira m-be teebuli 1 puuni gbunni ᅇᅇ:

Teebuli 4.1: Bachinamdili Yeltŏyinqmasŏri Bieᅇigu.

ZULIYA YELTŌYA	BACHINAMDILI YELTŌYINMASOYU	YELTŌYINMASOYU BIEHIGU
EWE	Ama	NP- N
GA	Atade	NP-N
TWI	Me	NP-PRO
DAGBANI	Yendi	NP-N

Teebuli 1 puuni, yi Nyaya kadama bachinamdili yeltŏyinqmasŏyu sheᅇira maa kuli nyela bachinamdili bee bachizaanili zaᅇ’ yini kŏᅇko. Bachi zuyu maa ka bachinima din kahigiri li.

- b. Bachinima din galisi nyela din ni tooi nye bachinamdili yeltŏyinqmasŏyu. Di ni tooi nabi m-mali bachibuyisirili bee bachibuyisira, bachibura ni bachinamdi’ sheli yaha. Teebuli sheli din do gbunni ᅇᅇ wuhiri sheᅇira sheᅇa;

Teebuli 4.2: Bachinamdili yeltŏyŋmasŏri din mali bachikahigira

ZULIYA YELTŌYA	SHEHIRA	YELTŌYIŊMASOYU BIEHIGU
Twi	<i>Maame no</i> ‘the woman’	NP-NP DET
Ga	<i>Nuu agbo</i> ‘a big man’	NP- NP AP
Ewe	<i>nyɔnu lolo la</i> ‘the fat woman	NP-NP AP DET
Ga	<i>rɔba goga</i> ‘rubber bucket’	NP-NP NP
Ewe	Ati zikpui sue ‘a small wooden stool.’	NP-NP NP AP
Ewe	Ati zikpui sue la ‘the small wooden stool.’	NP-NP NP AP DET

Bachinamdili Yeltŏyŋmasoyu Bachikahigira

Bachikahigira nyela bachinima bee yeltŏyŋmasŏri din tiri lahibali sheŋa din pahi zaŋ chaŋ bachi zuyu maa polo. Bachikahigira din kanna ka tiri bachi zuyu maa yuli m-booni bachinamdili nyaŋa bachigahinda ka din kanna bachinamdili din nye bachi zuyu tooni mi yuli m-booni bachinamdili tooni bachikahigira.

1. Lala paya maa

That woman DET

Shehira din daŋ tooni maa ni bachi zuyu nyaŋa bachikahigirili maa n-nye *lala* Dagbani shehira maa ni ka lala n-nye li Ga mini Ewe zuliya puuni shehira ŋɔ ni

2. Look at the example below in 3.

3. Neke tso sei le

That stick chair DET

Shehira din pahi ata maa ni bachinamdili nyaŋa bachikahigira diba ayi m-be bachinamdili yeltŏyŋmasoyu maa ni ka ŋannima n-nye *Neke* mini *tso* ka ŋa kana ka ti bachi zuyu din nye *sei* ‘kuyu’ maa.

Bachinamdili tooni bachikahigira shehira

Shehira din pahiri anahi n-do gbunni ŋɔ wuhirila bachinamdili tooni bachikahigirili

4. okplɔ hei bibii enyɔ le (teebul’ pal’ bihi ayi)

table new small two DET

Post modifiers

5. ɲutsu kəkə triakə ma (do' wayili timsili)

man tall huge DET

Post Modifiers

Shehira din pahi Anahi mini anu maa puuni, bachinamdili tooni bachikahigira maa yimina bachi zuɣu maa tooni. Bachi zuɣu din be 4 puuni n-nye *teebuli* 'table' ka bachi zuɣu din be 5 puuni mi nye *doo* 'man'. Bachikahigira maa saha sheɲa puuni tirila lahibali sheɲa din pahi zaɲ chaɲ bachi zuɣu din nye bachinamdili maa polo.

Bachi zuɣu maa ni tooi lan ʒiri nyaɲa bachikahigira mini tooni bachikahigira. Shehira din do gbunni ɲɔ ka di zaɲ kahigi li:

6. Lala do' sabili wayinli maa

Pre-modifier head Post modifiers DET

7. Etonam fe afe yeye eveawo

Pre-modifier head Post modifiers

Tuma 4.1 Bachinamdili Yeltŏyɪŋmasɔri Nambu

Bɔna puuni, nammiya bachinamdili yeltŏyɪŋmasɔri diba atata. Zay' yini tu ni di nyela yeltŏyɪŋmasɔyɔu din ka bachikahigira, zay' yini tu ni di mali kamani bachikahigirili zay' yini di puuni, ka din bahindi maa mi gba tu ni di mali bachikahigira diba ayi laasabu di ni.

Bachiniɲdili Yeltŏyɪŋmasɔyɔu

Bachiniɲdili yeltŏyɪŋmasɔyɔu nyela yeltŏyɪŋmasɔy' sheli din bachi zuɣu nye bachiniɲdili. Di ni tooi lan mali bachiniɲda din pahi ni bachi sheɲa din pahi n-tumdi ni bachi zuɣu maa n-wuhiri niɲsim bee bieɲigu.

1. Bachiniɲdili yeltŏyɪŋmasɔyɔu din bachi zuɣu nye bachiniɲdili kɔŋko yuli m-booni bachiniɲdi' gaɲa yeltŏyɪŋmasɔyɔu.

Yulimiya shehira ɲɔ Ghana zuliya sheɲa puuni:

Ewe: va 'come', zu 'become', to 'pound'

Twi: di 'eat', nom 'drink', gyina 'to stand'

Dagbani: gbi 'dig', zani 'stand', she 'roast'

Ga: ɲma 'write', maje 'send', wie 'talk'

Bachiniɲdili yeltŏyɪŋmasɔri shehira din do zuɣusaa maa bieɲigu nyela VP-VP

2. Bachiniṅdili yeltŏyinqmasŏri din mali bachiniṅda sheṅa pahi (AUX), bachiniṅdili din nye bachi zuṅu ni bachi sheṅa din pahi tumdi ni bachi zuṅu maa. Bachiniṅda din pahi sŏṅdi ti mi ka ti baṅdi yeltŏyili bieḥigu bee bachiniṅdili din nye bachi zuṅu maa kukoli ni nye sheli (shehira: ni tooi, ni ti, mali). Kompilimentinima nyela bachi sheṅa din kpa talahi bachiniṅdili yeltŏyinqmasŏy puuni ni di sŏṅ n-ti li gbunni vienyelinga (shehira: bŏhimbu nyela din nyayisa, be daa piigi o la zuyulana) Shehira n-do gbunni ṅŏ.

Teebuli 4.3 Bachiniṅdili Yeltŏyinqmasŏri mini di Bieḥigu

Language	Sentence	Verb phrase	Structure
Ewe	Danye adzo. <i>'My mother will go.'</i>	Adzo	VP-AUX V
Ga	Ayi miiye nii . <i>'Ayi is eating.'</i>	Miiye nii	VP- AUX V NP
Twi	Kofi kŏ fie <i>'Kofi has gone home.'</i>	kŏ fie	VP-V NP
Dagbani	Dawuni ti Amina liyiri . <i>'Dawunu gave Amina money.'</i>	Ti Amina liyiri	VP-V NP NP
Mfantse	Ama tsenaa mo do . <i>'Ama sat on me.'</i>	Tsenaa mo do	VP- VP NP PP
Mfantse	Kojo rema Ama sika. <i>'Kojo is giving Ama sika.'</i>	Rema Ama sika	VP-AUX VP NP NP

(Translators should give examples of what pertains in their language in relation to the VP structure).

Tuma 4.2 Bachiniṅdili Yeltŏyinqmasŏri Nambu

Bŏna puuni, nammiya bachiniṅdili yeltŏyinqmasŏri. Zay' yini tu ni di nyela bachiniṅdi' gaṅa yeltŏyinqmasŏy, zay' yini tu ni di mali bachiniṅdili (AUX) din pahi, zay' yini mi tu ni di mali kompilimenti zay' yini.

Bachiniᅇdipahirili YeltŌyinqmasŌyu

YeltŌyinqmasŌyudinbachizuyunyebachiniᅇdipahiriliyulim-boonibachiniᅇdipahirili yeltŌyinqmasŌyu. Bachinima yi ti layim n-tumdi kamani bachiniᅇdipahirili tuma amaa ka di bachi zuyu pa bachiniᅇdipahirili, di yuli m-booni bachinima din kahigira yeltŌyinqmasŌyu. Bachiniᅇdipahirili yeltŌyinqmasŌyu nyela din kahigiri bachiniᅇdili, bachibuyisirili bee bachiniᅇdipahiri’ sheli yaha. Bachiniᅇdipahirili yeltŌyinqmasŌyu wuhirila niᅇsim ni niᅇ shem, saha sheli niᅇsim ni niᅇ, niᅇsim ni labiri niᅇdi shem bee niᅇsim ni niᅇ m-paa shem.

Teebuli din do gbunni ᅇw wuhiri bachiniᅇdipahirili yeltŌyinqmasŌri shehira mini di bieᅇigu balibu.

Teebuli 4.4: Bachiniᅇdipahirili YeltŌyinqmasŌyu mini di bieᅇigu

Shehira	Bieᅇigu
Din wuhiri dariza	ADVP –ADV
Nyayisi yayi	ADVP- ADV AP
Lahizibu nyam	ADVP –ADV ADV
Bieyukulo kam wumsim	ADV- ADV ADV

Please discuss as applicable to your Ghanaian language of study. Translate as applicable to your language.

Tuma 4.3 Bachiniᅇdipahirili YeltŌyinqmasŌri Nambu

BŌna puuni, nammiya bachiniᅇdipahirili yeltŌyinqmasŌyu din mali bachi kalinli kamani diba ata laasabu.

Bachibuyisirili YeltŌyinqmasŌyu

Bachibuyisirili eltŌyinqmasŌyu malila bachibuyisirili ka di nye di bachi zuyu. Di tuma nyela di kahigirila bachinamda. Bachibuyisirili yeltŌyinqmasŌyu ni tooi nye bachibuyisirili kŌᅇko bee bachibuyisirili mini bachi sheᅇa din pahi ni di kahigi li.

Teebuli 4.5: Bachibuyisirili YeltŌyinqmasŌyu Bieᅇigu

Shehira	Bieᅇigu Balibu
Vielli	ADJP-ADJ
Bari yayi	ADJP –ADJ ADV

Ji' vielli	ADJP-ADJ ADJ
Wayili sabili biɛɣu	ADJP-ADJ ADJ ADJ

Zaashee bachinamdili Yeltŏyinqmasŏyu

Dimbŏŋŏ nyela yeltŏyinqmasŏyu din bachi zuɣu nye zaashee bachi. Zaashee bachinamdili yeltŏyinqmasŏyu maa malila bachinamdili di puuni ka bachi zuɣu maa nye zaashee bachi. Shehira n-do gbunni ŋŏ;

Dagbani: pa teebuli zuɣu 'on the table' PP-NP (N DET) PP

Ga: **masɛi** 'near' PP -P

Ewe: **gbɔ** 'near' PP-P

Ga: tsu lɛ **mli** 'in the room' PP- NP DET P

Ewe: afe **me** 'inside the house' PP-NP P

Tuma 4.4 Bachibuyisirili mini Zaashee Bachinamdili Yeltŏyinqmasŏri Nambu

Bŏna puuni, nammiya bachibuyisirili yeltŏyinqmasŏyu zaɣ' yini mini zaashee bachinamdili yeltŏyinqmasŏyu din mali bachinamdili di puuni zaɣ' yini.

Yeltŏyinqmasŏri Biehigu

Bachi zuɣu maa n-nye bachi sheli din kpa talahi ka di yi pa dina, yeltŏyinqmasŏyu maa ku mali gbunni. Saha pam puuni yeltŏyinqmasŏri zag' bŏbili n-layindi taba yeltŏyili puuni. Shehira;

O chaŋ tiŋa maa puuni.

Shehira din do zuɣusaa maa puuni bachinamdili yeltŏyinqmasŏyu maa n-sabigi pam maa. Din kpalim ka bi sabigi pam maa mi nyela bachiniŋdili yeltŏyinqmasŏyu. bachiniŋdili yeltŏyinqmasŏyu maa bachi zuɣu n-nye *chaŋ*. Bachinamdili yeltŏyinqmasŏyu biehigu (NP) nyela bachinamdili (N) kŏŋko ka bachiniŋdili yeltŏyinqmasŏyu biehigu (VP) mi nye bachiniŋdili (V) ka din doli maa na nye bachinamdili yeltŏyinqmasŏyu (NP) ka din kpalim maa mi nye zaashee bachi yeltŏyinqmasŏyu (PP).

Yeltŏyinqmasŏri Tuma

Yeltŏyinqmasŏri tumdi tuma soya din doli ŋŏ na puuni:

1. Di mali yeltŏyinqmasŏri n-kahigiri teha.

2. Yeltŏyinqmasŏyu sŏndi ka lahibali tiri vienyelinga sabbu mini nolini yeltŏya puuni.
3. Din yen che ka yeltŏya ne, yeltŏyinqmasŏri tumdi tuun' kara pam.

Tuma 4.5 Yeltŏyinqmasŏri Pubu

1. Bŏna puuni, karimmiya lahibali din do gbunni maa ka yihi yeltŏyinqmasŏri balibu diba ata ti ni zamzam balibu sheŋa maa ni.
2. Boomiya bachi zuyu maa gbunni yeltŏyinqmasŏy' sheŋa yi ni yihi maa kam puun.

Dahinsheli ti ni daa be Teeku duli

Dakulo din gari la, m mini n zo daa gbaami ni ti di ti dabisili maa teeku duli. Di daa nyela asib' polli din mali wuntana ka biebigu maa vieli n-ti luy' yini diema. Dindali maa asibaashi, ti vala ti nangbansuuli mini binnyura m-pali ti baaji n-daa daai bahi teeku duli maa. Pŏhim maha din daa yiri teeku maa ni na daa che ka gŏrim maa chan vienyelinga.

Ti ni daa kuli paai, ti daa yulimi m-bo luy' vielli shee kpukpalitia gbunni. Ti ni daa yarigi ti bŏduanima sŏŋ bih' tulli maa zuyu, ka ti zini tiŋa. Ti ni daa nya bihi ni diemdi kokpana maa ka niriba zan binyera tam teeku kogbana maa zuyu diemdi maa daa chemi ka ti bŏri yom ni ti pahi diema maa ni. Saha biela nyaana, ka ti daa lu ko' mahili maa puuni, n-duyiri gindi ni suhupielli.

Zan chan wuntana ni, ka ti gbaai ni ti vuhi biela ka di bindira mini binwala din be ti baajinima maa puuni. Kogbana din daa vuri baalim maa daa ŋmerila kŏya din miri ti na ka di kperi ti nyayisim. Ti daa zan wuntana maa ni zaa m-merila bihigu ya teeku duli maa ka ŋmeri teeku duli nuu bolli.

Tuma 4.6

Bŏna puuni, piemiya yeltŏyinqmasŏri balibu maa ka di doli taba (a. bachinamdili yeltŏyinqmasŏyu b. bachiniŋdili yeltŏyinqmasŏyu c. bachibuyisirili yeltŏyinqmasŏyu d. bachiniŋdipahirili yeltŏyinqmasŏyu e. zaashee bachinamdili yeltŏyinqmasŏyu) sheŋa yi ni pun nam tuuli la ka zan daamoni nain (diamond nine) soli la tum tuma.



Din kpem pam

Din bi kpem pam

Anfooni 4.1

Di ni yi sheli: <https://www.topsypage.com/blog/2019/3/11/diamond-nine-ranking>
Zanmiya yi labisibu maa n-wuhi karinduu maa zaa ka yi zamzam li.

Tuma 4.7 Yeltayinmasoyu Balibu

Bɔna puuni, timya yeltayinmasoyu balibu din be yi zuliya ni ka di ni tooi doli yeltayinmasori biehiḡu balibu din do ḡbunni ḡɔ ka zan yi labisibu maa n-wuhi karinduu maa zaa.

1. Bachinamdili Yeltayinmasoyu	NP- N
	NP-N DET
2. Bachiningdili Yeltayinmasoyu	VP-AUX V
	VP- VP NP PP
Bachibuyisirili Yeltayinmasoyu	ADJP-ADJ
	ADJP –ADV ADJ
4. Bachiningdipahirili Yeltayinmasoyu	ADVP –ADV
	ADVP- ADV AP

YELTŌYIŊMAA MINI DI BALIBU

Karimmiya zaŋ kpa yeltŏyiŋmahi polo soli din do gbunni ŋɔ ni ka layim niriba ayiyi n-zamzam zaŋ kpa din nye yeltŏyiŋmaa polo. Zaŋmiya yi ni bo n-nya sheŋa maa n-wuhi karinduu maa zaa. <https://byjus.com/english/clauses/> Yeltŏyiŋmaa nyela bachinima din pe taba n-layim tumdi tuun' yini ka mali yelitŏyili zuyu mini bachiniŋdili zaa. Yeltŏyiŋmaa nyela girama tuma yayili sheli. Saha pam puuni, yeltŏyiŋmaa malila yeltŏyili zuyu mini bachiniŋdili ni saha sheŋa niŋsimdeera. Nahingban' sheli din be yeltŏyiŋmaa ni nyela, di tu ni di doli girama soli ka mali zuyu mini bachiniŋdili yeltŏyiŋmasŏyu zaa. Bachiniŋdili yeltŏyiŋmasŏyu maa yuli n-lan booni niŋsimdeera. Yulimiya shehira din do gbunni ŋɔ.

Ewe: 1. Senyo ɔa akplɛ hafi yi suku. "Senyo cooked akplɛ before left for school."

↓ ↓

Subject Predicate

2. Danye le yiyim. "My mother is going"

↓ ↓

Subject Predicate

Twɪ: Kojo nom nsuo. "Kojo drinks water"

↓ ↓

Subject Predicate

Dagbani: Amina gbi bɔyili. "Amina dug hole"

↓ ↓

Subject Predicate

Ga: Ashami tee jara le nɔ. "Ashami went to the market"

↓ ↓

Subject Predicate

Shehira sheŋa din do zuyusaa maa ni, yeltŏya maa zaa malila zuyu mini niŋsimdeera ka lala zuyu ti ni tooi yeli ni di nyela yeltŏyiŋmaa.

Yeltŏyiŋmahi Balibu

Yeltŏyiŋmahi balibu diba m-beni. Ŋannima n-nye; 1. Yeltŏyiŋmaa din ni tooi zani di gama zuyu 2. Yeltŏyiŋmaa din ku tooi zani di gama zuyu. yeltŏyiŋmahi balibu diba ayi maa kahigibu n-do gbunni ŋɔ:

1. **Yeltŏyiŋmaa din ni tooi zani di gama zuyu:** Yeltŏyiŋmaa din ni tooi zani di gama zuyu nyela yeltŏyili din pali ka ni tooi zani di gama zuyu. di malila zuyu mini niŋsimdeera/bachiniŋdili yeltŏyiŋmasŏyu. Yeltŏyiŋmaa din ni tooi zani di gama zuyu shehira Ghana zuliya sheŋa ni n-doli ŋɔ na:

Ewe: a. Senyo ɔa akplɛ. "Senyo cooked akplɛ."

b. Makafui ate ŋu ade tɔme gbe sia gbea? "Can Makafui fetch water everyday?"

Twɪ: a. Kojo nom nsuo. "Kojo drinks water."

b. Yaa da. 'Yaa slept.'

Dagbani a. Amina gbi bōyili. “Amina dug hole”

b. Awuni she sima. “Awuni roasted groundnut.”

Ga: a. Martekie nyie blēoo. ‘Martekie walks slowly.’

b. Ashite wie sane lē fēē. ‘Ashite narrated all the event.’

Yeltōya shehira sheŋa zaa di ni ti zuyusaa maa ni tooi zani di kōŋko (gama zuyu) ka tiri gbunni zay’ yini din pali. Yeltōyiŋmaa din ni tooi zani di gama zuyu maa ni tooi lan piri n-doli ŋa tuma bee ŋa ni tumdi tuun’ sheŋa.

2. Yeltōyiŋmahi din ni tooi zani di gama zuyu balibu

Tuma 4.8 Yeltōyiŋmahi din ni tooi zani di gama zuyu balibu

Vihimi yintaneeti ni n-nya yeltōyiŋmahi din ni tooi zani di gama zuyu balibu diba ata. Zaŋmi a ni vihi n-nya sheli maa n-wuhi a kpee, ka zaŋ a ni vihi nya sheli maa m-mayisi karimbu din do gbunni ŋo.

Yeltōyiŋmahi din ni tooi zani di gama zuyu balibu diba ata m-beni ka di doli gbunni sheli di yini kam ni kahigira. Dinnima n-nyē; din tiriti wuhira, din bōhiri bōhigu, ni din nyē zaligu. Di kahigibu n-do gbunni ŋo.

1. Din tiriti wuhira: Bē zaŋdi li yeri yeltōyili bee n-wuhiri binsheli din nyē yelimaŋli. Shehira;

Twi: a. Kojo nom nsuo. “Kojo drinks water.”

b. Yaa daa enora. “Yaa slept last night”

Ewe: Danye dāa nu ye sia fe. “My mother cooks always”

Dagbani: Fuseni chani puuni Asibiri dali. “Fuseni goes to farm every Saturday.”

Ga: Sowah hōo blodo. ‘Sowah sells bread’.

2. Yeltōyiŋmaa din nyē zaligu: Di tirila zaligu, n-suhira, n-wuhiri sodoligu bee sayisigu. Yeltōyiŋmaa din nyē zaligu ni tooi bi bōri zuyu. yeltōyiŋmaa din nyē zaligu shehira n-do gbunni ŋo;

Ewe: a. *Va kaba*. “Come quickly.”

b. Dzo “Go”

Dagbani: a. *Tim ma liyiri* “Give me money.”

b. *Kanima kpe* “Come here.”

Twi: *Ko fie*. “Go home.”

Ga: *Tee shi oya* ‘get up quickly’.

Maŋa Zahimbu – Cheliya ka ti yuli nya yi ni be sheli

Yi ni tooi ti shehira sheŋa zaŋ kpa b̄higu bachinima din Dagbani polo.

1. **Yeltōyɪnmaa din nye b̄higu** naarimi ni b̄higu bia.

Shehira;

Twɪ: Hwan sika nie? “Whose money is this?”

Dagbani: A be ya? “Where are you?”

Ewe: Nu ka tae wodzo? “Why did they go?”

Ga: Enyie atswa? ‘What is the time?’

Yeltōyɪnmaa din ni tooi zani di gama zuɣu ŋɔ nyaŋa, yeltōyɪnmahi din ku tooi zani di gama zuɣu gba beni mi kamani di ni kahigi shem n-do gbunni ŋɔ:

2. **Yeltōyɪnmaa din ku tooi zani di gama:** Dimbɔŋɔ nyela yeltōyɪnmaa din ku tooi zani di gama zuɣu n-nye yeltōyili din mali gbunni. Di sɔŋdi tirila lahibali pahira bee n-du n-tam yeltōyɪnmaa din ni tooi zani di gama zuɣu zuɣu ka di gbunni naanyi yi palo. Yeltōyɪnmaa din ku tooi zani di gama zuɣu yuli n-lan booni yeltōyɪnmaa din duri tamdi di taba zuɣu. Saha pam puuni yeltōyɪnmaa din ku tooi zani di gama zuɣu zaŋdila bachituyira n-tuyiri di mini yeltōyɪnmaa din ni tooi zani di gama zuɣu, shehira;

Yeltōyɪnmahi din ku tooi zani di gama zuɣu shehira;

Ewe: Tsi dza hafi ŋu nake. “(it rained) before daybreak”

Dagbani: N yi yi gɔrim maa na, n ni kana. “If I come back from the journey, I will come.”

Twɪ: Mɛkɔ Tafo ansa na maba. “I will go to Tafo before I come.”

Kofi nim no afiri sɛɔyɛ. “Kofi knows him/her because he/she is good.”

Ga: Keji mitee Ga lɛ, mahe baagi na ha bo. ‘If I go to Accra, I will buy you a bag.

Yeltōyɪnmahi din ku tooi zani di gama zuɣu maa gbuna ni m-booibooi shehira sheŋa din do gbunni maa ni maa.

Yeltōyɪnmaa din ku tooi zani di gama zuɣu maa mali bukaata pam yeltōya ni; lala zuɣu di pumi n-doli balibu. Cheliya ka zamzam di balibu maa.

Yeltōyɪnmaa din ku tooi zani di gama zuɣu balibu mini di tuma: Yeltōyɪnmahi din ku tooi zani di gama zuɣu malila balibu diba ata, ka di doli di tuma ni nye sheŋa. Dinnima n-nye: bachinamdili yeltōyɪnmaa, bachibuyisirili yeltōyɪnmaa ni bachiniŋdipahirili yeltōyɪnmaa.

3. **Bachibuyisirili Yeltōyɪnmaa:** Bachinima din pe taba m-buyisiri bee n-kahigiri bachinamdili din nye yeltōyɪnmaa bachi zuɣu ni. Di piinimi ni bachizaana kamani (ŋun, ŋuna, din, dina, sheŋa, sheli). Shehira sheŋa n-do gbunni ŋɔ:

Ewe: a. Kafui xlě agbalě si fofoa nē la nyuie. “Kafui read the book that her father gave to her.”

Dagbani: Buku sheli Abu ni da maa barigiya. “The book that Abu bought is missing.”

4. Nyɔnu si fle avɔ etsɔ la dzo. “The woman who bought the clothes yesterday left”
Baŋmi kadama bachi sheŋa din gbunni booibooi maa nyela bachibuyisirili yeltɔyɔŋmahi shehira.
5. **Bachinamdili Yeltɔyɔŋmaa:** Yeltɔyɔŋmaa din ku tooi zani di gama zuɣu yi tumdi bachinamdili tuma yeltɔyɔli ni. Di ni tooi tumdi kamani yeltɔyɔli zuɣu bee niŋsimdeera. Bachinamdili yeltɔyɔŋmahi mini bachibuyisirili yeltɔyɔŋmahi ni tooi ŋmani di ŋmanila taba amaa bachinamdili yeltɔyɔŋmaa maa zaanila bachinamdili zaani yeltɔyɔli ni, ka bachibuyisirili yeltɔyɔŋmaa mi buyisiri bachinamdili din be yeltɔyɔli ni.

Bachinamdili yeltɔyɔŋmahi shehira sheŋa:

6. Noun clause as a subject e.g
Ewe : Nyɔnu si fle avɔ etsɔ la dzo. “The woman who bought the cloth yesterday has left”.
7. Noun clause as an object (direct or indirect) e.g.
Dagbani: N zo zaɣisi n ni da binsheli ti o. “My friend rejected what I bought for her”

Twi: Mehɔyiaa ɔbɔfoɔ no a ɔkumm gyata no. “I met the hunter who killed the lion.”

Shehira sheli din daŋ tooni zuɣusaa maa puuni, bachinamdili yeltɔyɔŋmaa maa tumdimi kamani yeltɔyɔli maa zuɣu zaŋ ti bachiniŋdili maa, ka shehira din pahi ayi mini ata maa ni mi ka bachinamdili yeltɔyɔŋmaa maa tumdi kamani niŋsimdeera, ka di zaa gbuna ni booibooi.

8. **Bachiniŋdipahirili yeltɔyɔŋmaa:** Bachiniŋdipahirili yeltɔyɔŋmaa nyela yeltɔyɔŋmaa din tumdi bachiniŋdipahirili tuma yeltɔyɔli ni. Di kahigiri bachiniŋdili, bachibuyisirili, bee bachiniŋdipahirili yaha yeltɔyɔli ni ka di nyela di tirila lahibali zaŋ chaŋ saha (bɔ saha), luy’ sheli (ya polo), niŋsim ni niŋ shem (wula) ni yel’ sheŋa din pahi.
9. *Bachiniŋdipahirili shehira sheŋa* Ghana zuliya sheŋa ni n-do gbunni ŋɔ:

Ewe: Ne meɔo afea me la, nàdzo. “When I reached home, you will leave”

Míado go le tefe si ati kɔkɔ la le. “We shall meet at where the tall tree is”

Bachinima din pe taba m-buyisiri maa gbunni m-booibooi yeltɔya maa ni maa.

Tuma 4.9 Yeltɔyɔŋmaa Kahigibu

Zaŋmi a maŋmaŋa bachinima n-kahigi yeltɔyɔŋmaa ni nye sheli ka zaŋ a labisibu maa n-wuhi karimbi’ kpee.

Tuma 4.10 Yeltŏyŋmaa Balibu

Yi bŏna puuni, zaŋmiya shehira n-kahigi yeltŏyŋmahi balibu diba ayi ka zaŋ yi tuma maa n-wuhi karinduu maa zaa.

Tuma 4.11 Yeltŏyŋmaa din ku tooi zani di gama zuyu

1. Niriba ayiyi, karimmiya lahibali sheli din do gbunni ŋŏ ka sabi kamani shehira diba ayiyi zaŋ kpa yeltŏyŋmahi din ku tooi zani di gama zuyu ka be lahibali maa ni. i. bachinamdili yeltŏyŋmaa. ii. Bachibuyisirili yeltŏyŋmaa. iii. Bachinŋdipahirili yeltŏyŋmaa.
2. Zamzamyā yi labisibu maa ni yi karimbi' taba ka yuli n-nya yay' sheŋa din ŋmani taba ni yay' sheŋa din woligi taba yi labisibu maa ni ka yi zamzam li bee ka yi mali li zali:

“Dama n ni daa tam n wuntan’ bindirigu yela zuyu, n kpela bindirigu dibu shee maa nti nya n zo so ka o ŋubiri shiŋkaafa. Di ni daa niŋ ka kum mali ma zuyu, ka n gba gbaai ni n da shiŋkaafa. N ni daa ŋubi shiŋkaafa maa naai, ka n zo yomyom n-chan layŋgu sheli din daa di hawa diba ayi. Layŋgu maa ni daa naai ka n yi duu maa ni, ka n suhu paligi kadama binsheyukam naami maa.”

Tuma 4.12 Yeltŏyŋmahi Shehira

Bŏna puuni, nammiya shehira yiniyini zaŋ kpa yeltŏyŋmahi balibu sheŋa yi bŏhim maa polo. Zaŋmi a labisibu maa wuhi karinduu maa zaa ka baŋ yeltŏyŋmahi balibu shehira sheŋa a taba maa gba ni ti maa.

SABBU BIBAHIRA

Sabbu bibahira nyela ŋmahima sheŋa di ni mali tumdi tuma sabbu ni ni di pirigi bachinima, yeltŏyŋmasŏri ni yeltŏyŋmahi ni di che ka sabbu maa gbunni yi palo vienyelinga. Di sŏndimi che ka ti baŋdi zanibu shee kaa wuhiri bachinima mini yeltŏyŋmasŏri ni kpini taba shem.

Sabbu bibahira mini di tuma.

- **Zanibu bia (.)**

Ŋmahin' sheli di ni mali sŏndi yeltŏyili bahigu din wuhiri yeltŏyili maa naabu.

Zanibu bia tuma

1. Di zaŋdimi n-naari yeltŏyili. Shehira;
 - a. Karimbia maa karimla buku.

- b. Piriŋga maa gbihiya vienyelinga.
- 2. Di zaŋdimi wuhiri bachinima din ŋmaai filim naabu. Shehira;
 - a. Dr. TK., Mr.
- 3. Di mali li sŋndi so yeligu bee yeltŏyili bahigu. Shehira;
 - a. Dŏyite maa yeliya, “A nyela ŋun nyari alaafee”.
 - b. Karimba maa yelimi ni “Zahimbu kani zuŋŋ”.
- **Vuhim bia (,)**
Vuhim bia tuma
 - 1. Di zaŋ li woligiri binyera taba kalibu ni. Binyera maa ni tooi nye bachinima, yeltŏyinqmasŋri bee yeltŏyinqmahi. Shehira;
 - a. N kpela shitŏyu maa ni ni n ti da chibo, sŏyiso, bŏyati ni bŏdua.
 - b. I have not seen the book, the table, and the chair
 - 2. Di zaŋ li n-woligiri dabisa, shehira;
 - a. O daa kamina Nŏvemba, 12, 2004
 - 3. Di zaŋdi li pirigiri bachibuyisira din buyisiri bachinamdili. Shehira;
 - a. The new, green book is missing.
 - b. I bought an old, huge, yellow building.
- **Kolŋn (:)**
Kolŋn tuma

Di zaŋ li n-wuhi binyera kalibu piligu, shehira bee kahigibu. Shehira;

 - a. M malila bindir’ yura diba ata: bŋku, sakŋro ni shinqaafa.
 - b. Yeda yini ka m mali: yelimi yelimaŋli sahakam.
- **Kolŋn pirigili (;)**
Kolŋn pirigili tuma:
 - 1. Di zaŋdi li pirigiri yeltŏyinqmahi diba ayi din ni tooi zani di gama zuyu taba. Shehira;
 - a. M malila zahimbu bieyuni; n karindimi yuŋ zaa.
 - b. M bŋrimi ni n chaŋ Aŋkara; saa n-daa mira.
 - 2. Di zaŋdi woligiri binyera taba kalibu ni. Shehira;
 - a. Be tila bihi maa pina kamani; nema, diema binyera, tiwala ni namdanim.
- **Ŋmaabahi bia (’)**
Use of apostrophe:
 - 1. Di zaŋ li wuhiri bachi yay’ sheli ni ŋmaai bahi shem. shehira;
 - a. Pay’ jia maa gari kpe.

Ti' titai ka be ŋmaai sɔŋ.

- **Soyeligu bihi (“ ”)**

Soyeligu bihi tuma.

1. Di zaŋdi soyeligu bihi n-ɲiŋdi yeltɔya din yiri so noli ni na, so yeligu paŋbu ni alizama dibu. Bachi sheŋa din mali lala ŋmahima maa nye be ni yeli sheli. Shehira;
 - a. Karimba maa yelimi ni, “Shikuru kandina leeti kani”.
 - b. Ti laamba maa sayisi ti mi yeli, “Di gbihi ka na bi di bindirigu.”
2. Soyeligu bia ni tooi lan zaŋ tum tuma lahibali yuli sabbu ni. Shehira;
 - a. N karimla buku din yuli booni “Ti Yidana Yaa Kpe Yinyari”
 - b. Lahibali din jendi “Salima zu n-gbi barinanima” nyela din yen yina saha bihi sunsuuni.

- **Haafin (-)**

Haafin tuma

1. Haaifin wuhirila binyera ayi wayilim. Shehira;
 - a. Shikurubihi chanila shikuru Atani-Alizumma, Buyu-Damba,
 - b. Di gbaala 1988-2023,
2. It can be used to show connection between two things. For example
 - a. I need twenty- five oranges.
3. It is used to connect compound words or names. For example;
 - a. We have to co-operate with them.
 - b. Schools will re-open soon.

- **Perentesinima (())**

Perentesinima tuma:

1. Be mali perentesinima n-goorti lahabal' sheli din pahi n-kahigira. Di ni tooi nye zaɣ' kpula (()) bee zaɣ' mɔri ([]). Shehira;
 - a. N laamba kookoo puu (din be Togo la) tiri ba liyiri pam.
 - b. Be gbaala chuyu maa zali bieyuni (pa zuŋɔ).
2. Be lan zaŋ li wuhiri bachi bee yeltɔyɪŋma' sheli be ni zaŋ pahi sabbu ni ni di sɔŋ kahigi sabbu maa bee ni di gbunni yi palo. Shehira;
 - a. Karimba so ŋun yuli booni Josefin (Ma suŋ) la sa kana kpe sohila.
 - b. Jabihi maa (Alaasani mini Fusheni) kanila kpɛna zuŋɔ.

- **Daashi (–)**

Daashi tuma:

1. Di ni tooi zaŋ daashi zali vuhimbia bee kolɔn zaani. Shehira;
 - a. Di daa bi maai – wuntaŋa daa yiya pam.

- **Silaashi (/)**
Silaashi nyela booli din puli zaya ka be mali li zaani bachituyirili ‘bee’ zaani.
Silaashi tuma:
 1. Di zaanila bachituyirili zaani. Shehira:
 - a. M malila kootu ni/bee taaya.
 2. Di mali li pirigiri piibu diba ayi
 - a. A bɔrila shiŋkaafa mini kpam/shiŋkaafa pielli
 3. Di mali li sabiri dabisili
 - a. M bɔrila gban’ sheli be ni daa sabi 5/6/2024 dali la.
- **Yekpeŋ bia (!)**
Yekpeŋ bia tuma:
 1. Di naarila yeltɔyili din nye yekpeeni. Shehira: i. yiɣijam! ii. Tɔyisima! iii. Oho! iv. Mbo nfaaŋa!
- **Bɔhigu bia (?)**
Bɔhigu bia tuma:
 1. Di naarila yeltɔyili din nye bɔhigu. Shehira:
 - a. Saha bɔ m-bɔŋɔ?
 - b. Shikurubihi ala n-kana?
 - c. A sa gbihiya vienyelinga?
- **Elipisisi (...)**
Elipisisi tuma:
 1. Di wuhirila bachinima, yeltɔyɨŋmasɔri bee yeltɔya ni ŋmaai bahi shem. shehira:
O daa boli zɛkuri maa. “kpukpalikpam, nimdi, mana, alibalisa...

Daakiriti mini di tuma

Daakiriti nyela ŋmahin’ sheli be ni mali bahiri zuɣusaa bee gbunni bee n-doli bachikɔbili ka di wuhiri yee bee gbunni sheli din be bachi bolibu mini di sabbu sunsuuni. Daakiriti sheŋa din Ghana zuliya sheŋa sabbu ni shehira m-bɔŋɔ;

Table 4.6: Examples of diacritics

Language	Diacritics (Tone)	Examples of words
Ewe:	a. high tone (´): é,í, b. low tone (`): ò c. nasal (˥): ã,õ,ũ,ĩ,ẽ,-	lé ‘hold’, mí ‘we/us’ wò ‘you-2 nd person singular’ hiã ‘need’ lõ ‘to bring something down from fire, fũu ‘many’ lĩ-‘erection’, fiẽ ‘evening’, kpl- ‘table’

Ga	a. high tone (´): é,í, b. low tone (`): ò c. nasal (˜): ã,õ,ũ,ĩ,ě,-	Bi ‘ask’ Ba to beg Fã ‘tendon’
Dagbani	a. high tone (´): é,í, b. low tone (`): ò c. nasal (˜): ã,õ,ũ,ĩ,ě,-	bá ‘father’ dì ‘eat’ dāŋ
Twi	a. high tone (´): é,í, b. low tone (`): ò c. nasal (˜): ã,õ,ũ,ĩ,ě,-	

Daakiriti tuma

Be zaŋdi daakiriti;

- N-woligiri bachi diba ayi din sabbu nye yim amaa ka di gbunni lee woligi taba. Shehira; Dagbani – piɛɣu (sheep), piɛɣu (basket)
- Sɔŋdi ka di tooi booni bachinima vienyelinga

Tuma 4.13 Sabbu Bibahira

Niriba ayiyi, kahigimya bibahira din doli ŋɔ na tuma;

- zanibu bia
- vuhim bia
- kolɔn pirigili
- haafin.

Zaŋmiya yi labisibu maa mayisi yi taba dini.

Tuma 4.14 Sabbu Bibahira Zahimbu

Bɔna puuni, bahimiya yeltɔya din sabi doya ŋɔ bihi, ka kahigi daliri din che ka yi bahi li lala bihi maa.

- Saha sheli n ni daa ti yen paai loori maa zanibu shee maa ka di pun chaŋ
- N zonima Suhuyini Neena Tunteeye ni Wumpini yen kamina ti kaai ti dakulo din kanna.
- Labisibu din tuhi nyela pihiyɔbu ni yini

4. O yuli m-booni Tani
5. N laamba yili bela tinƙpaŋa.

Tuma 4.15 Lahibali puuni Bihi Bahibu

- a. Bɔna puuni, bahimiya lahibali din do gbunni ƙo sabbu bibahira ka di che ka di mali gbunni.
- b. Timya daliri sheli din che ka yi pii lala sabbu bibahira maa.

Ƴileli biehiƙu taƳibu barina zaƙ chaƙ dunia zaa bindira niƙbu yela polo nyela yelimuyisirili zay' titali zaƙ ti fukumsi kpamba tulim ni pahira ka saa mibu bi lan doli soli la zuƳu chemi ka di yuuni ka di nyela din yen dam bindira niƙbu mini bindira benibu luy' sheƙa lala biehiƙu ƙo ni be yaha barina sheƙa din doli Ƴileli biehiƙu taƳibu maa nyela din ni tooi dam lay' nyamma luy' sheƙa ban pun be lala barinanima ƙo ni ka diri wahala bindirigu kalinsi polo boi sodolisi zay' parisi ni be tooi bo tilaaa n-ti lala yelimuyisira ƙo maa

Tuma 4.16 Daakiritinima tuma

Bɔna puuni, zaƙmiya daakiritinima din doli ƙo na n-woligi bachi sheƙa din sabbu nye yim ni taba

- a. Yee din du (x2)
- b. Yee din lu (x2)
- c. Nyekpurilim

EXTENDED READING

- Watch the suggested video for more and further reading on types of phrases
- https://youtu.be/iKQg9_dvhuw
- Read the suggested link to know more about the types of Phrases
- <https://chompchomp.com/terms/phrase.pdf>
- Read the link below on clause and their types.
- <https://catalogimages.wiley.com/images/db/pdf/0764563939.excerpt01.pdf>.
- Read the link below for further knowledge.
- <https://www.grammarly.com/blog/grammar/clauses/>.
- Read the link below on relative clauses
- <https://www.unr.edu/writing-speaking-center/writing-speaking-resources/relative-clauses-pronouns-adverbs>.
- Read the suggested link to learn more about slash as a punctuation mark. <https://byjus.com/english/slash/>.

LABIVIHI BŌHISI 4

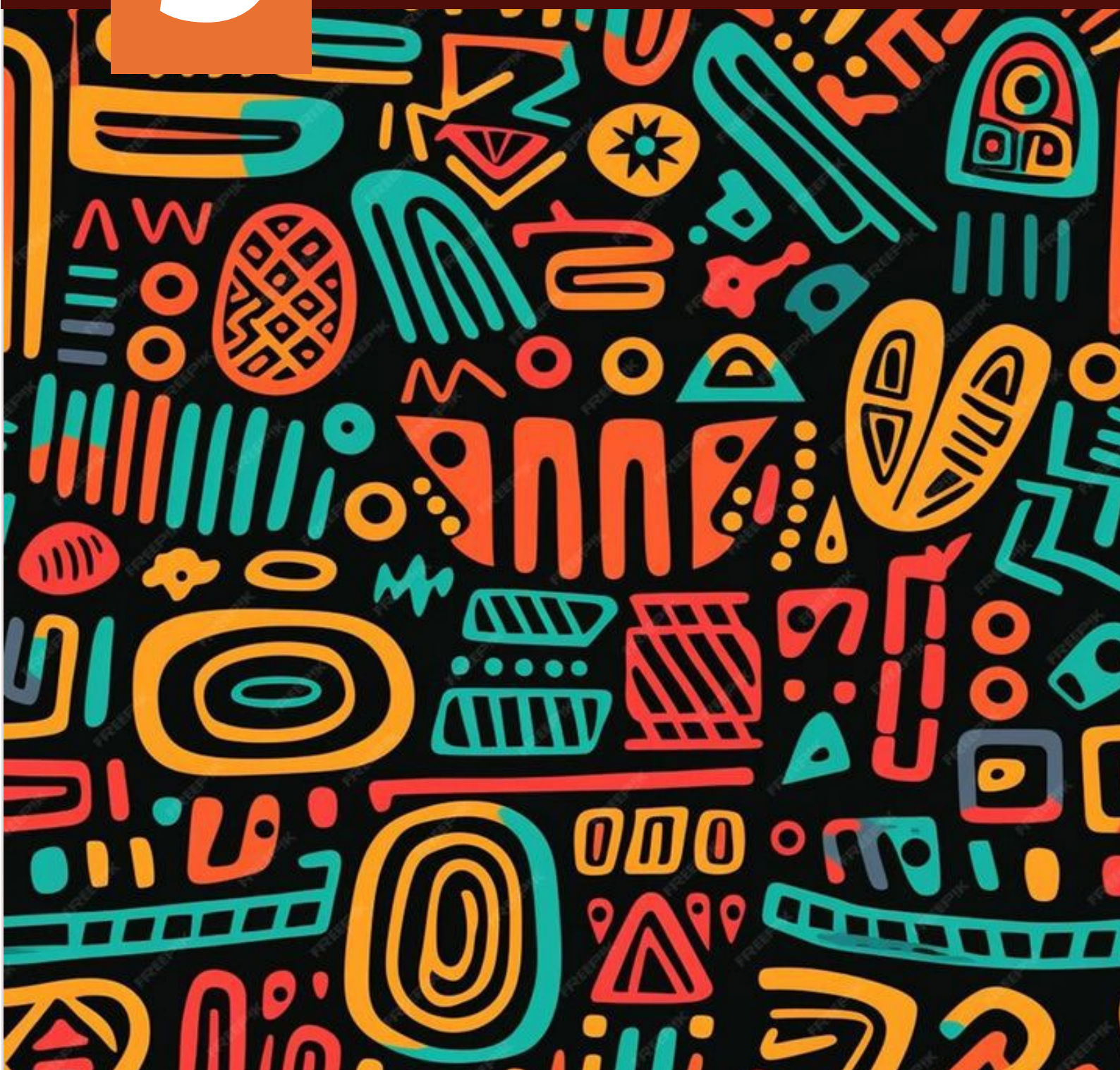
1. Zaŋmi a maŋmaŋa bachinima n-kahigi wuhi yeltɔyɛŋmasɔyɔ ni nyɛ shɛli.
2. Sabimi yeltɔyɛŋmasɔri balibu diba Anahi din be Ghana zuliya shɛli a ni bɔhindi ni ka ti kamani shɛhira diba ayiyi zaŋ kpa yeltɔyɛŋmasɔri Anahi shɛŋa a ni sabi maa polo.
3. Sabimi yeltɔya diba ayi ka wuhi yeltɔyɛŋmasɔri balibu diba ata din be di puuni.
4. Zaŋmi a maŋmaŋa bachinima n-kahigi yeltɔyɛŋmaa ni nyɛ shɛli.
5.
 - a. Sabimi yeltɔyɛŋmahi balibu diba ayi maa ka kahigi li biɛla.
 - b. Sabimi yeltɔya diba ayi ka di zani ti labisibu shɛli a ni ti (2i) zuyusaa maa.
6.
 - a. Karimmi lahibali din do gbunni maa a maŋmaŋa ka yihi yeltɔyɛŋmahi zaa din piini ni bachituyira n-sabi li sɔŋ.
 - b. Baŋmi bachibuyisirili yeltɔyɛŋmahi din be lahibali maa ni ka sabi li sɔŋ.

‘N ni daa kuli kpe duu maa ni, ka n nya peenta vielli din peenti dikpuna maa, ka di nyɛla n suhu ni yu peentapeenta so m-peenti li. Dama n ni bɔhim peentatali taarihi zuyu, n daa baŋla peentirinu maa yomyom. Di mini kom maa daa ŋmani di bi ne maa zaa yoli, peentibu maa zaa vielim daa ka kpee. Di ni niŋ ka n suhu yu peentibu saha kam maa zuyu, n suhu daa chaŋmi nti ga li. N ni daa magi m maŋa yuuni li maa, ka n daa nya yuligɔribu bilifu lariga maa ni.
7. Sabimi sabbu bibahira balibu diba anu din be zuliya shɛli a ni bɔhindi ni.
8. Zaŋmi bibahira ata shɛli a ni sabi zuyusaa maa n-nam a maŋmaŋa yeltɔya vienyɛlinga.
9. A maŋmaŋa bachinima puuni, kahigim daakiritinima ni nyɛ shɛŋa.
10. Sabimi kamani bachi diba ayi a maŋmaŋa din be a zuliya ni ka mali daakiritinima ka zaŋ li nam yeltɔya diba ata.

YAYILI

5

LAHIBALI NAMBU MINI L&BIGIBU



ZULIYA YELTɔYA MINI DI TUMA

Lahibali Nambu, Nolini Lɛbigibu ni Sabbu Lɛbigibu

PILIGU

Yayili ɲɔ yen zaŋla karimbihi n-yuli binsheli din nye lahibali nambu mini lɛbigibu. Lahibali nambu yayili maa, yi ni vihi lahibali nambu balibu ni yi ni yen sabi lahibaya shem. Gbana sabbu yaya ayi sheŋa yayili ɲɔ ni yen yuli n-nye tumaduri gbana mini dɔyim gbana. Yi ni deei baŋsim mini milinsi ka di sɔŋ ya ka yi tooi baŋ lahibaya balibu ka nam lahibaya n-doli yi zuliya sheli yi ni bɔhinda. Yayili maa ni lan zam lahibali lɛbigibu n-yi Silimiinsili ni n-niŋ Ghana zuliya yeltɔya ni. Lahibali lɛbigibu balibu, zaŋ tabili bachi ti kpa bachi lɛbigibu, gbunni lɛbigibu, ni din pahipahi, nyela di ni yen zam sheli. Yi ni deei baŋsim mini milinsi ka di che ka yi tooi baŋ lahibali lɛbigibu balibu ka tooi lɛbigi lahibali sheli be ni zaŋ ti a n-yi ka kpehi Ghana zuliya yeltɔya puuni.

TɛHA GAHINDA

- Tumaduu gbaŋ nyela gban' sheli din sabiri tiri kpamba.
- Dɔyim gbana sabirimi tiri dɔyiriba, zonima bee ninvuy' so ɲun nye a saawaralana.
- Lahibali nambu nyela sasabira maa pe lahibali sheli o ni sabiri maa n-sɔŋ shem.
- Lahibali sabbu nyela tɛh' sheli bee lahibali sheli din ti sabbu puuni.
- Lahibali lɛbigibu nyela lahibali gbunni zaŋ ti n-yi zuliya sheli ni n-kpehi zuliya sheli ni.

LAHIBALI NAMBU

Lahibali nambu nyela so' sheli sasabira ni doli m-pe sabbu sɔŋ shem. lahibali nambu balibu sheŋa di ni daa lihi nya yuuni 19th century la n-nye buyisibu, lahibali labiti, kahigibu, ni naŋgbankpeeni. Sabbu din vieli nyela din ni tooi mali lahibali nambu yelibɔra balibu zaa.

Lahibaya balibu

Lahibaya balibu diba Anahi m-beni. Dimbɔŋɔnima n-nye buyisibu, labiti, kahigibu, ni naŋgbankpeeni lahibaya.

Lahibali buyisirili

Dimbɔŋɔ nyela lahibali sabbu bal' sheli din bɔri ni karimbihi buyisi binsheli,

binyera yuya, daadama, luy' sheli, haŋkali sheli, biebigu, churi ni din pahipahi. Shehira kamani, n-sabiri lahibali ni a buyisi a daŋ bee a ya yen nyela lahibali buyisirili. Shehira n-do gbunni ŋɔ:

N dɔyim ban be yiŋa

N dɔyim bela yil' bila ni. Di pa kuntain amaa ka viela. Di malila gariche titali. N yuri tuma tumbu gariche maa ni amaa n tuzopaya je tuma tumbu gariche maa ni. O bɔrila karimbu o karindi asiba, wuntaŋa ni ni yuŋ.

N zaŋdila zevari maa zaa n-tiri m ba mini m ma. Be yuri duyibu ti duduɣusu bila maa ni. N diri zevari kam amaa n tuzopaya maa ŋun dirila biela kɔŋko.

N dɔyim maa layindimi diri asiba naŋgbansuuli mini yuŋ bindirigu. Ti dii alizama. Ti lara. Di nyaana ka n tuzopaya maa payi ŋmandayiri maa.

Yuŋ yi zibi m ba yuri ka o wumdila yila. M ma tumdila komputa zuɣu. N yuunila taliviisa. Ka n tuzopaya maa mi karinda.

Saha bihi sunsuuni ka ti kpe duu nti dɔni. N laamba bi daŋdi duu kpebu amaa m mini n tuzopaya maa daŋdila duu kpebu. N niŋla shili ni n kpe nti dɔni amaa n tuzopaya maa ŋun na bɔri ni o karindimi.

Lahibali din labiri tira

Lahibali balibu ŋɔ chaŋ nti jendila sasabira maa maŋmaŋa teha bee o ni nya sheli ka o sabi li sɔŋ. Salima salimbu yelibɔra ka be mali tumdi tuma ni di vooi karimbibihi miri na. shehira, lahibali nambu zaŋ chaŋ a tuuli shikuru sheli a ni be ŋɔ chandi dali bee chuy' sheli yen lebila lahibali buyisirili. Lahibali ŋɔ nambu puuni, a yen yelila a maŋmaŋa ni nya binsheŋa shikuru maa ni bee chuyu maa ni.

Lahibali kahigirili

Lahibali nambu balibu ŋɔ bɔrila vihigu pam, lahibali din be dede, din ziligi, ni din na kuli nye yeltɔɣ' pala ni a zaŋ tabi sɔŋ a lahibali maa taachi maa ka lan yuli nya haŋkali sheŋa din gba pahi. Lahibali nambu yayili ŋɔ bɔri ni sasabiram aa vihi gili nya haŋkali kɔŋkɔba zaŋ chaŋ yelikpan' sheli polo ka tooi sabi lahibali din tam kalinli zuɣu. Di tirila lahibali din jendi lahibali maa yelizuyu polo. Shehira kamani, lahibali zaŋ chaŋ Ghana maŋasulinsi polo, sasabira maa yen zaŋla taarihi din nye yelimaŋli zaŋ chaŋ dabisi' sheli maŋasulinsi maa ni daa deei, ninvuy' kpema ban daa be maŋasulinsi maa deebu tooni, maŋasulinsi maa deebu nyaana gomnanti gbubbu, ni din pahipahi.

Nangbankpeeni Lahibali

Lahibali nambu balibu ŋɔ bɔri ni karimbia maa vihi yelli maa, n-zahim shehira, n-yeligi haŋkali, ka zaŋ nangbankpeeni din beni maa n-ti ka di sayisi ka ne. shehira kamani, 'payiba ban gbubi tingbani kpam' kara tooi deeru niriba gari be taba ban nye dabba la'. Taachi ŋɔ tatabo bɔri ni karimbia pe ka yeligi be ni nya lala yelli maa shem ka di doli yelimaŋli. Be yi yen niŋ dimbɔŋɔ, be ni tooi sayi n-ti bee n-zayisi taachi maa ni yeli shem maa.

Din doli ɲɔ na zaa nyela nangbankpeeni lahibali taachinima shehira:

1. Wuhimi nivuy' sheba ban bɔɲɔ puuni ɲun kpa talahi. Karimba bee dɔyita
2. Pukpara mini yinjinia ɲuni n-lee kpa talahi n-ti zileli?
3. Piimi a ni bɔri sheli yela ɲɔ puuni, shikurubihi ni gberi shikuriti ni ka karindi la mini be yi be yiɲa ka karinda ka kahigi daliri sheli din che ka a pii lala.
4. Yela ɲɔ puuni dini ka a lee bɔra? Payiba bee dabba noli shikuru bee payiba mini dabba shikuru?

Lahibali ni pe n-dɔya shem

Lahibali malila yaya diba ata, dinnima n-nye piligu, lahibali maɲmaɲa, ni naabu.

Piligu

Dimɔɲɔ nyela lahibali yoobu: Yayili ɲɔ ka a wuhiri lahibali maa yelizuyu. A ni tooi pili li ni bɔhigu, lahibali deerili, bee yeltɔyili din voori ɲun karindi haɲkali. Yeyili ɲɔ puuni, a ni tooi yeli lahibali maa ni yen jendi yel' sheɲa zaa ni di ni simdi ni ɲun karindi baɲ.

Satarili din ziri lahibali maa maɲmaɲa

Yayili yerila a sabbu maa ni nye shem zaa n-kpe puuni, lahibali din labiri tira, nangbankpeeni, ni din pahipahi. Kpe ɲɔ a ni zaɲ yeltɔyili din ziri a yelizuyu maa n-sɔɲ, nangbankpeeni taachi yelizuyu din kpa talahi ka zaɲ shehira kahigi n-zani a nangbankpeeni, lahibali din labiri tira, kahigibu ni din pahipahi yelisim maa nyaɲa. Din doli ɲɔ na ni tooi layim taba n-lebi nangbankpeeni lahibali maa maɲmaɲa

- Yeltɔyili din mali satarili din paya na yoori taba.
- Zaɲmi nangbankpeeni yelikpani din paya na n-ti ka kahigi li ni shehira..
- Yeltɔyili din mali satarili din paya na yaha yoori taba.
- Zaɲmi yelikpani din chihiri yeltɔy' sheɲa nangbankpeeni maa ni n-sɔɲ.
- Kahigim ka ti shehira din wuhiri di yelimantali ni chaɲ nti paai shem.
- Zayisim yeltɔy' sheɲa din chihiri a zaashee maa n-zaɲ li naai a sabbu maa.

Naabu

Naabu maa shee ka sasabira maa kooni vaari haɲkali sheɲa o ni sabi sɔɲ maa. Din doli ɲɔ na nyela so' sheɲa a ni tooi doli n-sabi a naabu.

- Koli vaai a yelikpana maa.
- Labi wuhi a zaashee ni nye sheli maa.
- Zaɲmi naabu yeltɔyili/lahibali n-ti.

Tuma 5.1 Nangbankpeeni lahibaya

1. A maɲmaɲa bachinima puuni, wuhimi nangbankpeeni lahibali ni nye sheli ka kahigi di nahingbana.

2. Tɛhimi zaŋ kpa lahibali zamda bee naŋgbankpeen' sheli a ni na mini ŋme biɛhigu ni. Bɔ ka lala naŋgbankpeeni maa daa lee jɛndi? Yelikpan' dinnima n-lee beni n-tu ni nira kali kpɛhi jina ni? Di daa tooi nya dooshee n-doni vienyɛlinga?

Tuma 5.2 Kperigu

Niriba ayiyi, kperimiya zaŋ kpa naŋgbankpeen' sheli polo ka yi yino zani n-sayi ti ka yino maa mi bi sayi n-ti yelizuyu ŋɔ: “N-kuri saha niŋdi zonima mini doyim ni kpa talahi pam n-gari bɔhimbu.”

Tuma 5.3 Lahibaya nambu

1. “Karimbihi ban gberi shikuru ni kpaŋdi be maŋa karim baŋsim bobu ni gari karimbihi ban bi gberi shikuru ni”. Zaŋmi bachi kɔbishita ni pihinu laasabu n-sabi lahibali din nye naŋgbankpeeni n-sayi ti yelisim maa ni yeli shem maa bee ka a bi sayi ti li. Zaŋmi a zaashee n-wuhi karinduu maa zaa.
2. Niriba ayiyi, zammiya zaŋ kpa bɔya gbibu zaŋ gbi salima tu ni be gu ka tayi sheli. Di tu ni yi yuli kpa layibɔmma polo, barina sheŋa di ni mali zaŋ ti biɛhigu mini zileli zaŋ chaŋ yelli maa polo. Ka sabi satara diba ata lahibali n-zaŋ yi ni nya yelli maa n-wuhi. Zaŋmiya yi lahibali maa n-wuhi karinduu maa zaa ka be vihihi li ka bɔhi bɔhisi.

Tuma 5.4 Garigibu din yina

1. Yi yi wundi bɔŋ sheli yi mali be lahibali tira, yin yulimiya bɔhisi ŋɔ;
 - a. Wula ka yeltɔyizuɣu maa lee tooi bɔri shehira ni tɛhibu lahibali maa ni?
 - b. Vihimi ŋun yeri maa bee sasabira maa ni yeri/n-yuuni yeltɔy' sheŋa din ni tooi chihiri o zaashee maa. Di tuhiya? Bɔzuɣu ka di nye lala bee ka di pa lala?
 - c. Tarisi bee zunyuŋ dini n-lee be ŋun yeri/sasabira maa naŋgbankpeeni maa ni?
 - d. Wula ka dimbɔŋɔ lee mali anfaani zaŋ ti lahibali maa zaa?
 - e. Wula ka ŋun yeri/sasabira maa kukoli lee pahiri balima maa zaa naŋgbankpeeni lahibali maa puuni?

ALIZAMA MINI LAHIBALI SABBU

Alizama mini lahibaya sabbu kahigibu

Alizama sabbu

Alizama sabbu nyela so' sheli din doli n-zaŋ ti tɛha bee lahibali n-tiri ŋun karinda n-zaŋdi bibahira din tuhi mini kahigibu din tuhi tumdi tuma di ni. Alizama sabbu dii ka woliginsim pam ka che teetɔyisi lahibali sabbu.

Lahibali

Di nyela sabbu sheli din sabi ni di ti salo pam lahibali sabiriba sɔŋsim puuni. Lahibali sabbu ŋuna, lahibalisabira zaŋdila lahibali n-talim n-ti lahibali wuligibu nima lahibalichuri gbana, magazinnima, jonalinima, ni din kam pahi.

Alizama sabbu biɛhigu

A yi pii bee m baŋ a ni yen sabiri n-tiri ninvuy' sheba naai, nyin piimi yelikpani, layisim yeltɔya din yen sɔŋ n-kahigi n-neeɪ li mini sodoligu, alizama sabbu saha paami maa.

Alizama tuya

Alizama maa tu ni di mali tuya ŋɔ.

1. Puhigu

Din kuli kpa talahi nyela a puhi a wumdiba ka zaŋ a maŋa n-wuhi. Niŋmi ba maraaba suŋ. shehira kamani, N tumtumditaba, M mabihi Gananima, Jilimanima ban beni, Nanima, ni din kam pahi.

2. Piligu

Piligu maa ni, zaŋmi lahibali maa nia n-wuhi a wumdiba. shehira kamani, N kamina wutaŋa ŋɔ ni ni n ti ti lahibali zaŋ chaŋ ti ni tuhi tuumbieri din muyisi ti tingbani bee yaŋɔ shem.

3. Alizam maŋmaŋa

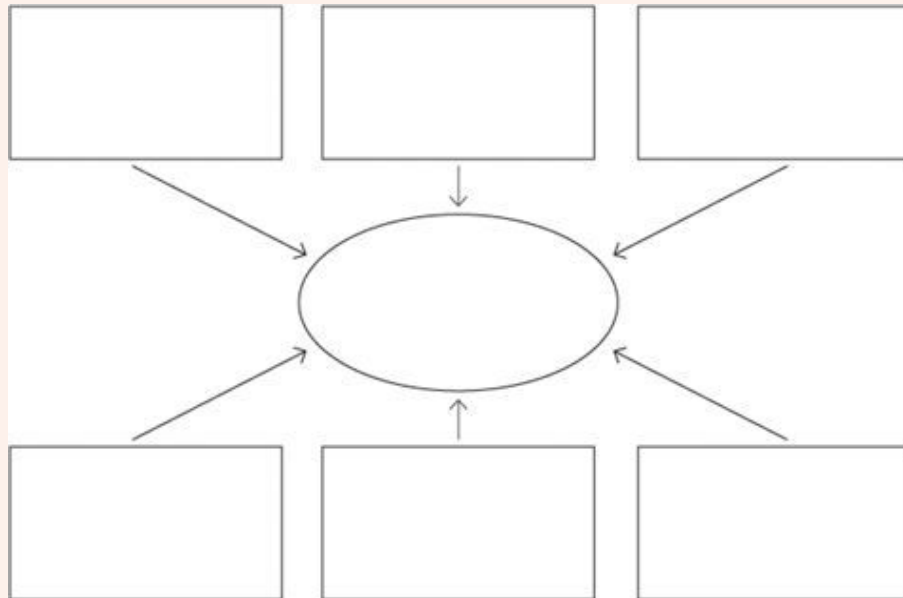
Kpe ŋɔ, di tu ni a mi a yelikpani maa yaŋa sheŋa a ni yen tɔyisi n-jendi zaa. Kpe ka a yen bo nineesim n-ti yelikpani maa.

4. Naabu

Naabu maa ni, kpaŋmi a maŋa n-niŋ niŋsim sheli din yen che ka a wumdiba ku tam a yela. Shehira kamani, n-yeli kpaŋmaŋa sheli yi ni niŋ, ni yi ni tum shem n-ti yi tingbani ni yi kari kpayizieyu din wuligiri yomyom ti fɔn' tinsi la ni. Ti mali tahima ni sokam ni yina m-pahi kpaŋmaŋa ŋɔ zuyu ka ti kari kpayizieyu ti tinsi maa ni.

Tuma 5.5 Alizama Sabbu Nahingbana

Zaŋmi anfooni teebuli din do gbunni ŋɔ n-zamzam zaŋ kpa alizama sabbu nahingbana polo.



Anfooni 5.1

Source: <https://uk.pinterest.com/pin/482096335126092769/>

Tuma 5.6 Alizama sabbu nahingbana baŋbu

Niriba ayiyi puuni, bɔhimmiya alizama sabbu yaya din do gbunni ŋɔ ka wuhi di nahingbana kamani ŋ-ŋɔ: puhigu, piligu, lahibali maŋmaŋa, ni naabu. Zaŋmiya yi buyisa maa n-wuhi yi karinduu maa zaa ka yi zamzam li.

N karimbanima mini n zonima,

M puhiri yi zaa dasiba! Zuŋɔ ni nye Dunia zaa Alaafee bɔmma dabisili ŋɔ, Mani Adamu Musa, n yen tɔyisimi n-tin ya zaŋ kpa maŋachɔribu waawaayili daanfaani polo. Di simdi ni niriba ni chɔrita ka di che ka be mali alaafee. Ti zuŋɔ zɛmani biehigu ni din kuli kperi ti nyayisim simdi ni di tooi kpaŋsi a daalaafee. Nia ni tooi pali ti yi che ka ni chɔribu pahi ti biɛkulo tuma ni. Saha pam sheba yeri ni piligu maa n-nye din tɔm pam. Dinzuyu, n zonima, piligim zuŋɔ ka di ja.

A ni yen sabi alizama shɛm

So' sheŋa ti ni doli n-sabiri alizama m-bɔŋɔ:

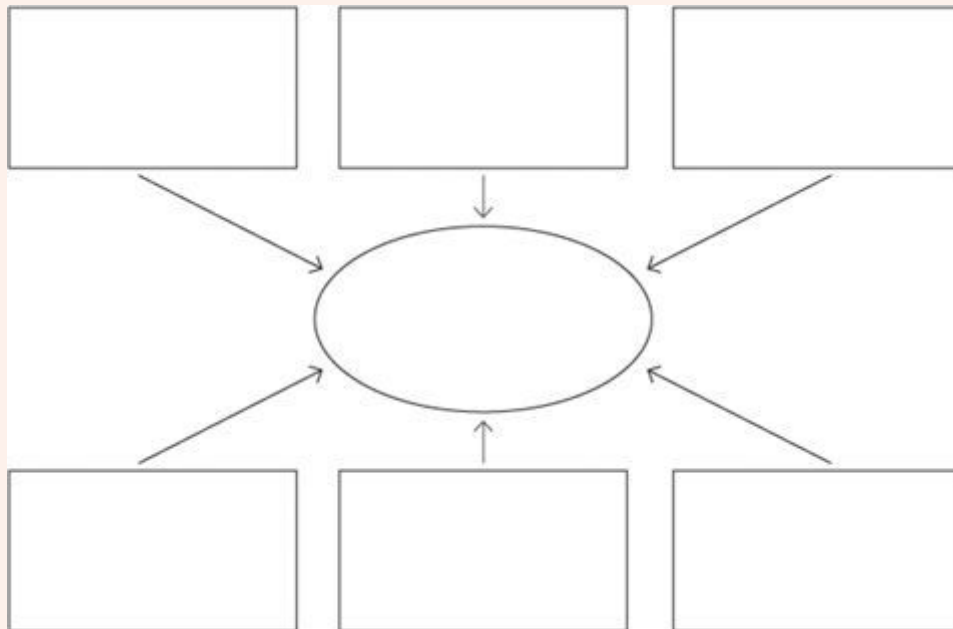
1. Piimi a yelikpani. yelikpani din tuhi sayiya ni di tooi neei alizama nini.
2. Che ka a tɛha kpa bee teemi a wumdiba yɛla. Bɔh' bɔnima ka be bɔhiri zaŋ kpa

yelikpani ɲɔ polo?

3. Layisimi a labisibu bee garigibu din tuhi.
4. Sabimi a sodoligu, ni ɲa yelikpana.
5. Sabimi a ni zam li shem n-na sɔɲ.
6. Labi n-vihi bee n-lihi a ni zam li shem sɔɲ a tɛha ni maa.

Tuma 5.7 Lahibali Sabbu Nahingbana

Zaɲmi anfooni teebuli din do gbunni ɲɔ n-zamzam zaɲ kpa lahibali sabbu nahingbana polo.



Afooni 5.2 <https://uk.pinterest.com/pin/482096335126092769/>

Lahibali sabbu shehira

Anfani sheli din be nira ya balli bɔhimbu ni

Kamani siinia hai shikuru karimbia la, a ni tooi nya ka a tayiri bala a biɛyukulo biehigu kam ni, a mini a dacyim, zonima yi yi yen bɔhim karinduu ni. To, a min zani ka tɛhi a maɲmaɲa ya balli daanfaani a karim baɲsim soli zuyu?

Vihigu tooi wuhi ni karimbihi ban mali fahim zaɲ chaɲ be maɲmaɲa ya balli polo tooi kpaɲdi be maɲa vienyela shikuru, di bahibamdi baɲsim yaya kamani karimbu mini sabbu. Di daliri nyela nira maɲmaɲa ya balli tiri tanzaa zaɲ kpa balli baɲsim polo, ka che ka bal' sheɲa bɔhimbu niɲ asama n-ti o hali ni tɛhizilima baɲbu.

Yaha, niri maɲmaɲa ya balli zaɲ tum tuma ziligiri tɛha zaɲ kpa kaya ni taada toontibo mini milinsi polo. Balli kaya mini taada shemi n-layim taba, ka a yi ni tooi

di alizama a maɲmaɲa ya balli ni tiri karimhihi soli ka be baɲdi be piligu ka che ka o nini tiyi o ni yi sheli na.

Din pahi, vihisi lahi wuhi ni karimbihi ban zinli valigi be maɲmaɲa ya balli tɔyisibu mali zuyupuri puuni tɛh' valima baɲsim hali ni teeli, garigibu zaɲ ti yel' timsa ni tieh' zilima. Dama nira maɲmaɲa ya balli nyela bal' sheli din yooi o tɛha ka sɔɲdi o ni alizama dibu vienyela.

Bahigu, nira maɲmaɲa ya balli zaɲ tum tuma mali anfaani o karimbaɲsim nasara polo, kaya ni taada baɲbu ni tɛha yeligibu. Siinia Hai shikuru karimbihi, di mali buchi ni yi sayi dee ka kpaɲsi yi maɲmaɲa ya balli, hali a ni bɔhindi bal' sheɲa m-pahira ni nimɔhi zaɲ kpa a karimbaɲsim polo.

Tuma 5.8 Lahibali/Alizama sabbu

Bɔna puuni, kamani satara diba ata zuɣu sabimiya lahibali bee alizama zaɲ kpa yelikpani ɲɔ polo: kpaɲmaɲa din yi pa be n shikuru ni. Kamani din yeli shem zuɣusaa maa, cheliya ka nahingbana din be zuɣusaa maa tum tuma. Niɲmiya shili n-zaɲ yi lahibali bee alizama maa n-wuhi ka yi zamzam li.

TUMA DURI/TUMA BɔBU GBAɲ

MINI DI NAHINGBANA

Maɲa zahimbu-- Che ka ti nya a ni be luy' sheli

Pɔi ka ti chaɲ nti bɔhim gbana balibu, a zuɣu ni sabimi lahibali sabbu dibaanaɲi ka wuhi ɲa nahingbana.

Tuma duri/tuma bɔbu gbaɲ

Tuma duri/tuma gbaɲ nyela din sabi n-tiri tumaduri mini kpamba n-doli zalikpana mini soya. Di tooi doli salo zaa ni sayi n-ti so' sheli ka zaɲdi yeltɔya din tuhi n-tumdi tuma.

Tuma gbaɲ ni tooi buyisi soya pam puuni di alizama dirimi n-tiri kpamba bee ban ze zaashehi. Kpamba maa sheba n-nye karimbakpema, lahibalisabiriba, tuma kpema, dolodolo karimbanima, nanima, gomnanti kpamba, asembili kpamba ni ban kam pahi

Tuma duu gbaɲ nahingbana

Nahingbana maa n-do gbunni ɲɔ.

1. **ɲun sabiri gbaɲ maa bieɲigu shee:** Dimbɔɲɔ n-nye gbaɲ maa yay' tuuli. Di sabirimi n sɔɲdi zuɣusaa nudirigu zuɣu. Di tu ni ti baɲ ni, bieɲigu shee maa ni tooi doni zuɣusaa nuzaa gba polo di mi yirila di fomaati ni doya shem.

2. **Dabisili:** Di nyela dabisi' sheli a ni sabiri gban maa.
3. **Gban maa ni chain so sani biehighu shee:** Di ni chain so sani maa yuli/ɔffiisi ni biehighu shee sabirila nuzaa polo.
4. **Puhigu:** Puhigu din tuhi shehira kamani, (e.g. Dear Sir/Madam, Dear Mrs. Smith, Dear Editor, etc.)
5. **Gban maa yelizuyu bee daliri:** A ni tooi bo yelkpani din lu n zahim bee yelkpani din wuhiri daliri sheli din che ka a sabiri gban maa di bori ni a sabi li ni bachikɔb' kara. A ni tooi koli vaai li bohigu maa puuni.
6. **Piligu:** A yen bola bachinima din lu n-zahim ka di sɔŋ a ka a yooi wuhi daliri sheli din che ka a sabiri a gban maa.
7. **Satara:** Yelikpani kam tu ni di mali di dahalali satarili. Satara zaŋ n-tum tuma sɔŋdi gban maa ni chani so sani ka o tooi baŋdi nia kam din kahigi gban maa ni.
8. **Naabu/kpalinkpaa yeltɔya:** Gban maa ni, di tu ni ŋun sabi gban maa labi yeli yelikpana din be gban maa ni.

A yi sabiri tuma duu gban, di tuya ka a yeltɔya ne ka che chilim gili ni kookali. Zaŋmi yee ni zilim' balli ka miri yeltɔya din ŋmari yema, ka kpaŋ amaŋa n-doli tuma gban soya zaa ka di tooi che ka niriba kpyi a lahibali maa nimchi. Di tam bibahira zuyu mini giraama lihibu poi ka di naanyi paai ŋun yen deli.

Tuma 5.9 Gban nahingbana

Niŋmiya vihigu zaŋ kpa tuma duu gban nahingbana polo ka zaŋ wuhi yi karimduu maa.

Tuma 5.10 Tumaduu gbaŋa sabbu

Bɔna puuni, sabimiya satara diba ata gban n-ti yi ya naa n zaŋ lebiginsim tuma diba ata din tu ni di naai yi ya maa n-sɔŋ o. Yimiya na n-ti zaŋ yi tuma wuhi karimzɔŋ maa zaa ka yi zam gban nahingbana maa.

DɔYIM GBAN

Dɔyim gbana nyela gban' sheŋa nira ni sabira ni di che ka o zonima bee dɔyim baŋ yel' sheli ni o ni be ka lahi zaŋ o puhir' suŋ n-ti ba. Di tooi sabiri n-tiri dɔyim ni nira, a mini ŋun niŋ ningbuna ni taba, bee a zo. Din doli ŋɔ na n-nye so' sheŋa a ni ni tooi doli n-sabi li:

Dɔyim gban nahingbana

Dɔyim gbana nahingbana maa ni nye sheli m-bɔŋɔ.

1. ŋun sabiri gban maa biehighu shee: A biehighu shee ka a sabiri tuuli. Di tu ni a

sabi li takara maa zuyusaa nudirigu polo. Di zala gbanj maa pilli shee. Ka b̄ri ni a wuhi a biehiḡu shee zaa ni a poosi koodi, a yi mala.

2. Dabisili: Dabisi' sheli a ni sabiri tu ni a sabi li s̄ḡ biehiḡu shee maa gbunni.
3. Puhigu: Puhigu kamani "N zo", "ka di be wula Amina" Asama puhigu kamani "M ma" bee N zo Abu", "N zo", Haloo Suhuyini", ni din pahipahi.
4. Piligu: Ye' sheli a ni yen zaḡ tuma gbanj maa yirila zahira tuuli satari ḡ. Di tu ni a b̄hi gbanj maa ni chain so sani maa daalaafee yela. Yaha, di tu ni a tehi ni be ni deei gbanj maa ni suhuyini. Zosimili gbanj ni, tuuli kuli simdi ni di maha ka mali nyayisim.
5. Gbanj maa maḡmaḡa: ḡun sabiri maa yee tu ni di maari suhu. A ni sabiri n-tiri so maa n yen wuhi a ni a tayimi a bachikpana mini yelt̄ȳḡmas̄' sheḡa a ni mali n-tumdi tuma maa. A zo ḡun be o ko ka che a lana a ni yen boli o shem be di ko t̄, shehira kamani a ba, bee ḡun gara di tu ni a niḡ zaya ka che ka ladabisi ni jilima beni.
6. Naabu: Kpe, ka a yen kolivaai daliri sheli din che ka a sabiri gbanj maa n-niḡ satarili din bahindi nyaḡa. Zaḡmi puhigu din simdi ni din tiri teha n-chebisi ḡun yen karim a gbanj maa. Yaha, di tam yelimi ḡun yen karim a gbanj maa ni o che ka wum o damli bee n-sabi n labisi a na o yi nya a gbanj maa. ḡ ch̄rimi ka yi mali k̄risi zaḡ chaḡ yi daalizama maa polo.
7. Yuliḡribu: D̄ȳim gbaḡa dii ka so' sheli din doli n-chebisira. A ni kuli b̄ri li shem ka a yen chebisi dama di doli la a ni sabiri n-tiri so maa. Yelt̄ȳḡmas̄ri din do gbunni ḡ ka ti tooi mali chebisira:
 - a. N yuri a pam
 - b. Zuyusuḡ
 - c. Naawuni ni ti saha
 - d. Puhigu gahindili m-b̄ḡ
 - e. Warmly
 - f. Be vienȳḡḡa
 - g. M puhiya pam

Di tu ni a baḡ ni b̄ȳim gbana, puuni zinli din diri alizama nyela din be di ko. Ti sabiri li n-tiri ninvuy' sheba ti ni Sali. shehira kamani ti zonima mini d̄ȳim. Dinzuḡu di tuya ka a zaḡ yee, yelt̄ȳḡ, din lu n zahim li ka doli zosimili gbana biehiḡu mini soli.

Tuma 5.11 D̄ȳim gbanj nahingbana

1. Labimiya n-teei tuma gbana ka sabi ḡa nahingbana n-s̄ḡ.
2. B̄ saha ka d̄ȳim gbana sabira ka che tumaduu gbana?
3. Nammiya "presentation" zaḡ kpa d̄ȳim gbanj nahingbana polo ka zini n-zamli.
Zosimli gbanj shehira

Gban zaŋ n-ti zo

N ZO, Abu!

Di yuuya ka ti nya taba. Ka a simesta be wula?

N daa bɔrimi ni n-ti a satarili n-yela binyera ni chani shem n-ti ma simesita maa ni yunivesiti. M bakɔya ayɔbu m pun bala, m pun milla nimaani biehighu shem maa. Halli ka tɔyisiri be balli maa vienyela.

“September” bakɔi tuuli ka n daa paai ni. Di mini di kuli nyɛ ‘October’ maa zaa yoli, wuntanɔ mini tulim na beni “weather” maa viɛla. Nyama, zuɔɔ gba n-chanla Mediterranean teeku maa n-ti dui kom.

Dɔyim ban deei maa kuli gbubi ma la vienyela. M malila n dahalali duu, amaa ti leei layindimi n-ɔɔ asiba nangbansuuli, wuntan’ bindirigu, ni yun bidirigu. Alahiri dali kam mi ti dirila ‘paella’ titali wuntanɔ ni yiɔa ka be dui li. Spain, wuntanɔ bindirigu nyela din gahim dabisili maa puuni. Di zooya pam ka niriba tooi chani vuhim nti nmaari gɔm biɛla dibu nɔ nyaanɔ. Halli mani kuli yoli neela n gɔm ni pumpɔɔ.

Bakɔi puuni n-chanila yunivesiti maa ni nti bɔhinda. Nimaani n tooi chirigiri ban tɔyisiri Spanish. Be nyela ban mali nirilim ni suyulo. Tuuli n daa di wahala be Spanish maa gbaabu polo, amaa pumpɔɔ n tooi gbaari m mini ba alizama biɛla biɛla. Be payi ma n Spanish maa tɔyisibu ni ti tooni maa m mini ba ni ban taba hali ni zuɔɔ. Pumpɔɔ n tɔyisibu maa nin nimɔhi hali n yi kpe shitɔri mini bindira kɔhibu shee n-tɔyisira.

Di nin ma nyayisim pam ni kana Spain simesita nɔ maa ni. Ti mali bakɔi wayinli din kaana, dinzuyu m mini n zonima sheba ni chan Faransi nti nin dabaanahi. Di kuli bela asama ka dii bi diri liyiri pam a yi yen go yuroopu tingbani ni. N suhu gbaai li!

N lihiri soli ni n-wum a damli saha biɛla. Kamani ni yeli maa di che ka ti nayiri taba ka di yuura. Hali a ni tooi kana nti nya n daalaafɛ! Wula ka a nya li?

*Naawuni ni ti saha,
Andani*

Tuma 5.12 Dɔyim gban sabbu

Pumiya taba bɔna, kamani satara/paragirafu dibaata zuyu sabimi gban n-ti a zo n-yeli o a vuhim dabisili yela. Zamiya yi tuma maa n-wuhi taba karinzɔn maa ni zaŋmiya yi zaŋsim nin gban maa nahingbana ni.

LAHIBALI LEBIGIBU

Lahibali lebigibu nyela ka lebigi zuliya sheli yeltɔya n-kpehi zuliya sheli puuni. Zuliya sheli puuni lahibali maa ni yiri ka be yen lebigi li maa n-nye lahibali ni yi zuliya sheli ni na, ka zuliya puuni be ni lebigiri lahibali maa kpehiri maa mi n-nye zuliya sheli nia maa ni kpaa.

Lahibali lebigibu daashili

Lahibali lebigibu malila sodolisi din pe ka di che ka nira zooi baɲsim puuni ni vihibu, baɲbu, ni ka tooi lebigi zuliya sheli yeltɔya n-kpehi zuliya sheli puuni. Din doli ɲɔ na nyela sodolisi ka nira ni doli:

1. Piligu din bi ke puuni: Baɲmi wɔliginsim sheli din be lahibali lebigibu mini nolini lebigibu sunsuuni, ni kaya ni taada bieɲigu ni kpa talahi shem.
2. Zoomi ni karimbu baɲsim: Kpaɲmi a maɲa n-ni tooi karim ka gbaai lahibali maa ni yiri zuliya sheli puuni maa na.
3. Vihivihi lahibali maa: Baɲmi lahibali maa balibu, di kukoli daliri, ni di ni chani ninvuy' sheba sani.
4. Zaɲmi a zaya niɲ lahibali lebigibu baɲsim sodolisi ni: Yuli n-gbaai baɲsim soya kamani:
 - a. Bachi ti kpa bachi zaɲ mayisi lebigibu din nye zaɲ' maɲli lahibali lebigibu
 - b. Kaya ni taada yayili din lu n-zahim
 - c. Yeltɔyiniyima
 - d. Bachinima din gbunni ɲmani taba
5. Bɔhimmi lahibali lebigibu tuma: Pilimi ni sabbu din bi to ka du hali nti kpe sabbu din to puuni.
6. Zaɲmi a zaya niɲ di dede tali mini yelimaɲ' tali ni: Zaɲmi gbunni bahi tooni ka che bachi ti kpa bachi lebigibu.
7. Zaɲmi tabibi baɲsim mini so' sheɲa din pahi: Zaɲmi tabibi soya din jendi lebigibu, dikishinaarinima, ni pɔhim zuɲu (online) soya ka di sɔɲ a ni bɔhimbu.
8. Taba labivihi mini kom tɔhibu: Labivihiya taba lahibali lebigibu ka tɔhi kom din tuhi soli zuɲu.
9. Tim tooni n-kpe sabbu din jendi baɲsim yaya polo: Chami tooni ni sabbu din jendi yay' gahinda (shehira; looyatali, dɔyitetali, mazina tuumbaɲsim polo) ka di che mali baɲsim yayili.
10. Tuɲi m-bɔhimma: Yuli m-bo soya n-tuɲi m-bɔhinda ka a lahibali lebigibu baɲsim ni yeligira.

Lahibali lebigibu balibu

Lahibali lebigibu balibu pam m-beni. Amaa bɔhimbu yayili ɲɔ yen yulila balibu din doli ɲɔ na.

1. Bachi ti kpa bachi lebigibu: Nachi ti kpa bachi lebigibu zaya bela dedetali ni n-gari di kum doli taba vienyeɲinga polo.
2. Lebigibu din tuhi: Lahibali lebigibu balibu ɲɔ nyela din nye dede, yeltɔyiniyima lebigibu din ɲiri gbunni mini kukoli din lu n-zahim zaa.

3. Kaya ni taada soya lebigibu: Lahibali lebigibu balibu ŋo ni, lahibali maa maani n-doli kaya ni taada kɔŋkɔba ka di lu n-zahim ka tayili taba.
4. Lebigibu din du: Lebigibu balibu ŋo bɔri ni lebigibu maa dolila lahibali maa ni yiri zuliya sheli puuni na maa biebigu ni be shem maa.
5. Nolini lebigibu: Dimbɔŋo nyela lebigibu din yiri nolini na, ka saha pam di tooi niŋdila layin' zuyuri ni, layinsi ni, bee kootu ni.
6. Lahibali lebigibu din tuhi ka mi bi doli zaligu: Lahibali lebigibu din galisi bee din zooi di nolini lebigu ni, din zilima n-gari zuliya sheli puuni di ni lebigiri maa ni gbunni, kukoli, bee di ni bɔri sheli. Lahibali lebigibu balibu ŋo ni tooi pahi bee n-yihi lahibali yayili din ka lahibali maa ni.
Lahibali lebigibu din ziri gbunni: Di nyela balibu sheli din zaŋ di zaɣa niŋ lahibali gbunni zaŋ ti polo ni sabbu sheli be ni lebigiri ni ziri sheli, ka di kuli pala din zaŋ di zaɣa niŋ bachi ti kpa bachi lebigibu, balibu ŋo zaŋla di zaɣa niŋ sabbu gbunni polo, di nia, gbunni din zilima, ni di tatabo.

Lahibali lebigibu bɔhimbu

Din doli ŋo na nyela lahibali lebigibu bɔhimbu tuma sheli.

1. Yeltɔy' gaŋa: Lebigimi yeltɔy' gansi n-yi zuliya sheli puuni n-kpehi zuliya sheli ni, ka che ka a zaɣa be din tuhi mini girama polo.
2. Yeltɔyiniyima: Bɔhimmi yeltɔyiniyima, yeltɔyinyasɔy' sheŋa din yirina sahakam, mini bachiniŋda yeltɔyinqmasɔri lebigibu.
3. Satar' ŋmahi: Lebigimi satara din nye zaɣ' ŋmahi m-bɔhimbu lahiblai lebigibu din ziri gbunni.
4. Sabbu din yi Baŋsim yay' gahinda polo na: Lebigimi lahibali din yi baŋsim yay' gahinda polo na (shehira; looyatali, dɔyitetali, mazina polo, ni din pahi pahi) ka tooi bɔhim m-baŋ bachigahinda din yi lala yaɣa maa na.
5. Sabbu din litiricha: Lebigimi litiricha sabbu (shehira; yeltɔyitayimalisi, kperigu, ni salin' ŋmahi) m-bɔhim kukoli, sabirinuu, ni wɔliginsim sheŋa zaa din beni.
6. Lahibalichuri puuni lahībaya: Lebigimi lahibalichuri puuni lahībaya m-bɔhim lahībali din nye yelimaŋli ka di kukoli lu n-zahim zaŋ ti.
7. Alizama: Lebihimi alizama (shehira; vihigu din nye alizama dibu) m-bɔhim ŋun yeri maa nia mini kukoli ni nye sheli zaŋ ti.
8. Lahibali lebigibu zaŋ mayisi taba: Zaŋmi a lahibali lebigibu maa m-mayisi a taba dina (shehira; baŋdi' kuyila lebigibu, mazina lebigibu) n-sahi neegi a baŋsim.
9. Maŋmaŋa lebigibu: Sabimi lahībali din yi zuliya sheli ni na ka lebigi li n-niŋ zuliya sheli ni m-bɔhim lebigibu din ne ka tuhi.
10. Taba tuma labivihi: Zaŋmi a tuma maa n-tayi ti a kpee ka zaŋ kom tɔhibu din tuhi n-ti ka di che ka yi lebigibu baŋsim ti tooni.

Tuma 5.13 Bɔ n-lee nye lahibali lebigibu?

1. Kahigimi wuhi lahibali lebigibu ni nye sheli.
2. Sabimi lahibali lebigibu balibu diba ata sɔŋ.
3. Zamzam kamani lahibali lebigibu balibu diba ata.
4. Zamzam yela diba ata din tu ni di kali kpehi jina ni a yi ti lebigiri lahibali.

Tuma 5.14 Lahibali lebigi n-kpehi Ghana zuliya yeltɔya ni

Bɔna puuni, lebigimya lahibali din do gbunni ŋɔ n-kpehi Dagbani ni. Zaŋmiya yi lebigibu maa n-wuhi karinduu maa ni zaa ka yi zamzam li.

The Environment

In our modern world, there are many factors that place the wellbeing of the planet in jeopardy. While some people have the opinion that environmental problems are just a natural occurrence, others believe that human beings have a huge impact on the environment. Regardless of your viewpoint, take into consideration the following factors that place our environment as well as the planet Earth in danger.

Global warming or climate change is a major contributing factor to environmental damage. Because of global warming, we have seen an increase in melting ice caps, a rise in sea levels, and the formation of new weather patterns. These weather patterns have caused stronger storms, droughts, and flooding in places that they formerly did not occur.

Air pollution is primarily caused as a result of excessive and unregulated emissions of carbon dioxide into the air. Pollutants mostly emerge from the burning of fossil fuels in addition to chemicals, toxic substances, and improper waste disposal. Air pollutants are absorbed into the atmosphere, and they can cause smog, a combination of smoke and fog, in valleys as well as produce acidic precipitation in areas far away from the pollution source.

In many areas, people and local governments do not sustainably use their natural resources. Mining for natural gases, deforestation, and even improper use of water resources can have tremendous effects on the environment. While these strategies often attempt to boost local economies, their effects can lead to oil spills, interrupted animal habitats, and droughts.

Ultimately, the effects of the modern world on the environment can lead to many problems. Human beings need to consider the repercussions of their actions, trying to reduce, reuse, and recycle materials while establishing environmentally sustainable habits. If measures are not taken to protect the environment, we can potentially witness the extinction of more endangered species, worldwide pollution, and a completely uninhabitable planet.

Tuma 5.15 Lahibali lebigi kpɛhi Silimiinsili puuni

Bɔna puuni, lebigimya lahibali ŋmaa din do gbunni ŋɔ n-kpɛhi Silimiinsili puuni. Zaŋmiya yi lebigibu maa n-wuhi karinduu maa ni zaa ka yi zamzam li.

N Dɔyim din Gahim

N dɔyim bela yil' sheli din miri zɔya ni. M malila tuzodabba ayi ni tuzopaya yino, mani mi n-nye kaluyi. M ba wuhirila laasabu malibu, ka m ma mi nye awuraabapaya m-be ashibiti titali ni. N tuzodabba maa mali fahim pam ka kpaŋdi be maŋa shikuru ni. N tuzopaya maa gbaarila o maŋa amaa ka zɔri nambɔyu pam. N yabipaya gba bela ti yiŋa. O yila Italy na saha sheli n ni daa na nye yuma ayi bia. O kurugimi zaa, amaa ka lee na mali yaa pam. O duyiri bindir' gahindili!

N dɔyim maa kpa talahi pam n-ti ma. Ti layindi n-niŋdi binyera pam. M mini n tuzodabba maa yuri ni ti chaŋ chandi wayinli zɔya maa ni. N tuzopaya maa bɔrimi ni o mini n yabipaya duyira. Dakulo naabu ni ti zaa layindimi n-diemdi diema. Ti lara ka wumdi nyayisim nyayisim sahakam. N yuri n dɔyim maa pam.

EXTENDED READING

- Holmes, J.S. (Ed.). (2011). *The nature of translation: Essays on the theory and practice of literary translation vol. 1*. Walter de Gruyter.
- Reiss, K., & Vermeer, H. J. (2014). *Towards a General Theory of Translational Action: Skopos Theory Explained*. Routledge.
- Simpson, L. A. (2000). *Mfantse kasa nkyerewee ho akwankyerɛ*. Manuscript, University of Education, Winneba.

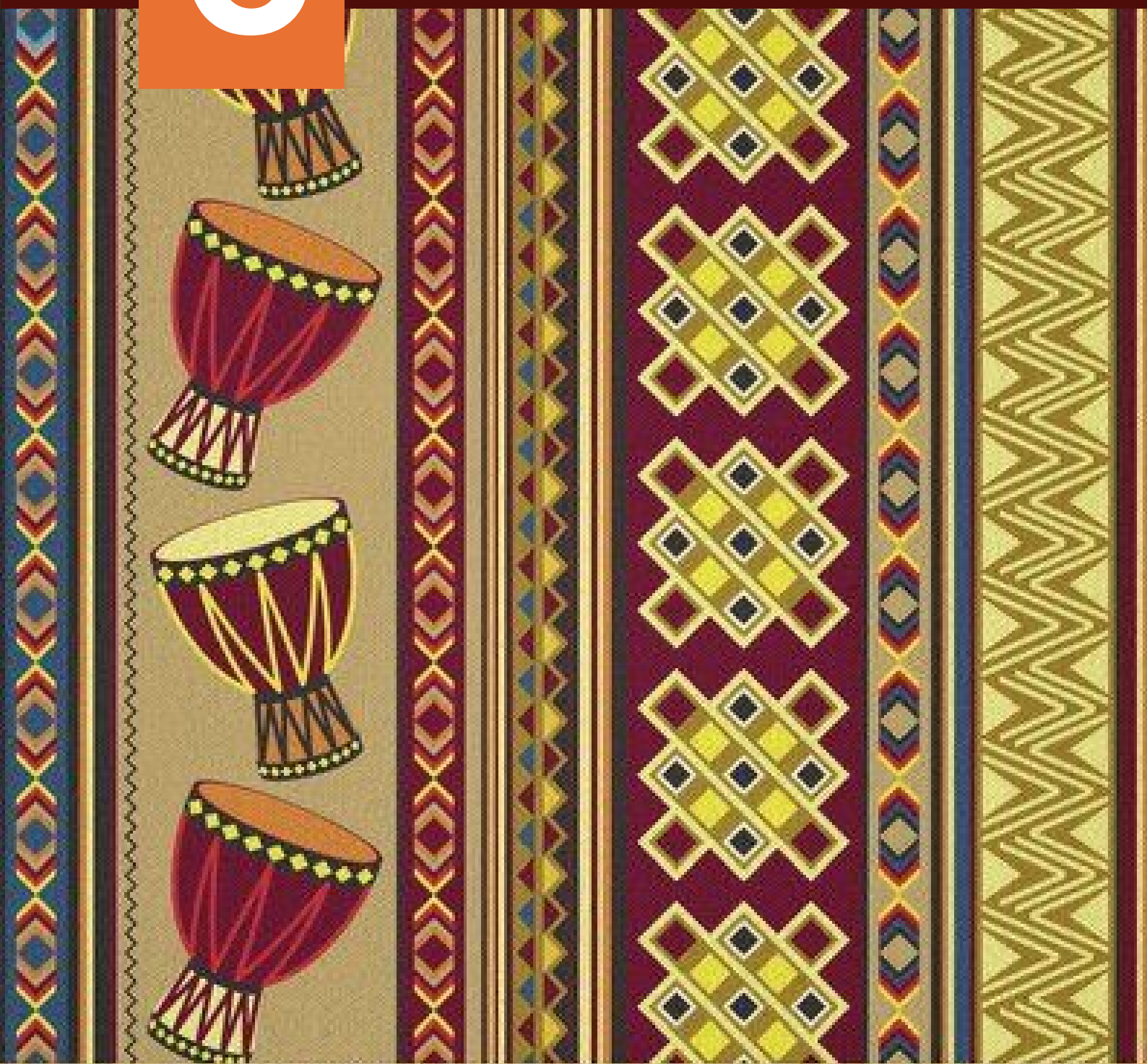
LABIVIHI BŌHISI 5

1. Wuhimi nangbankpeeni lahibali ni nye sheli ka kahigi di nahingbana.
2. A maŋmaŋa bachinima puuni, bɔ n-lee nye lahibali sabbu?
3. Wula ka a lee bɔhim m-baŋ binsheli din nye, ‘lahibali sabbu’?
4. Sabimi ka kahigi lahibali lebigibu balibu diba ata.
5. Kamani bachi kɔbishita ni pihinu laasabu, sabimi lahibali n-wuhi a zaashee ni nye sheli, n-sayi ti bee n-chihi yelisim maa, “Pukparigu din za chirichi ni tooi nye so’ sheli din nye tilaa n-ti bindirigu bienibu zaŋ ti dunia zaa?”
6. Zaŋmi satara diba ata laasabu n-sabi gbaŋ boli a zo a dɔyim dabisili chuyu puhibu ni.
7. “Di tu ni shikuriti zaŋ be zaya niŋ STEM baŋsim bɔbu ni n-gari Karimpieligu”. Zaŋmi daliri diba ata n-sayi ti bee ka a bi sayi ti yelisim maa.
8. Sabimi lahibali din nye kamani satara diba ata zaŋ kpa ‘tourism’ daanfaani ni nye sheli zaŋ ti zileli.
9. Sabimi gbaŋ n-ti a disitiriki fukumsi kpambala n-zamzam tayibu sheja din niŋ yi yayili maa diba ata laasabu yuum’ bihi ŋɔ sunsuuni. Lala tayibu maa tu ni di nyela zaŋ’ viela mini zaŋ’ bieri zaa.

YAYILI

6

PAƳAKPUƳIBO



KAYA NI TAADA TUMA MINI NAM SOYA

Kaya ni Taada tuma

PILIGU

Yayili ɲɔ ti yen yulila payikpuyibo ka di nyela taada yili ka lahi nye ti kali tuma soli. Di jendila ti kaya ni taada payikpuyibo ni paya kpuyibu soya, payikpuyibo balibu ni payikpuyibo daanfaani. So' sheɲa ti doli n-yihiri payikpuyibo chiha gba nyela ti ni yen yuli sheli. Baɲsim sheli yi ni yen bɔhim yayili ɲɔ ni ni sɔɲ ya ka yi baɲ payikpuyibo soya Dagbani ni mini zuliya sheɲa ni. Yi ni zamzam payikpuyibo tuma soya zuliyanima ni ka yuli tayiri pala ɲan kpe di puuni zɛmana ɲɔ. Yi ni bɔhim anfaani sheli din be kali gubu ni, kali zaɲ n-wuhi niriba ni bieɲ' suɲ zaɲ n-wuhi daadama.

TEHA GAHINDA

- Payikpuyibo nyela doo mini paya sayi ka bo taba
- Payikpuyibo tuma nyela tuun' sheɲa di ni tumda n-doli Dagbamba dihitabili, dariza bee jilima ni nye sheli.
- Payikpuyibo balibu buta ka ti mali, dina n-nye Dagbamba payikpuyibo soya, kootu ni payikpuyibo ni musulinsi payikpuyibo.
- Tayiri pala kpena payikpuyibo tuma ni saha ɲɔ ka di bi yi sheli m-pahila payiba mini dabba yikonima yimtali, karimbaɲsim yaa, adiini yaa, tingbana zalisi tayibu mini lebiginsim ni din kam pahi
- Tayiri pala din kannu ti payikpuyibo tuma nyela din ni tooi tayi ti yi labi neei ti kaya ni taada.

PAYIKPUYIBO

Maɲa zahimbu– Ti yulimi n-nya yi ni be sheli

Yulimi anfooni sheɲa ɲan do gbunni ɲɔ ka yeli a kpee a ni nya payakpuyibo shem.



Figure 6.1

Bɔ n-leei nye payikpuyibo?

payikpuyibo nyela doo mini paya sayi n-ti taba ni be ni layim m-be ka be laamba sayi n-ti be bebu maa, ka be bo taba n-lebi doo mini o paya bee paya mini o yidana. Di nyela niriba ayi layim ka niriba di shehira ka be bo taba. Di zaanila yikonima mini zali sheŋa din be doo mini paya taba bobu sunsuuni. Di nyela zaligu din gbubi doo mini paya ban sayi ni be layim beni n-nye doo mini o paya. Di tu ni be niriba ayi maa zaa daŋ sayi n-ti be taba bobu maa

Tuma6.1 Payikpuyibo ni nye sheli

1. Yulimi video din do gbunni ŋɔ ka zaŋ a milinsi ni nye sheli zaŋ kpa payikpuyibo tuma polo n-wuhi a kpee. <https://youtu.be/YgPLedrGHl4>.
2. Zaŋmi a ni bohim sheli maa m-mayisi a boŋ ni nima.

Payikpuyibo tuma: payikpuyibo tuma nyela tuun' sheŋa ŋan tumda m-mali paya mini doo n-layindi taba ka lebi doo ni o paya bee paya mini o yidana. Ghana tingbani puuni, payikpuyibo pala doo maa mini paya ŋɔ ko yelli. Amaa di nyela be daŋ zaa yelli. Lala tuma maa nyela ŋan be konkɔba ni taba n-doli zuliya balibubalibu.



Anfooni 6.2

Anfooni ɲɔ wuhirila ɗan niriba ni layim ni be nya be bipuyinga ni yen kuli doo shem. . Anfooni maa puuni, doo ɲun yen nye o yidana maa gbanila o ni yen lo bipuyimbil' so amiliya maa tooni. Bipuyimbila maa yela kali nema. Ka doo maa ye neempiela mini yeri. Ka ninkura maa gba ye be kali nema.

Payikpuyibo daanfaani Payikpuyibo tuma nyela din mali anfaani pam n-ti Ghananima. Payikpuyibo daanfaani sheɲa n-nye: di guri ka tayiri ti kali, di zaɲdi ti kaya n-tiri ban doli ti nyaɲa, di tahiri wubisiri suɲ na, di tiri ti *ziinitaba*, nangbanyini ni ɲan pahi.

a. **Kaya gu ka tayi**

Payikpuyibo tuma nyela din tumdi n-doli kaya ni taada Yuma kazi. Hali di yi ku niɲ ka ka yeli kpɛra kpenkpe di puuni gba, di piligu bee di janda na kuli nyela yim. Lala ɲɔ zuɲu chemi ka di guri ka tayiri kali maa..

b. **Kaya zaɲ n-ti ban doli ti nyaɲa**

Payi kpuyibu saha, soya kamani puhigu, payibɔri liyiri yɔbu, layitarili ni din kam pahi nyela din niɲda. Lala niɲsim ɲɔ nyela di ni mali sheli n-tiri ban doli ti nyaɲa na.

c. **Jilima mini Nintiyibo**

Payikpuyibo nyela jilima mini nintiyibo bini zaɲ n-ti ban bo taba maa mini be yinsi nima. Niriba yuunila ban bo taba maa ka be nyela ninvuyisheba ban niɲ shili ni be deei talahi dooyili bee be dundɔna ni, n-dɔyi bihi ka wubisi ba. Dimbɔɲɔ yihiri ba salo ni ka lahi tiri ba jilima be yanima ni.

d. **Nangbanyini**

Payikpuyibo nyela alikauli n-ti dɔyim diba ayi. Di layindila lala dɔyim diba ayi maa mini be zonima. Be layindimi n-niɲdi suhupielli ka baɲdi taba vienyela. Di yi ti niɲ ka bali konkɔbanima bo taba, di layindila lala bala maa taba ka tahiri suhudoo mini nangbanyini na be sunsuuni n-ti tabili tingbani maa zaa.

e. **N-niɲ bihi a dahalali**

Payikpuyibo n-che ka bi' sheba be ni dɔyiri n-niɲdi ɗan puuni lebiri ɗan maa dahalali. Di tirila la bihi maa yiko ni be di fali ka be ɗan maa puuni. Payikpuyibo lahi nyela din tiri bihi soli ka be ni tooi baɲ be ɗan maa ni kpini taba shem.

f. **Ziinitaba**

Payikpuyibo nyela so' sheli din simdi ka tiri nira o mini ban yen be ni taba bee o ziinitaba. Di lahi tiri doo mini o paya arizichi sɔɲsim mini di taba. Di lahi tiri nira soli ka o ni tooi layim ni o paya bee o yidana. Paya ni doo ɲɔ nyela ban layindi ni suhupielli mini suhugarigu zaa.

Tuma 6.2 Payakpuyibo balibu

Layimmiya yi bɔna ni n-zamzam payikpuyibo balibu ni nye sheɲa yi yaya bee tinsi ni ka zaɲ yi labisibu maa n-wuhi bɔɲ sheli dabam.

Payakpuyibo balibu Payakpuyibo balibu zooya pam dunia ka Ghana bi woligi ka che ɲa. Ghana ɲɔ, payikpuyibo balibu din beni n-nye kaya ni taada payikpuyibo, kootu ni payikpuyibo ni musulinsi payikpuyibo.

Musulinsi Payikpuyibo: Dimbɔɲɔ nyela musulim doo mini paya ɲɲ nia ni be bo taba n-layim be ni suhudoo ka mali sɔɲsim ni taba. Dina ka be lahi booni amiliya.

Kootu ni payikpuyibo: Di nyela payikpuyibo bal' sheli din ɲɲdi kootu ni ka pɔri pɔra, ka ɲɲdi n-doli tingbani maa zalikpana ka dihi nuhi gbana zuɣu. Lala payikpuyibo balli ɲɔ maa nyela din sayi n-ti ni doo bɔmi paya gaɲa konko.

Kaya ni taada payikpuyibo: Di nyela kaya ni taada payikpuyibo soli din jendi doo mini paya bo taba n-doli kaya ni taada soya. Woliginsim sheɲa din be ti taada ni zooya pam Ghana zuliyanima ni. Kaya ni taada payikpuyibo puuni, paya maa mini doo maa zaa daɲ nyela di ni yuuni sheli zuɣu, ka vihisi ɲɲ n-nya yeli sheɲa beni n-ni tooi wurim ba ka be bi bo taba.

Yayili ɲɔ ti yen yulila kaya ni taada payikpuyibo.

Kaya ni taada payikpuyibo bala zooya pam zuliyanima ni. Di puuni sheɲa ɲan be Ghana zuliyanima ni n-nye

Kambɔnsi: Aware pa, adehye wareɛ, afenaa warereɛ, kuna awareɛ

Dagbmaba: Dien, Nyuyu ɲmabu, Payafaa, Paya zubo, Zaɲ ti pua, Dɔyiri, payipini

Ayigbenima: Fomesrɔ̃, Ahiasrɔ̃, Akotsotso

Ankaranima: Hemɔfeemɔ, Kuayeli or kulayeli, Shia gbila

Fantinima: adehyewar/ahenwar, esiwaa, ayetsew, ebusua/wɔfaba awar

Tuma 6.3 Yel' sheɲa din be payikpuyibo tuma tumbu ni

1. Zaɲmi a ni mi yel' sheɲa din be payikpuyibo tuma tumbu ni a ya polo n-yeli a kpee a yi yuli vidio ɲɔ naai <https://youtu.be/HheDn7vZDR0>
2. Zaɲmi vidio sheli din be zuɣusaa ɲɔ m-mayisi dimbɔɲɔ <https://youtu.be/6oGSCJBjHPM> ka zaɲ a teha ni nye sheli n-wuhi bɔɲ sheli.

Yel' sheɲa din be payikpuyibo tuma tumbu ni: Tuun' sheɲa ɲan be payikpuyibo ni dolila bali sheli puuni di ni ɲɲda. Zuliya kam malila di payikpuyibo soya amaa di ni tooi ɲɲ ka di sheɲa kpini taba. Soya maa sheɲa n-do gbunni ɲɔ:

Pɔi ka Paya bɔbu pili

Dagbaɲ puli ni, doo yi nya paya ka o kore be o ni, o vihirimi m-baɲ paya maa niriba ni nye sheba. Talahi n-nye li ni doo maa mini o yɲɲnima vihi m-baɲ paya maa ni nye sheba vienyela.

Vihigu: Vihigu maa ni nye sheli nyela di simdi ka doo maa yignima vihi m-ban paya maa yignima daankali ni nye sheli. Vihigu ŋo nyaŋa ka be yen yi polo n-tim n-ti nya lala bipuyimbila so be ni bori maa mali zaashee bee o ka. O yi ka zaashee, dindina doo ŋo yignima ni niŋ nia ni be yi polo m-bo lala bipuyiŋa maa. Paya ŋo yignima gba nyela ban yen niŋ be vihigu ni nye sheli zaŋ kpa doo maa mini o yignima polo. Vihisi ŋo maa yi niŋ n-naai ka doo mini paya yignima nini tiyi li n-naai, di saha be pa yen gbaala dabisili ka bobu maa pili.

Paya bobu saha

Doo yignima yi vihi ka be na bi zaŋ paya maa n-ti doo, dindina be yen kulimi nti maali shili m-bo dabisili n-chaŋ nti kaai paya maa. Shili maa maalibu nyela be yen bola liyiri, guli ni naansara n-chaŋ ti puhi paya maa yignima. Lala puhigu maa ni tooi nye buyi bee buta. Puhigu ŋo mi niŋdila dɔyiri kpema yiŋa, ka sariya kam din yen vuligi yihi. Dɔyirikpema maa yen wuhila doo maa yignima bimbɔra, be yi tooi bo lala bimbɔra maa na, dindina paya maa lebila be dini maa.

Dinsaha, dooyignima ŋo ni bɔ liyiri n-ti paya maa yignima ni be da paya maa dooyili neembɔra, be ni yihi dɔyirikpema, nachimba, yidaampayiba, gamkparitiba ni ban kam zaa pahi guya. Lala ŋo maa ka be booni **layitarili** maa. Lala ŋo nyaŋa, doo ŋo yignima n-yen pii, be yi borimi ni be kulisi paya maa na bee be yen kpuyi o mi.

PAYIPUHIGU

Dagban kurili payipuhigu daa yi kuli nyela nolo' pielli, da' yuli bee dagayili, guziɛyɛ pihinahi bee gu' ŋmani ni liyiri biela (ŋun nyaŋ niŋdi tuhu pinaayi ka sheba niŋdi tusa ayɔbu). Be ni yen paai kpeen' sheba ka be tahi ba be deenyili maa n-su dagayili la ka be mi bɔ lay' kɔbishiyi (tusa ayi m-bala pumpɔŋɔ) ni ŋan kpalim maa. Deennima maa yi gbaai di ni kali neen' sheŋa ŋo, be tirila be deennima maa tibili be ni yen kana dahinsheli. Bieyɛ maa yi neei, be layindi nema maa zaa n-chaŋ puhi paya maa yignima dina n-nye payipuhigu maa.

Paya dɔyirikpema yi deei payipuhigu maa, o layindila o dan ban be yoma na ka be ti nyu daam maa ka o pii gulila n-tari ba. Ka zaŋ nolo' so be ni zi la na n-ti o kpiimba ni buya, n-suhi suhupielli, go' suma ni nama paya pini maa zuyu.

PAYA KULISIBU

Deennima maa yi ti kpahim m-ban ni be paya maa bi paya na, be borila guli, ni tuh' pinaayi nti paai be diemba ni o niŋ be paya n-suhi ba na ka o ti toori kom n-tiri o yidana. Be ni tooi suhi o buyi bee buta ka be naan yi kulisi o na. Be yi yen kulisi paya o yidaan' yili, piligu, be na tirila payilana lahabali ni be ni kulisi o paya na dabisili yaakaza dali. Ka ŋmaligi ti ŋun wumsiri paya maa gba tibili. Bia maa ŋuna, be bi yeri o sheli dama o yi ban, o ni zo n-sɔyi din dali maa. Paya maa kulisibu bieyɛ yi neei, be borila pipia n-gbubili bipuyimbil' so ŋun yen pahi n-kulsi paya maa. Amaa bidibiga ŋun mali haŋkali ka be bori ka o kulisiri paya dooyili.

Saandi

Be yi kulisi paya maa nti ti paya yidana ba, o bɔrila no' nyan ŋun timsa, n-wuhi bidib' so ŋun kulisi paya maa na, ka naan yi kɔrigi noo maa n-niŋ bindirigu n-ti ba.

Be yi duyɪ noo maa, kali soli zuɣu, be yaarila nimdi maa zaa nti zali tuumba maa ka be pii be sariya ni nye sheli. Be ni tooi pii gbali ni bili, ka che din kpalim n-labisi.

Ban kulisi paya maa na yi gbe n-neeɪ biɛɣu, paya maa yidana ba cherimi ka be niŋ kukɔyili n-ti ba, ka ti ba guli. Din nyaɲa ka lahi che ka be niŋ nangbansuuli n-ti ba. Ŋun mali dahima, o lahi bɔrila binkɔbigu ka be niŋ nangbansuuli maa. Be yi suui be noli, chebisibu n kpalim. Payilana maa ni bɔ tuh' pinaayi n-chabisi tuumba maa. Ban mali dahima ni tooi chabisi tuumba maa pɔŋli.

Payak Kulisibu Nyaɲa

Be yi kulsi payasarbila o yidana yiɲa, o niŋdi la dabisaayi pɔi o yidana ma duu ka be naan yi che ka o kpe o yidana sani. O yidana yi zaŋ o m-paagi o payapiɛliga, o bɔrila guli pishinaayi m-pahi tuh' pinaayi zuɣu, n-tim ka be ti puhi dɔyirikpeen' so ŋun daa ti paya pini maa. Ŋun tooi nyaɲda bɔri gu' ŋmani, pɔŋli, no' nyan, ka be puyi paya maa zumbuli. Di yi nyemi o bi paai paya maa payapiɛliga, gu' sheli din yen puhi maa be bɔyiri la gu' bɔyi yindi n-niŋ. Din yen wuhi paya maa yiŋanima ni be bia maa bi pali m-bala. Bia maa yi bi pali, zumbuli bi puyira.

Tuma 6.4 Bɔŋbɔŋ tuma din jendi Payikpuyibo daanfaani

Layimmiya bɔna ni n-zamzam payikpuyibo daliri sheɲa ka zaŋ soya diba anu n-wuhi di daanfaani. Zaŋmi yi ni gbaai sheli maa n-wuhi yi karinɗuu maa.

Tuma 6.5 Kaya ni taada payikpuyibo

Yulimi vidio din jendi kaya ti taada payikpuyibo ŋɔ. <https://youtu.be/TJtcUyodxSU>. Zamzam lahibali sheli din be vidio maa puuni ka che ka a zaya be be nema ni, so sheɲa din be di niŋbu ni, ni dabba mini payiba tuma ni nye sheɲa.

Tuma 6.6 Kali payikpuyibo balibu

Layimmiya niriba ayiyi, n-ti kali payikpuyibo shehira yi ya polo ni nye sheli. Piimi payikpuyibo soya maa zaiyiini n-nam anfooni zaŋ kpa di polo. Zaŋmi a tuma maa n-wuhi a karinɗuu.

Tuma 6.7 Kperigu din jendi payikpuyibo

Layimmiya bɔŋbɔŋ n-kperi kperigu din jendi so' sheŋa din be payikpuyibo Dagbani ni ka wuhi di daanfaani ni nye sheŋa.

Tuma 6.8 Kali payikpuyibo daanfaani

Layimmiya niriba ayiyi, n zaŋ yi haŋkali ni nye sheli zaŋ kpa kali payikpuyibo daanfaani zaŋ n-ti niriba, dɔyiriba ni tinsi. Zaŋmiya yi teha ni nye sheli maa n-wuhi yi karinduu maa zaa ka yi Zamzam li.

Maŋa zahimbu– Ti yulimi n-nya yi ni be sheli

1. Karimmi lahibali din be linki ŋɔ <https://adanwomase.com/marriage-in-ghana/> ka zaŋ a gbaabu ni nye sheli zaŋ jendi paya bɔbu mini payikpuyibo tuma ni nye sheli n-ti a kpee.
2. Zaŋmi a teha maa n-wuhi a karinduu zaa.

PAYIKPUYIBO ZULIYA SHEBA KAYA NI TAADA NI GHANA

payikpuyibo nyela doo mini paya sayi n-ti taba ni be ni layim m-be ka be laamba sayi n-ti be bebu maa, ka be bo taba n-lebi doo mini o paya bee paya mini o yidana. Ghana tingbani puuni, payikpuyibo pala doo maa mini paya ŋɔ ko yelli. Amaa di nyela be daŋ mini simnima zaa yelli. Lala kaya maa puuni, kali payikpuyibo nyela bɔri ni ban yen bo taba ŋɔ chani n-ti puhiri taba ka tiri taba pina.

Payikpuyibo tuma Payikpuyibo tuma nyela tuun' sheŋa ŋan tumda m-mali paya mini doo n-layindi taba ka lebi doo ni o paya bee paya mini o yidana. Lala tuma ŋɔ nyela din woli taba zuliya balibu ni, tingbani yaya ni tinsi, n-wuhiri be kaya ni taada darizanima ni nye sheŋa.

Taada kam malila tuun' sheŋa din be be ni tumdi be payikpuyibo puuni. Shehira din doli ŋɔ na yila Aŋkaranima ni na.

Payikpuyibo Aŋkara tiŋa Polo

Aŋkaranima taada ni, di yi ti niŋ ka daŋ diba ayi sayi ni be zaŋ be bipuyiŋa mini be bidibiga n-ti taba ka be lo amiliya, dindina di wuhiya ni doo maa mini paya maa amiliya lomi maa. Aŋkaranima kaya ni taada sayimi n-ti zɛmana ŋɔ payikpuyibo kamani dolodolo daadiini mini musulinsi daamiliya lɔbu.

Doo ŋun mali nia ni o bo paya bee doo ŋun mali nia ni o bo paya n-ti o bidibiga yen yulimi m-bo paya so ŋun lu n-zahim poi. Be ni tooi doli soya ŋɔ puuni zaŋ' yini kam:

- i. Musunɔtswaa (Betrothal): Di yi niŋ ka paya mali pua ka yi dan sheli din mali jilima ni dariza ni na, doo yiŋ nima ni tooi tim yili maa ni nti yeli ni be bɔrimɩ ni be bo bi' so ŋun na be o ma puli ni maa di yi niŋ ka o ti dɔyi paya, n-ti be bidibibila ŋun na pɔra.
- ii. Henɔbaatsɛɛ (Paya yiŋnima yɛda): Di yi ti niŋ ka bipuyiŋa yiŋnima nya dan sheli din mali dariza ni jilima ka mali bidibibila ŋun na nye bia, bipuyimbila maa yiŋnima yiŋnima ni tooi chan n-ti gbaai saawara ni bidibibila maa yiŋnima ni be che ka be bia maa ti bo be bipuyiŋa maa be yi ti zooi na. Doo maa yiŋnima yi sayi, be ni yuli bia maa hali ka o ti zooi ka be bo o n-ti be bia maa.
- iii. Yooheiwemɔ (seeking on behalf): Dimbɔŋɔ puuni, doo mini paya ŋɔ banima n-yen nya taba n-gbaai ni be che ka be bihi bo taba. Saha sheŋa beni ka di nyela doo ŋɔ ma mini o tuzopaya n-piini yeltɔya maa.

Paya maa bɔbu piinimi ni be ni bɔli sheli Agboshimɔ (kaabu), ka din doli na nye Kpelemɔ ke Henɔtoobo (sayibu mini chinchin' pindili tibu). Fotoyeli (kali bindir' sheli be ni mali Kawana, manza ni zahim n-duyira ka Gbalaniihamɔ (payibɔri liyiri) naanyi doli na. Din bahindi nyaanɔ nyela Yookpeemɔ (paya maa bɔbu manmanɔ). Paya so ŋun tooi niŋ yela ŋɔ zaa, be booni o mi Boi Ekpaa Yoo (chinchina ayɔbu paya).

Payikpuyibo Fanti tiŋa Polo

Fanti tiŋa polo, bia ba m-bɔri paya n-tiri o. Doo ŋɔ yi ti ban ni o bidibiga bi doo, o darila malifa n-ti o ka o pili mɔyɔ gɔbu. Yaha o ni ti o koli ka o kɔra. Doo yi niŋ ŋɔnima zaa n-ti o bia, di wuhirimi o pa bɔri ni o bia maa bela o gama zuyu. Saha sheŋa beni o ni vihiri ni o nya paya n-ti o. Lala saha ŋɔ, di tirila bidibiga maa o dintoli duu. Yaya o laamba ni di paya bɔbu alizama ni be bia maa. Saha sheŋa beni ka bidibiga maa pun mali o mini ŋun be, dinzuyu o ni yeli o laamba maa lala paya maa yela ka be pili n-gbaari saawara ni payisaribila maa niriba.

Paya maa yiŋnima yi sayi, be dansi ayi maa zaa ni pili be vihisi ni nye sheli. Vihisi maa yi naai ka paya maa yiŋnima sayi n-ti doo maa yiŋnima, di saha be ni yeli ba ni be yimi polo n-yihi sariya sheŋa ŋan kpalim ka che ka paya maa lɛbi be dini. Neen' sheŋa ŋan do gunni ŋɔ n-nye neen' sheŋa doo maa yiŋnima ni yen bo n-ti paya maa yiŋnima.

Nhun enyim nsa: di nyela daam ka doo maa yiŋnima mali n-ti tiri paya yiŋnima ka di wuhiri ni be bipuyiŋa maa bɔri ni o kuli doo. Paya ŋɔ yiŋnima ni deegi o yɛda pɔi ka naanyi yi deei daam maa. O yi niŋ ba yɛda, be ni nyu li ka di wuhi ni be gba yɛda beni. Lala niŋsim ŋɔ daa yi niŋdila Asibiri dali. Be dihitabili nyemi ni Asibiri dali nyela Naawuni dabisili dinzuyu di nyela suhudoo dabisili. Be tooi lahi booni daam maa 'yoo'/'nyew'/'akwansere'/'kwanto nsa no.

Pon ekyir/kɔkɔkɔ: tuun' sheli din pahi ayi n-nye kɔkɔkɔ. Di daa yi nyela dakoliba mini liyiri bela din wuhiri ni be bɔhila paya maa zuyu maa.

Bɔwdo - toa: di nyela lay' sheli di ni mali n-tiri bia maa ba ka di nye sanyoo n-ti o ni o ni daa di wahala sheli n-wubisi o bia maa. Di daa yi nyela daam mini liyiri ka

di maali n-tiri dan maa ni di payi bia maa ba o ni daa kpan o man n wubisi o bia maa o ni daa nye bia hali ka o ti paai o ni paai shem na maa.

Tamboba: di nyela liyiri ka be zandi li n-tiri bia maa ma ni o da chinchinpala n-zali chinchin' sheja zaa o si daa sori o bia maa ni daa na pari zaani. Doo na yingima kuli borila lay' sheli be nini ni tiyi n-ti paya maa.

Tsinsa/dase: dimbana nyela daam mini liyiri ka be yen bo. Dina n-nye lahinli din wuhiri paya maa bobu. Hali di yi na ka doo maa bo binshayu kam ka bi bo tsinsa, dindina paya maa bobu na na bi naai. Tsinsa n-nye paya maa bobu shehira.

Tsir adze: Di nyela liyiri ka di deerli li doo maa niriba sani ka di lebiri daabilim liyiri n-tiri bipuyina maa. Be dihitabili nyemi ni amiliya ni tooi wurim saha sheli kam. Dinzuu di yi ti na ka amiliya maa larigi, di simdi ka paya maa mali binsheli o ni yen dira. Kurimbuna ni ha, di daa naan tooi na ka samli du dan maa. Dan sheja daa beni n ni tooi dan lala liyiri maa n-yo samli maa. Lala liyiri maa daa yi nyela din galisi.

Akontan-sekan: di nyela lay' sheli be ni mali n-tiri paya maa tuzodoo. Paya maa tuzodoo maa n-yen wuhi lay' sheli o ni pari ni be ti o. Di daliri nyemi ni paya maa tuzodoo maa n-daa yi guri o ka cheri daga. Lala na zuu, di simdi ni doo maa da bidib' bini n-ti o ka o na kuli guri ka tayiri o tuzopaya maa vienyela.

Asafo nsa: tin maa nima gba ni deer daam doo niriba sani n-zali be ni daa yuuni bipuyina maa zuu hali ka o ti bi paya maa. Lala daam maa lahi wuhirimi ni paya maa pa zala zaashee, dinzuu di tu ka tin maa nima yuuni o mini dab' sheba biehu.

Dimbana zaa yi na n-naai, di ni moli n-ti salo zaa ni lala saha maa kuli mali n-chana, ni paya maa yelli kam pa bela o yidana maa nuu ni. Di ni piigi ninvuy' sheba dan maa ni ka be sayisi ba dan n-kpa be biehu polo. Dimbana nyaana, be ni bahi kom ka tuma maa zaa pa kolivaai.

Dimbana nyaana, doo maa ni bo liyiri n-ti o paya maa ka o da o yidaanpayiligu nema ka lahi mali o shili ka o duy o dooyili tuuli bindirigu. Be booni la lala bindirigu na maa 'edziban kese' or 'nkwansen kese'. Be yen zana bindirigu maa n-tahi doo maa ba yina. Dan mini simnima nyela ban yen kana n-ti di bindirigu maa. Dindali yun ka ka paya maa paai o yidana maa be biehu shee. Paya ninkurigu n-yen gari tooni n-dan paya maa n-tahi o yidana maa sani. Ni maa ni ka o dooyili tuma piina.

Payikpuyibo Dagban Puli ni

Payikpuyibo dan ti Dagbamba ban be Tudu Yayili nyela din doli soya na.

Paya layibu: Paya layibu nyela doo mini paya nya taba ka be suhuri gbahi taba ka be pili biehu be sunsuuni. Doo yi layi paya n-naai ka o nia nyela o bo o, o borila layifu n-ti o layibu maa nyaana. Paya maa yi deer layifu maa, di wuhiya ni o sayimi n-ti doo maa ni o pari o maa. Saha sheli, paya maa ni tooi deer liyiri maa ka yeli doo maa ni o timi o saha ka o tehi di zuu poi. Di nyaana, doo maa ni tooi dolisi ha ni o ti nya paya maa tehiya ka sayi n-ti o. Di kolivaai nyemi ni kpe ka alikauli gbaari paya mini doo sunsuuni.

Tibili yoobu: Kpe ɲɔ ka doo yiɲanima chani n-ti puhiri paya yiɲanima ka bɔhi ni be nya paya maa beni ka be ni tooi niɲ kore. Di yi niɲ ka paya maa beni, be ni ti ba tibili ka be kuli n-ti niɲ shili.

Payasuhibu: Di nyela doo yiɲnima tim paya yiɲa nti che ka be ban ni be bɔri be paya.

Payapini tibu: Kpe ka paya maa yiɲnima sayira ni be ni zaɲ be bipuyinga maa n-ti doo maa. Bia maa ba ni o ma nti pahi daɲ maa zaa ni sayi ka zaɲ bipuyinga maa n-ti doo maa.

Payakpuyibu: Di nyela doo yiɲnima chaɲ be paya maa ya nti kpuyi o n-kuli be ya. Di ni tooi niɲ ka paya maa yiɲnima mi di yela bee ka be ʒi di yela.



Anfooni 6.3

Sandaani tumbu: Be yi kpuyi paya ka paya maa yiɲnima bi mi di yela, doo maa yiɲnima n-lahi chani n-ti yeri ba be ni tum ba taali shem. Lala maa ka be booni sandaani timbu maa. Doo maa yiɲnima yi yen chaɲ be ʒirila guli mini liyiri n-chaɲ.

Saandi niɲbu: Di nyela saandi ka be niɲdi ban kulisi paya maa na. Lala saandi maa niɲdila nonyaɲ.



Anfooni 6.4 : Dagban' amiliya palli

Tuma 6.9

1. Karimmi din doli ɲɔ na ka zaɲ di mini payikpuyibo a kali ni ni kpini taba shem.

<https://www.ashigbey.com/2012/06/18/ewe-marriage-and-ceremonies/>.

2. Zaɲmi a ni vihi nya sheli maa n-wuhi karinduu zaa.

Tuma 6.10 Woliginsim mini yeli sheɲa ɲan nye yim payikpuyibo tuma ni zuliyanima kaya ni.

Layimmiya bɔɲbɔɲ n-zam woliginsim mini yeli sheɲa ɲan nye yim Aɲkaranima mini Fantinima payikpuyibo tuma ni. Zaɲmiya yi ni gbahi yeligbahira sheɲa n-wuhi yi karinduu.

Tuma 6.11 Payikpuyibo Zimbanima ni

Yulimi vidio din jendi Zimbanima payikpuyibo ni ɲɔ. <https://youtu.be/YII9v53wzB0>

1. Zamzamyaa doo maa mini paya maa ye neen' sheɲa maa.
2. Zamzamyaa payiba maa tuma ni nye sheli di puuni.

Tuma 6.12

Kahigimi neen' sheɲa din be payikpuyibo tuma ni Dagbani ni bukaatanima ni nye sheɲa. Zaɲmi a labisibu maa n-wuhi a taba ban be bɔɲ sheli dabam ni. Zaɲmi a ni gbahi yel' sheɲa maa n-wuhi a karinduu.

Tuma 6.13 Ninvuy' sheba ban be pay' kpuyibo ni tuma ni nye sheli

Layimmiya niriba ayiyi n-zaɲ yi teha ni nye sheli zaɲ kpa nanima, ninkura mini tiɲa ni niriba tuma ni nye sheli paya kpuyibu ni Dagbaɲ. Zaɲmiya yi teha maa n-wuhi karinduu maa zaa.

Tuma 6.14

Dimbɔŋɔ nyela labilihi tuma din jendi yi ni pun bɔhim sheli maa zaa, layimmiya niriba ayiyi n-wuhi yi gbaabu ni nye sheli zaŋ kpa payikpuyibo tuma polo Dagbani ni ka sabi tuma maa daliri diba anu ni nye sheli. Zaŋmi a ni gbahi yeli sheŋa maa n-wuhi bɔŋ sheli ka yi zaŋ ŋa m-mayisi taba.

Tuma 6.15

Layimmiya bɔŋbɔŋ n-yuli ka Zamzam vidio ŋɔ puuni lahibali maa https://youtu.be/WQOjjxc_e4g cheliya ka yi zaŋa be nɛma, shili maalibu, ni payikpuyibo tuma maa maŋmaŋa.

PAYIKPUYIBO MINI ZEMANA YELI SHEŊA DIN KPƏRI TABA NI

1. Zemana yela din pa kpe ti taada payikpuyibo puuni Ghana ŋɔ nyela din galisi. Di sheŋa nyela din viela amaa ka sheŋa bi viela, ka di che ka yeli pala kpe ti kaya ni n-yeligi li vienyela. Di puuni sheŋa n-nye ŋan doli ŋɔ na. Shikuru baŋsim: Shikuru baŋsim pa tila niriba yaa, balle payiba, ka be ni tooi pii be suhu ni bɔri sheli di yi ti kana doo kulibu polo. Waawaayili, a ni tooi nya ka lala niriba ŋɔ piiri be ni bɔri ni be daamiliya be shem ni saha sheli be ni bɔri ni di niŋ.
2. Ninsalanima yikonima mini dabba mini payiba nye yim: Niriba ni pa yina n-kpaŋsiri daamanima yikonima ni nyeli zaŋ n-ti ba mini di yuli ka gaŋbu ka dabba mini payiba sunsuuni la pa tahila tayibu na ti payikpuyibo ni. Kamani kaya sheŋa puuni, di tiri payiba yiko ni be di fali ka tooi zali aziya.'
3. Adiininima yaa: Dolodolo, Musulinsi nti pahi adiini sheŋa ŋan pahi nyela ŋan zaŋ yeli pala n-kpehina ti taadanima puuni, saha sheŋa gba ka di nyela di mini ti taada maa yen layinla taba n-tum.
4. Daabilim toontibo: Daabilim toontibo mini soya gba pa tila niriba yaa ka be piiri be suhu ni yu ni be mini sheba bo taba ni be ni bɔri ni be daamiliya lo shem.
5. Fɔntali: Niriba yi kuni fɔŋkara ni, di cherimi ka be nyari taada mini dariza koŋkɔba din tahiri yeli pala na ti Taada payikpuyibo ni.
6. Tabiibi baŋsima : tabiibi baŋsim parisi yina m-pa che ka niriba ni nyari taba, n-diri alizama ka tiri lahibali pa tayi, ka di zuɣu pa che ka payiba layibu gba tayi.
7. Zalisi tayibu: Tingbani ŋɔ ni zalisi kamani zaligu din sayi n-ti taada paya bɔbu gba nyela din kpe Ghana zalisi puuni lala maa gba tahi tayibu na ti payikpuyibo ni.



Anfooni 6.5 : Anfooni din wuhiri zεmana doo mini o paya daamiliya.

Tuma 6.16 Zεmana Payikpuyibo

Layimmiya niriba anu bee ayɔbu yi karinduu puuni n-kperi kperigu ka di jendi payikpuyibo. Karinduu maa zaa layimmi n-zamzam ninkura, payiba ni doo mini paya ban bo taba maa tuma ni nye sheja payikpuyibo ni. Lahi yimiya na ni yelimuyisira ɲan be kali payikpuyibo puuni ni so' sheja di ni yen doli n-gu ka tayi ɲa.

Ti ni yen niɲ shem n-tayi yelipala nimbieri din kperina ti payikpuyibo ni

Di simdimi ni di zaɲ haɲkali parisi mini kali yaya sheja din tu ka soɲ ti ka ti gu ka tayi yelipala nimbieri din kperina ti payikpuyibo ni ka di soɲ n-kpaɲsi yaanima ni niɲ sheli ka zali ti. Di ni tu ni ti doli yay' sheja n-nye:

1. Kaya labi neei: Kaya ni taada dariza din kpaɲsiri dɔyim taba layimbu tinsi ni nyela din simdi ni di labi neegi. Di tu ni di kpaɲsi niriba ti tinsi ka be zaɲ dariza n-ti ka niɲdi be daamiliyanima n-doli taada payikpuyibo.
2. Ti timi niriba suhuyurilim jilima: Ti yi tiri niriba piibu jilima ka kpaɲsiri ba, di nyela din yen pahi ti taada payikpuyibo maa dariza.
3. Alizama layim n-di ni niriba: Di simdi ni kpamba bee niɲkura bɔri saha ka be mini nachimba diri alizama zaɲ kpa payikpuyibo polo, din ni che ka be zaɲ be haɲkaya n-le ba ka mali yeli sheja din gbuligi zali. Dimbɔɲɔ ni che ka nachimba be gbaai be maɲa zaa ka che kaya ni taada tuma. Lala maa ni tooi

sɔŋ ka nachimba ka be nya ti taada jilima mini di dariza ka tooi tuhi n-nyan yeli pala la nimbieri.

4. Wuhibu mini kpaŋsibu: Di tu ni di wuhibu mini bɔmma soya n-kpaŋsi daadama ka be ti ti kaya ni taada jilima. Taada payikpuyibo simdi ka di dee zɛmana ŋɔ tayiri sheŋa ŋan kperina ti payikpuyibo ni amaa ka be yihiri ti taada payikpuyibo ŋɔ dariza m-bahi.
5. Zɛmana binyera din ni tooi tahi muyisigu na payikpuyibo ni kamani, layidibo mini ninyula kpanjori barinanima simdi ni di gu ka tayi li.

Tuma 6.17 yelipala ninviɛla din kperina ti payikpuyibo ni

Layimmiya bɔŋbɔŋ n-zamzam yelipala din kperina ti payikpuyibo ni ninviɛla. Zaŋmiya yi labisibu maa n-wuhi bɔŋ sheli.

Tuma 6.18 Payikpuyibo tuma gu ka tayi

Layimiya niriba ayiyi, n-zamzam soya diba ata sheŋa ti ni yen tooi doli n-gu ka tayi payikpuyibo tuma. Zaŋmiya yi labisibu maa n-wuhi karinduu maa zaa.

Tuma 6.19 Payikpuyibo tuma tayibu

Layimmiya bɔŋbɔŋ n-zamzam yela diba ata sheŋa ti ni yen zaŋ ka di sɔŋ ka ti bo tayibu na payikpuyibo tuma ni ka wuhi yi daliri ni nye sheli zaŋ kpa lala tayibu maa polo.

Tuma 6.20 Zɛmana yeli sheŋa din kperi payikpuyibo ni mini daadma yikonima

Layimmiya bɔŋbɔŋ n-vihi kali payikpuyibo tuma, zɛmana zalisi, ni daadama yikonima. Bɔŋ kam zaŋmi be ni gbaai sheli n-wuhi be karinduu ka deei be pahigu ni nye sheli.

KARIMBU DIN YELIGI

- Yulimi vidio din doya ɲɔ ka di sɔɲ a zaɲ kpa kaya ni taada polo. <https://youtu.be/5pmEDELq4wA>
- A yi bɔri ni a karim zaɲ kpa payikpuyibo mini payikpuyibo tuma polo Ghana tingbani ni nyin dihihi linkinima din doya ɲɔ. <https://adanwomase.com/marriage-in-ghana/>
- <https://weddors.com/traditional-marriage-in-ghana/>
- Dihimi linki din doya ɲɔ zuɣu n-karim payikpuyibo nema mini taada: <https://weddors.com/ghanaian-traditional-wedding-marriage-list-customs-traditions/>
- Dihimi linki din doya ɲɔ zuɣu n-karim payikpuyibo tuma Ghana tingbani ni.
- <https://greenviewsresidential.com/traditional-marriage-in-ghana/#:~:text=The%20couple%20will%20exchange%20vows,of%20Ghanaian%20foods%20and%20drinks.>
- A yi bɔri ni a karim zaɲ kpa kambɔnsi payikpuyibo polo nyin dihihi linki ɲɔ. <https://derorashop.com/the-asante-marriage-list/>.
- Yulimi vidio din jɛndi Ga payikpuyibo Ghana ka di neegi a nini m-pahi
- <https://youtu.be/UtlyHjnGQA8>
- A yi bɔri ni a karim zaɲ kpa Dagbamba payikpuyibo polo nyin dihihi linki ɲɔ.
- <https://dagbonkingdom.com/dagomba-marriage/>
- A yi bɔri ni a karim zaɲ kpa tayiri sheɲa din jɛndi kaya ni taada payikpuyibo polo Ghana tingbani ni, nyin dihihi linki din doya ɲɔ <https://www.modernghana.com/lifestyle/10414/4-ways-traditional-marriage-ceremony-in-ghana-has-totally-ch.html>

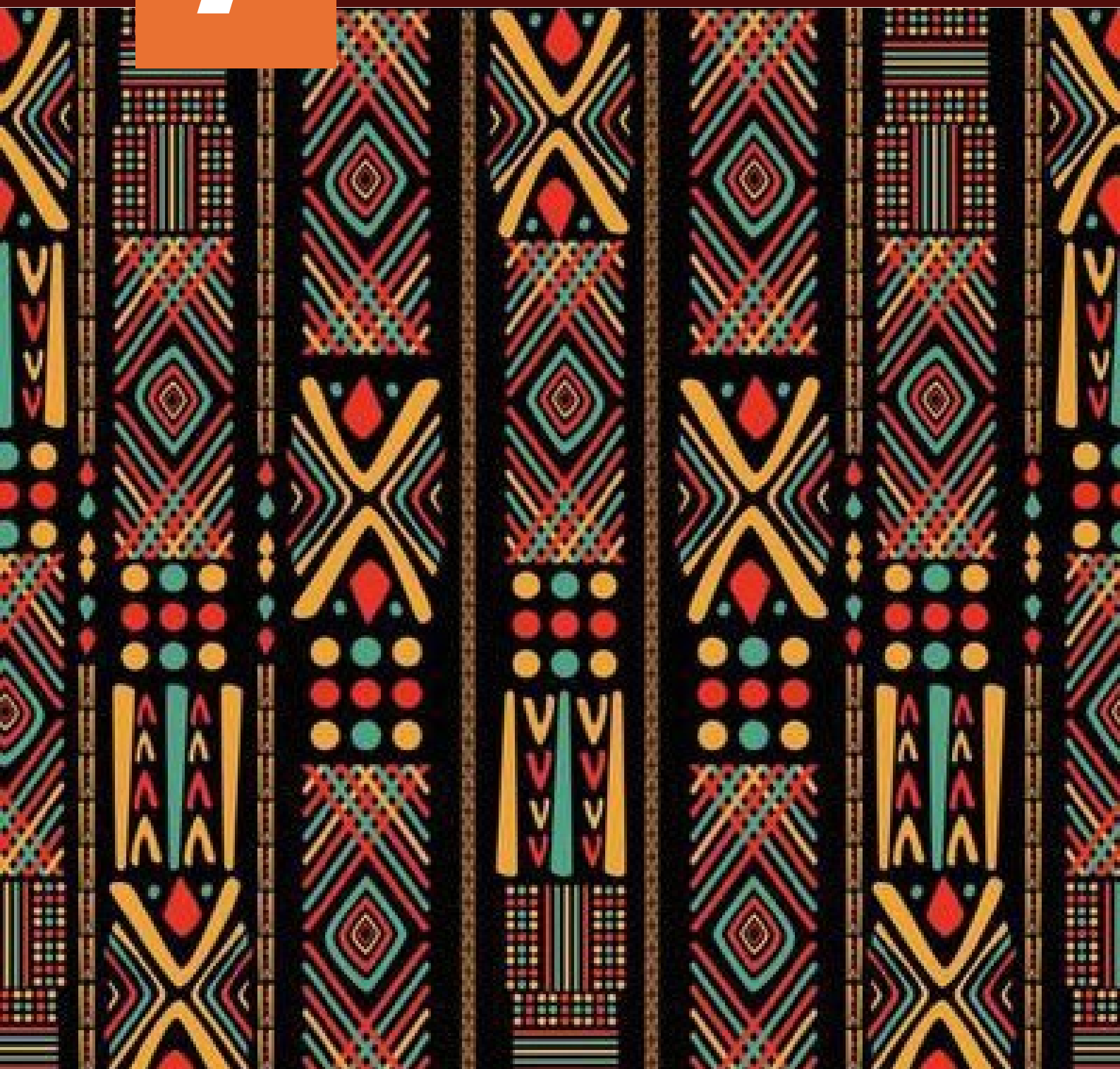
LABIVIHI BOHISI 6

1. Bɔ n-lee nye a gbaabu zaŋ kpa payikpuɣibo polo? Zaŋmi a maŋmaŋa bachinima n-kahigi li.
2. Zaŋmi a maŋmaŋa bachinima n-kahigi taada payikpuɣibo ni nye sheli.
3. Sabimi payikpuɣibo balibu diba ata din be Ghana ka kahigi di puuni diba ayi.
4. Sabimi ka kahigi payikpuɣibo daanfaani diba anahi.
5. Anfaani dini n-lee be be ni vihiri poi ka naanyi bɔri paya maa ni?
6. Sabimi waliginsim yini din be munsulinsi mini kali payikpuɣibo sunsuuni.
7. Zaŋmi a maŋmaŋa bachinima n-kahigi payikpuɣibo tuma ni nye sheli.
8. Sabimi tuma diba ayi din tumda Dagbamba paya bɔbu shee.
 - a. Sabimi neembɔra ayi sheŋa din be Fantinima paya bɔbu shee.
 - b. Wuhimi doo maa yiŋnima ni tiri paya maa yiŋnima neen' sheŋa maa puuni yini daliri.
9. Sabimi waliginsim mini yel' sheŋa ŋan nye yim diba ayi di din be Ankaranima mini Fantinima payikpuɣibo sunsuuni.
10. Sabimi zɛmana yɛla diba anu din kpe payikpuɣibo ni.
11. A maŋmaŋa yɛltɔya puuni, kahigimi yel' sheŋa a ni kali zuɣusaa ŋɔ maa puuni diba ata nimbieri ni nye sheli ti payikpuɣibo ni.
12. Kahigimi soya ayi sheŋa a ni tehi ni nira doli ka di sɔŋ ka taɣi zɛmana yel' sheŋa din kpe ti payikpuɣibo ni maa nimbieri.
13. Kahigimi payikpuɣibo yaya diba anu din gahim Dagbani ni.

YAYILI

7

DAŇ MINI NAM
SOYA



KAYA NI TAADA TUMA MINI NAM SOYA

PILIGU

Yayili ŋɔ nyela din me n-tam daŋ mini nam soya din daa pun be yuun yini ni la. Yayili ŋɔ maa tiri a mi saha ni a labi yuli daŋ mini nam soya soya din be Ghana zuliya balibu ni. Yi ni vihi daŋ ni nye sheli ti taadanima ni Ghana zuliya balibu ni, ka vihi ŋa daliri ka lahi zaŋ ŋa m-mayisi zuliya sheŋa taada ni nye sheŋa. A yi gbaai bee n-nya baŋsim zaŋ kpa daŋ mini nam soya ni nye sheli, di nyela din yen ziligi ka yeligi a teha ka soŋ ka a baŋ Ghana zuliya yeltɔya baŋsim ka lahi yeligi a baŋsim zaŋ kpa bɔhimbu ysya kamani RME ni Taarihi baŋsim ni din kam pahi. Yi ni yen bɔhim baŋsim sheli maa nyela din yen soŋ ya ka yi nini tiyi daŋ mini nama soya yi taada puuni ni Ghana zuliya sheŋa gba taadanima ni.

TEHA GAHINDA

Daŋ n-nye layingu din galisi gari layingu kam din be zuliya puuni. Daŋ kam malila di binsheli bee biŋkɔb' so ka o nye be daŋ maa lahinli. Zuliya maa na' zuɣu n-nye be toondana ka o kpamba mi nye tiŋkpansi nanima. Nagbahiriba mi n-nye ban gbahiri na' zuɣu maa ka o mi leeri o tiŋkpansi, ka ni tooi lahi yihi naan am ni.

DAŊ

Piligu Tuuni

Zaŋmiya bɔhisi ŋan doli ŋɔ na n-labi teei yi ni daa bɔhim binshena yay' sheli din garila ni.

1. Payikpuɣibo balibu diba ata din be Ghana la n-nye dininima?
2. Zaŋmi so' yini m-buyisi wuhi paya kpuɣibu alikauli ni lɔri shem kali payikpuɣibo soli zuɣu.
3. Bɔzuɣu ka doo ŋun bɔri paya maa tiri o paya maa tuzodoo liyiri zuliya sheŋa payikpuɣibo tuma ni?
4. Kalimi zɛmana yela diba anahi din tooi tahi tayibu kali payikpuɣibo tuma ni.

Tehe bɔhigu: Layimmiya bɔŋbɔŋ ka bɔŋ kam zaŋ yi ni daa pun bɔhim sheli yuun yini ni la n-sabi daŋ gbunni ni nye sheli yi maŋmaŋ yeltɔya ni ka zaŋ yi labisibu maa n-wuhi bɔŋ sheli dabam.

Yi kahigibu maa yen ŋmanila ŋan doya ŋɔ: Daŋ nyela niriba ban layim taba ni dɔyim bee ka be layim yaankur' yino ka mali taada yini. Di ni tooi nye bayili (ba polo daŋ) bee ka di nye mayili (mayili polo daŋ). Daŋ n-nye layin' sheli din galisi

gari layingu kam zuliya ni. Daŋ bɔbigu n-layindi taba n-leeri bal' yini amaa ka leei mali dɔyim zaɣ' bɔbigu di puuni.

Daŋdaŋ nyela din be gbansabila tingbana ni kamani Ghana. Taarihi wuhiya ni daŋ nyela din be taada tinsi ni dunia bɔb' sheŋa nj.

Daŋ Nahingbana

Daŋ Nahingban' sheŋa m-bɔŋɔ:

1. Yaankur' yino: Daŋ puuni niriba malila yaan' kuri yino.
2. Dɔyim: Daŋ puuni niriba kpinila taba ni dɔyim, payikpuɣibo ni bihi tɔhigibu.
3. Din layindi ba: Daŋ puuni niriba malila tooi yuli din gahim n-ti daŋ maa, lahima ni be taada.
4. Layim gbaai: Daŋ puuni niriba malila din layindi ba ka be be ni taba.
5. Kpamli dubu: Daŋ puuni niriba malila toondaannima, kpamba bee nanima ban wuhiri di ni tu ni binyera niŋ shem.
6. Daŋ puuni niriba lahi malila puhisi ni di sayibu ka layim n-nye mabihi ni taba.

Daŋ Daanfaani

Daŋ nyela din tum anfaani pam n-ti zuliyanima. Di sheŋa ŋan do gbunni ŋɔ:

1. Layingu zaŋ nti niriba: Daŋ nyela daantali kpeeni daadamanima biebigu puuni. Di nyela din pɔra, ka di gbubbu mali asama ka ban be di puuni mali bieħ' yinsi ni nia yinsi.
2. Dɔyim layimbu: Daŋ kpaŋsiri dɔyim ka tahiri nangbanyini na niriba sunsuuni.
3. Mabiligu kpaŋsibu: Daŋ che ka niriba baŋdi be ni be sheli ka lahi sɔŋdi taba.
4. Taba Baŋbu: Daŋ zaŋdi niriba ka be layindi ni be taba ban mali taarihi yini, kali yini ni yel' kuri yinsi.
5. Layintum mini Sɔŋsim: Daŋ kpaŋsiri layintum mini sɔŋsim nitiri di niriba be yi ti bɔri sɔŋsim kamani pukparigu yela, gubu bee nangbankpeeni.
6. Maaligu niriba sunsuuni: Daŋ malila so' sheŋa di ni doli m-bɔri maaligu tiri niriba be daŋ maa puuni.
7. Kali Gubu: Daŋ n-guri ka tayiri kali, taata, ni darizanima ka mali li n-tiri ninvuy' sheba ban doli nyaŋa na.
8. Daabilim tuma: Daŋ n-yuuni di niri bɔmma ni nyamma zuɣu kamani, daankaya, daabilim tuma ni taba layim n-sɔŋ.
9. Toontibo: Daŋ tiri soli din wuhiri niriba zoosim daŋ maa puuni, daŋ maa puuni niriba kpaŋmaŋa tiri ba soli ka be tooi nyari kpamli daŋ maa puuni.
10. M-be biebigu ni: Daŋ tiri di niriba soli ka be baŋ ni be be biebigu din galisi n-gari be ko biebigu ni, ka lahi bɔri kpaŋsibu n-tiri ba suhu sayingu ni.

Daŋ nyela din yuui pam, ka di daanfaani dolila zuliya ni zuliya. Di mini di yuuya maa zaa yoli, di daanfaani zaŋ n-ti daadama mini be tinsi na kuli nyela din galisi.

Daŋ ni pu n-doya shem Aŋulɔnima, Avenor, Ave, Tongu, Agave ni Mafi boonila daŋ hlɔamaa ka Ewedome din layim Ho, Adaklu, Kpando, Hohoe and Peki ni Ve mini sheba mi booni li sã.

Daŋ bini pia ni anu (15) m-be Aŋulonima ni, ka Daŋ pia ni ata (13) be Avenor ka diba awei mi be Agave ni ɲan pahi ka ɲa zaa mali be lahima. Fatinima malila Daŋ diba anii (8) ka Kambɔnsi mi mali daŋ diba ayopɔin (7).

Daŋ sheŋa mini di Lahima

Zuliya sheŋa ɲan be Tudu yayili nyela balibubalibu ka daŋ sheŋa ɲan be di puuni maa gba galisi ka lahi mali di lahima (binyera bee binkɔbiri ban za n-ti ba). ɲa sheŋa n-do gbunni ɲɔ.

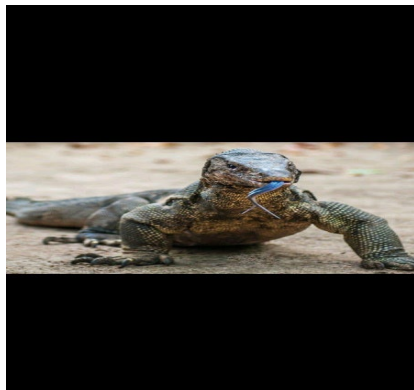
Teebuli 7.1: Daŋ sheŋa mini di lahima

Zuliya Balli	Daŋ yuli	Lahinli
Ewe	Bamee daŋ	Piɛɣu
	Like daŋ	
	Lɔfe daŋ	Baŋli
	Adzovia daŋ	Pipaɣili
	Yetsofe daŋ	Piɛɣu
	Amlada daŋ	Sakpaleeŋa
	Uifeme daŋ	Kpakpuli
	Agave daŋ	Atirinya
	Dzevie daŋ	Jangbuni
	Ame daŋ	Baa
	Klevie daŋ	Kparibua
Ewe	Bate daŋ	Jangbuni
	Tsiame daŋ	Atirinya
	Tovie daŋ	Yonahu
	Blu daŋ	Kpakpuli

Asante	Asakyiri daŋ	Jugu
	Oyoko daŋ	Wubiga
	Agona daŋ	Karakoo
	Asona daŋ	wahu/ kahinkɔɣu
	Aduana daŋ	Baa
	Biretuo daŋ	Jangbuni
	Ekɔɔna daŋ	Yonahu
	Asenee daŋ	Zɔŋa
Mfantse	Adwenadze daŋ	zinsabinli
	Aboradze daŋ	bɔraade
	Nsɔna daŋ	Kahinkɔɣu
	Anɔna daŋ	Karakoo
	Twidan daŋ	Jangbuni
	Ntwea daŋ	Baa
Mamprusi	Nayiri daŋ	Nyabiga
	Tensung daŋ	Jangbuni
	Kunguri daŋ	Yugu
Gonja (Savanna)	Mankpan daŋ	Gbuyinli
	Kpembewura daŋ	Nyabiga
	Bolewura daŋ	Wɔbigu
Fafra (Gurunsi)	Nabdam daŋ	Wayimahili
	Tongo daŋ	Wayimahili
	Bolga daŋ	Nyabiga

Kusasi (Bawku)	Bawku daŋ	Nyabiga
	Zabila daŋ	Kpakpuli
Ga Mashie	Asere daŋ	
	Sempe daŋ	
	Gbese daŋ	
	Ngleshi Alata daŋ	
	Akuŋmadzi daŋ	
	Otublohum daŋ	
	Abola daŋ	

Lahima anfooninima zaŋ ti zuliya sheŋa;



Anfooni 7.1: Yuŋu zaŋ ti Lafe daŋ (Ayigbenima)



Anfooni 7.2: Wubiga zaŋ n-ti Oyoko daŋ



Anfooni 7.3: Atirinya walli zaŋ n-ti Agave mini Tsiamе daŋ.

Tuma 7.1 Daŋ soya ni nye sheli

Zaŋmi haŋkali n-zam daŋ soya ni nye sheli. Tehi zaŋ kpa di biehiƣu polo, di tuma, ni di biehiƣu etc. Zaŋmi a teha maa n-wuhi a karinduu ka zaŋ a haŋkali m-pahi a taba maa dini ni.

Tuma 7.2 Daŋ zaŋ m-mayisi taba

1. Sabimi daŋ diba anu yuya ni ŋa lahima a yayili polo ka sabi daŋ diba ata yuya ni ŋa lahima zuliya sheli dabam ni.
2. Zaŋmi a labisibu maa n-wuhi a taba karinduu maa ni ka wuhi binshenja din nye zaŋ yinsi mini zaŋ' koŋkoba.

Tuma 7.3 Daŋ daafaani

Pumiya boŋboŋ n-kali ka kahigi daŋ tuma diba ata shenja yi ni mi yi tinsi ni bieyukulo.

Tuma 7.4 Daŋ tuma

Layimmiya niriba ayiyi n-zamzam binseli yi daŋ ni be niŋda ka di yila yi daŋ maa chiha ni na ka wuhi di ni viela bee m-bi viel' shem n-ti a.

Tuma 7.5

Niŋmi vihigu jendi daŋ shenja a ni di pun nya nyaŋa la ha (daŋ shenja mini ŋa lahima) puuni shenja a suhu ni boŋa. Boŋmi anfooninima ka daŋ maa niriba ye be kali nema, ka bo sinii ka niriba maa kahigiri be taada ka zaŋ li yeli a taba maa.

NAM SOYA BIEHIGU

Nam Soya Biehiƣunyela di ni tooi kuli mali binyera dariza durilim ni pa taba shem tumdi tuma daabilim, nam soya, ni tuun' shenja duri.

Nam Soya Biehiƣu Nahingbana

Din doli ŋona nyela nam soya biehiƣu nahingban' shenja.

1. Zalisi soya ni doli taba shem nemi : Yiko yirina zuƣusaa n-chani gbunni, ka

yayili kam mali tuun' sheli di ni kuli tumda.

2. Yela gbaabu yirina luy' yini: Kpamba ban gahim bee toondaannima n-gbaari gbaabu gahinda.
3. Tuma yaya pubu: Tuma duu puri yaya ka yayili kam mali di tuma ni nye sheli.
4. Ban mali yiko pɔra: Tuma duri kpamba yuunila niriba biela.
5. Jilima yeltɔya soya: Tuma yeltɔya dolila so' sheɲa ɲan pun doya.
6. Sokam ni tu ni tum tuun' sheli nemi doya: Sokam tuma ni o ni yen nya sheli domi.
7. Yikonima ni pa taba shem: Kpamba ban mali yikonima zooya, zuyusaa kpamba ban gahom hali zaɲ chaɲ tuun' tumdi palli.

Nam soya kpamli anfooniPiligu tuma

1. Layimmiya bɔɲbɔɲ n-labi pe niriba ban do gbunni ɲɔ n-doli be kpamli ni nye sheli nam soya biehiɲu la puuni yi tinsi puuni.

tɪŋkpan' nanima- kpambaliba - Nazuyiri nagbahiriba

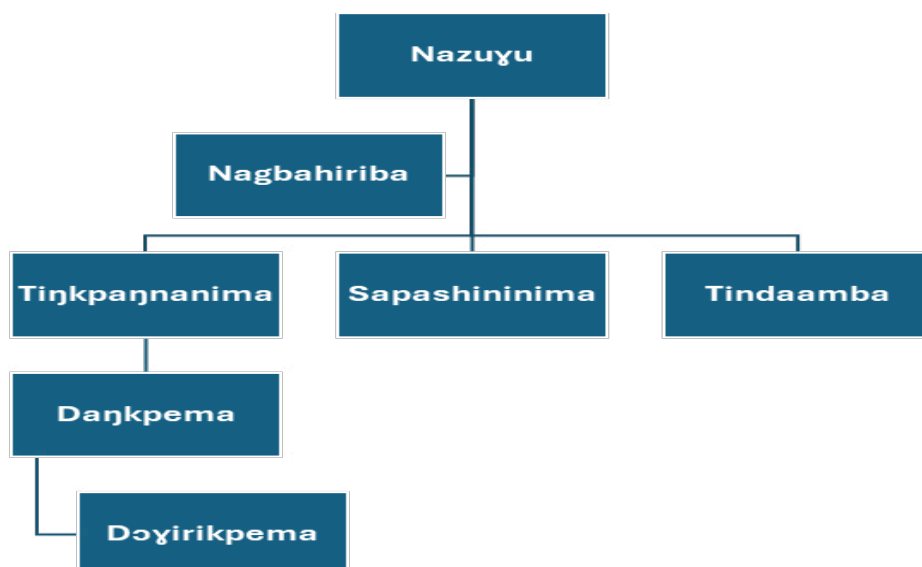
2. Di ni tooi pe n-doya ɲ-ɲɔ.

Nazuyiri→ tinkpan' nanima→ nagbahiriba→ kpambaliba

3. A ni pe li sɔɲ shem maa ka be booni kpamli anfooni maa.

Kpamli anfooni nyela anfooni sheli din wuhiri tuma duu biehiɲu. Di wuhirila biehiɲu din be kpamba mini be tuun' tumdiba sunsuuni.

Nam soya kpamli anfooni shehira n-kuli do gbunni ɲɔ:



Anfooni 7.4: Nam soya biehiɲu

Ti yi yuli anfooni din do zuyusaa ŋɔ, ti nyaya ka ŋun do nam soya biɛhigu maa zuyusaa nyela nazuyu maa, ka ban paya nye o kparibɔyiri, ka na' sheba ban pahi mi naanyi pahi. Nazuyuri maa nyaana ka kpambaliba mini daŋ kpamba doli.

Teema: Kpamli anfooni din do zuyusaa ŋɔ din nyaana, di ni tooi lahi niŋ ka kpamli sheli lahi be nam soya puuni din doli ninvuy' sheba kali luy' sheŋa .

Ban zaa be kpamli dariga anfooni ŋɔ maa ni malila be tuma ni nye sheli ka be tumda n-doli be dooshee kpamli dariga maa ni. Be tuma maa sheŋa n-do gbunni ŋɔ.

Nazuyu maa

Nazuyu n-nye toondana zaŋ n-ti o niriba ka tingban' sheli ni o niriba maa ni be. Zuliya sheŋa ni, hali nazuyu maa mali yaa ni o tooi che ka gɔmnanti mini o niriba maa niŋdi o ni bɔri sheli.

Nazuyu Tuma ni nye sheŋa

1. Nazuyu maa n-nye bɔbili maa bee zuliya toondana
2. ŋuna zaani ka mali zalisi tumdi tuma
3. ŋuna n-nye be sapashinnima toondana tɔbu saha
4. O maani o niriba sunsuuni zabili yi ti beni.

Yaya nazuyuri

Yaya nazuyuri maa n-nye kpamba zaŋ ti be zuliya bee yaya maa. Be nama n-du n-gari nam kam lala yayili maa. Be tooi dirila nama maa n-doli bayili bee mayili polo. Be lahi tooi booni ba la nam zuliya dama be piiri ba mi nam zuliya puuni. Pɔi ka be naanyi zini gbandi maa zuɣu, be yihirila nam chiha din zaa beni.

Yaya Nazuyiri Tuma

Yaya Nazuyiri maa tuma sheŋa n-doya ŋɔ;

- i. Bɔbili maa bee zuliya toondana
- ii. Ŋun zaani o yanima zaani gbaari gbaari sheŋa din mali anfaani n-ti o yanima
- iii. Tumdi chuyu puhibu tuma
- iv. Ŋun mali zalisi tumdi tuma ka maani o niriba sunsuuni
- v. Ŋuna n-yuuni tingbani zuɣu/Tingbandana
- vi. Ŋun guri kaya
- vii. Ŋun bɔri lebiginsim n-tiri o niriba
- viii. Ŋun kariti sariya
- ix. O maani gbana maa bin maanda
- x. O zaani zalisi

Tiŋkpan' nanima Bana n-nye na' sheba ban be nazuyiri sulinsi ni. Tiŋkpan' nanima maa nyela luy' sheŋa kpamba ka tooi be tiŋkpan' sheŋa ŋan be tinzuŋuri mini tiŋkpansi ni. Lala nama maa gba nyela be ni diri na' sheŋa fali n-doli nam zuliya kamani nazuyiri dina maa ni be shem maa. Be yihirila chiha poi ka be gba naanyi zini be gbandi zuŋu.

Tiŋkpan' nanima tuma ni nye sheli

1. O zaani nazuyi zaani o yi kani
2. Soŋdi guri tuumbieri o sulinsi ni
3. O kariti sariya
4. Mali soli ni o gu o tiŋgbani
5. O kpandi o maŋa boŋi suhudoo o sulinsi ni
6. Ŋuna n-tumdi kaya tuma be gbana zuŋu ka maani tiŋgbana di yi ti boŋi malig

Payananima

Payananima nyela ban nye nanima zaŋ n-ti payiba mini dabba zaa sa be tinsi ni. Be tuma nyela din mali dariza pam zaŋ n-ti be yanima. Luy' sheŋa fali ni diri n-doli mayili polo, payananima maa yeltɔya n-nye kpalinkpaa zaŋ chaŋ napalo gbaabu polo. Be tooi leeri be kpamba ka be soŋdi ba be nam tuma polo.

Payananima tuma

1. Be tabiri n-soŋdi nanima be tinsi ni.
2. Bana n-kariti sariya kam din kpini payiba mini payisara be tinsi ni.
3. Be zami n-ti payiba toontibo mini be yikonima kpaŋsibu be tinsi maa ni.

Tindana

Tindana maa n-nye adiini toondana zaŋ n-ti be tinsi. O nyela ŋun tibira, ka be niriba maa mini be wuna sunsuuni.

Tindana tuma ni nye sheli:

1. Be zaani nanima zaa ni di yi ti niŋ ka naa maa kani tiŋ sheŋa ni.
2. Be wuhiri suhisi n-tiri be niriba be tiŋgbana puuni.
3. Be maani malisi layinsi ni kamani kparigu yebu shee ni di yi ti yen yihi so nam ni.
4. Be baŋdi zahima gbunni ka yuuni n-nyari yela ka lahi boŋi gubu n-tiri tiŋgbani maa ka cheri yelibieri.
5. Be guri ka tayiri be kaya ni taada.
6. Be tibiri niriba ka cheri doŋibieri.

Nagbahiriba

Nagbaara nyela ninvuy' so bee ninvuy' sheba ŋun/ban mali soli ni be zaŋ kali n-niŋ nabia niŋ ka ŋun/ban maŋmaŋa ka ban lo nam maa puuni. Niriba ŋo ʒiini mi n-gbaari ŋun tu ni o di nam bee n-lee toondana gbaabu.

Nagbahiriba Tuma ni nye sheli

1. Bana n-gbaari naa di yi ti niŋ ka ŋun diri maa kani.
2. Bana m-maani malisi naa yi ti kani.
3. Bana n-yihiri naa nam ni.
4. Ban mali na' palli wuhiri kpamba mini niriba
5. Bana n-sayisiri naa
6. Be be naŋbaŋkpeeni zaba maligu sunsuuni
7. Bana n-doli nam galisibu soya n-gilisiri nam tira.

Wulana

Wulana n-nye kpambaliba zaa toondana naa tooni ka mali tuma pa nayili mini tja maa ni. Wulana tuma wolimi n-doli tiŋa ni tiŋa. Yeli sheŋa ŋan doya ŋo sheŋa n-nye wulana tuma.

1. Bana yeri n-tiri naa salo ni, naa yi yeli sheli bana duhiri be yeei ka salonima wumdi li.
2. Bana m-be naa tooni o yi yina zama ni.
3. Bana n-yeri n-tiri naa maa.
4. Bana n-gbubi naa jaangbee.
5. Bana n-deeri saamba yeltɔya n-tiri naa ka lahi deeri naa yeltɔya n-tiri samba.

Tuma 7.7 Nama soya biɛhigu kpamli anfooni

Nammi kpamli anfooni n-wuhi nanima nama ni du n-gari taba shem a ya. Zaŋmi a ni pe ŋa m-mayisi ban bi yi a ya polo na ka be karinduu maa puuni.

Tuma 7.8 Nanima tuma

- a. Yi niriba ayiyi, karimmiya lahabal' jia din do gbunni ŋo maa ka sabi ŋan do gnumni ŋo tuma zaŋ kpa daŋ zaba maligu polo.

i. Nazuyiri ii. Tiŋkpaŋ' nanima iii. Daŋ kpamba iv. Kpambaliba

b. Zaŋmi a labisibu n-wuhi karinduu maa ka yi di alizama n-jendi li.

Kuligiduli timbila ni, Gana Volita bɔbili, zabili daa lu Asima, pukpara mini o beli bidibibila Akurifa sunsuuni. Asima daa yelimi ni Akurifa memi kpe o pal' sheli o ni di fali ni. Ka Akurifa mi gba yeli ni o yaabidoo n-daa zaŋ palo n-ti o ka naan yi kani. Be daŋkpema daa zili Asima mini Akurifa ni o baŋ din tuyili ba. Di ni daa nyaŋ o nyaŋa, tiŋa maa nazuyu maa daa boli daŋ layingu ni o bo maligu daŋ maa sunsuuni. Be daa yeli daŋkpamba ni be vihi ŋun su pal' sheli zuyu be ni zabiri maa. Tiŋkpaŋnanima maa n-daa layim n-leei ban yen zini yeltɔya maa zuyu n-ŋmaai li.

Tuma 7.9 Nanima tuma

Sheba ŋmeri naŋbankpeeni ni tiŋkpansi nyari adalichi mini zaba maligu yoma ni zaba maligu be nanima sani saha sheli n-nyaŋ pumpɔŋɔ zɛmana sariya karibu soya.

Yi bɔŋdi ni, sabimi a tɛha zaŋ chaŋ naŋbankpeen' sheli din do zuɣusaa maa ka zaŋ a labisibu n-wuhi karimduu ka be ŋme naŋbankpeeni n-jendil li.

Tuma 7.10 Nam soya

“Nam soya nyɛla di ni bi lahi mali sheli tumdi tuma”. Yi bɔŋdi ni, sabimiya naŋbankpeeni n-sayi ti bee m-bi sayi ti yeligu ŋɔ. Zaŋmi a naŋbankpeeni n-wuhi karinduu ka yi di alizama n-jendi li.

Tuma 7.11 Nam soya ayi maa zaŋ mayisi taba

Yi bɔŋdi ni, ŋmemiya naŋbankpeeni n-jendi nam soya biehiɣu daanfaani ka ti muɣusugu sheŋa a ni nya di yi zaŋ li mayisi zɛmana ŋɔ nam soya bee a yi dibaayi maa puuni sheli m-mayisi di kpee. Shehira, adalichi so' sheŋa ti ni pun di alizama jendi tuma 7.9 puuni, maŋa gubu, pukparilim ŋan pahi.

KARIMBU DIN YELIGI

- Kwaku Larbi, P.A (2022). *The trajectory of traditional authority in contemporary governance; The Ghanaian experience*. DOI: [10.47772/IJRISS.2022.6505](https://doi.org/10.47772/IJRISS.2022.6505)
- Read the link on totems and their meanings <https://www.nativeamericanvault.com/pages/totem-animals-and-their-meanings>

LABILIHI BOHISI 7

LABILIHI BOHISI 7.1

1. A mamaṇa gbaabu ni sabimi dan ni nye binsheli n-sɔṇ.
2. Timi dan yuya shehira dibaanu ni ṇa lahima a kali ni tada sheli a ni bohinda.
3. Kahigi wuhi a bieḥigu a dan puuni ni ni tooi kpaṇsi a layiri nyabu bieḥigu.

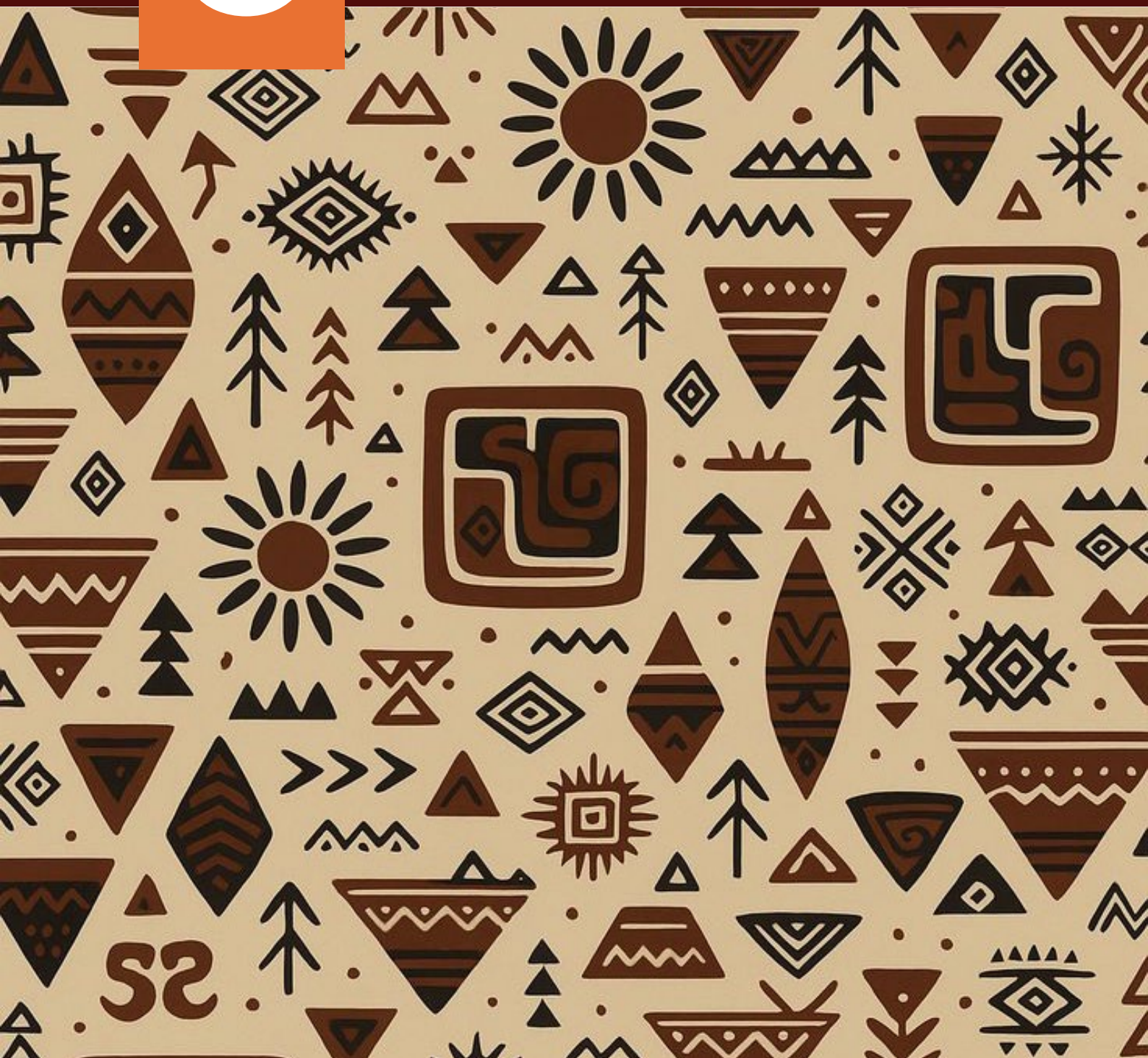
LABILIHI BOHISI 7.2

1. A maṇmaṇa gbaabu puuni, kahigimi nam soya bieḥigu.
2. Nammi a ya nam soya kpamli anfooni.
3. Baṇmi ka kahigi nam soya bieḥigu tuma dibaanu a ya.
4. Sabimi ban be nam soya maa ni tuma dibaaya a zileli ni.
 - i. Nabipuyiṅga
 - ii. Wulana
 - iii. Tindana

YAYILI

8

ZABA MALIGU SOYA



KALI TUMA MINI NAMA SOYA

Nam Soya

PILIGU

Yayili ɲo yoorila nayili sariya karibu mini zɛmana ɲo sariya karibu soya n-tiri a. Di kahigirila soya ayi maa zaa biɛhigu ni ɲa tuma. Yi ni zaɲ soya ayi maa zaa tuma mayisi taba n-nya yi maɲmaɲa yeligbahira. Yi baɲsim ni yi gbaabu zaɲ kpa nayili sariya karibu mini zɛmana ɲo kootu sariya karibu soya ni sɔɲ ya ka yi tim nuu demokratiiya soya mini yiko zaɲ tum tuma polo. Di ni sɔɲ nyini ninvuy' yini ka bɔhim nimmoo tɛha mini vihibu baɲsim zaɲ chaɲ gbaabu tɛha ka di che ka a leei tiɲbi' so ɲun mali lahabali a yi bɔhindi a yikonima mini a tumanima.

Din pahi, yayili maa ni sɔɲ a ni baɲsim ka che ka a kɔre kpe n-chaɲ bɔhim zalikpana baɲsim ni, siyaasa baɲsim, ni tiɲduya biɛhigu di ni kpini bɔhimbu baɲsim kamani Nam soya mini Taarihi.

TɛH' GAHNIDA

- Kootu sariya karibu soya maa kahigirimi ka mali zalikpan' sheɲa ɲan bi ne n-tumdi tuma tiɲgbani ni. Gana kootu sariya karibu soya malila toontali dariza durilim biɛhigu, ka Supirim kootu n-nye Gana kootu sheli din du gari kootunima zaa,
- Nayili sariya karibu soya malila zalkpan' sheɲa ɲan pun be tiɲa maa ni n-kariti sariya.
- Alikaaliyilinima ban be zɛmana ɲo kootu sariya karibu puuni nyɛla gomnanti ni pii tuuntumdiba sheba (jaajinima) ka ziini yɛla zuɲu ka maani yɛla.
- Ban kariti sariya nayili sariya karibu soya ni nyɛla nanima bee kpamba ban ziini yɛla zuɲu ka maani yɛla.

KOOTU SARIYA KARIBU SOLI

Tɛha Bɔhigu

Sabimi zalisi ata sheɲa a laamba ni zali ka mali tumdi tuma yiɲa. Ka naan yi sabi soya ata sheɲa a laamba ni doli m-maani a mini a mabihi sunsuuni yiɲa. Zaɲmi a labisibu a taba ban be karindu' yini puuni.

Kootu Sariya Karibu Soya

Kootu sariya karibu maa nyɛla so' sheli kootunima bee gomnanti yay' sheɲa ɲan lebigira ka mali zalisi tumdi tuma tinsi ni.

Alikaaliyilinima tuma

Kootonima sariya karibu soya tuma n-do gbunni ɲɔ:

1. Tingbani zalisi gbunni lebigibu mini di zaɲ tum tuma di ni tu shem.
2. N-che ka niriba doli zalikpana ka kpaɲsiri adalichi n-ti tingbani
3. N-guri tingbia yikonima mini maɲsulinsi kamani zalisi buku bee yiko zalisi ni sayi ti sheɲa bee yikonima zalisi.
4. N-kpaɲsi adalichi zaɲ tum tuma ka gaɲbu kani zalisi zaɲ tum tuma puuni
5. M-maani niriba, tuma duri ni gomnanti tuma duri sunsuuni zaba.
6. N-ti so' sheɲa kamani niriba sunsuuni zani bo maligu ka di pa kootu soli.
7. Di wuhiri gomnanti mini o tuundiba ni jintɔriba yaya yaa tatariga, din yen yuuni ka sokam yaa sayisi zalisi buku ni wuhi ya' sheli tatariga.
8. N-zaani tingbani zaani n-kpari ti bibieri.
9. N-zaani be ni sam so zaani bibielim yela ni.

Ƴɛmana ɲɔ kootu sariya karibu soya biɛhigu

Gana Alikaaliyilinima malila toontali dariza durilim biɛhigu n-do gbunni ɲɔ:

1. Supirim kootu n-nye Gana kootu sheli din du gari kootunima
2. Apiil kootu m-be sunsuuni
3. Haai kootunima n-nye kariti binsheyu kam sariya luy' sheli
4. Kootu bihi ni kootu sheɲa ɲan be tinzuɲuri ni n-nye kootu bihi ɲan yuuni dan zalisi mini yel' bihi zuɲu.
5. Bibihi ban Yuma bi paai yuum' pishiyika kootu n-nye kootu sheɲa ɲan bi du sheɲa ɲan kariti bibihi ɲɔ sariya.

Kootu tuma

Kootu n-lebigiri ka che ka zalikpana kamani sokam zalikpana, bibiehi zalikpana, ni tuuntumdiba zalikpana tumdi tuma ka nye ban wuhiri zalisi ni sayi ti zalikpana zaɲ tum tuma shem.

Gana ni, Supirim kootu kpema n-nye tingbani maa zaa alikaayilinima kpema. Tuuntundiba sheba ban kpalim n-nye; jaajinima, vihivihiriba ban soɲdi m-maani zaba ka lebigiri zalikpana ka wuhiri zalisi ni sayi ti zalikpana zaɲ tum tuma shem.

The structure/composition of the contemporary judiciary system (court) in adjudicating cases

1. Jaaji yini n-ziini n-wumdi ka nmaari yeltɔya Haai kootu, Apiil kootu ni Supirim kootu ni.
2. Supirim kootu ni mini Apiil kootu ni jaajinima ata zaŋ chaŋ jaajinima pianiata (Jaajinima kpem ni bɔri sheli) n-wumdi ka nmaari yeltɔya. Baŋmi ni ninvuy' sheba ban yen zini yeltɔy zuyu tooi nyela kalinli sheli din ku tooi piri n-ti niriba ayi ka sheli bi guui.
3. Saha sheŋa ni, jaaji zinimi ni nŋun vihihira (nŋun pa di baŋda bee nŋun nye di baŋda) ka o wuhiri soli mini neesim.
4. Jaaji wumdi ka nmaari yeltɔya tinsi Kootu ni.
5. Suhudoo jaaji n-wumdi ka nmaari yel' bihi tinsi kootu ni.



Figure 8.1 : The anfooni din wuhiri zɛmana nɔ kootu sariya karibu din gbaai ban zaa tumdi tumdi zalikpana tuma.

Zɛmana nɔ kootu sariya karibu soya zaba malibu soya ni

Biehigu maa mini soya ni tooi waliya n-doli kootunima, yela balibu ni daliri. Njan do gbunni nɔ n-nye di zaa biehihu

1. Yeltɔyanima zaŋ yeltɔya chaŋ kootu ni.
2. Kootu ti be ni sam so sama gbaŋ.

3. Kootu ziinimi m-pili yeltɔya wumbu ka jayili n-yihi yeltɔy' kpema.
4. Shehira ni zaŋ ti ka kari shehiradiriba ban pɔ pɔri sariya.
5. Jaaji bee ninvuy' sheba ban zini di zuyu maa ŋmaaya ka ti tibidarigibu bee n-tahi sarika.

Yelanimi ni tooi tahili kootu sheli din du n-gari lala kootu sheli din ŋmaai yeltɔya maa.

Teemi: Saha sheŋa yelanimi ni tooi bo maligu yiŋa be yi duhi li kootu.

Tuma 8.1 Kootu sariya karibu soya

Yi bɔŋbɔŋ puuni, baŋmi luya ayi sheŋa be ni maani yela niriba sunsuuni. Zaŋmi luy' sheŋa a ni baŋ maa ni bɔŋ sheŋa dini.

Tuma 8.2 Gana kootu sariya karibu soya

Yi niriba atata bee anahinahi bɔŋbɔŋ ni m-pii baŋsim yaya ŋan do gbunni ŋɔ puuni yini n-zaŋ lahabal' sheli a ni mali n-di alizama n-jendi li. Zaŋmi a lahabali n-wuhi karinduu maa zaa ka mali shili n-wum ka sabi bɔŋ sheŋa ni zaŋ sheŋa wuhi zaŋ kpa baŋsim yay' sheŋa ŋan kpalim maa.

1. Buyisimi wuhi zɛmana ŋɔ sariya karibu soya.
2. Kahigimi anfaani sheŋa ninvuy' yino kam ŋun pahi zɛmana ŋɔ kootu sariya karibu ni.
3. Kahigimi so' sheŋa ŋan be zɛmana zaba mzlibu Gana ni.

Tuma 8.3 Zaba malibu soya

1. Yi bɔŋbɔŋ puuni, doliya soya ata sheŋa di ni ti zaŋ kpa zaba malibu soya polo ka diem diema m-mali shikurubihi ayi yel' sheŋa di ni zaŋ ti shehira gbunni ŋɔ sunsuuni:

Akufama mini Doozo nyela shikuru du' yinsi bihi ka be zaa ŋmeri bolli n-tiri shikuru maa. Be shikuruti diema ni yiyijem din garila ni, be shikuru mini shikuru sheli din bayi ba n-da kpa jaashee kpuyi ni ka Doozo lebighi di o shikuru ka be da bi kpuyi jaashee maa . Akufama, suhuyiyisili ni, daa galimmi ka feei Doozo zama ni ni o bi mi bolli ka nye yayili maa kpeen' so ŋun bi maari o maŋa. Doozo mi gba daa nya ka di nye filiŋ di vi dihiga ka o daa labi Akufama tapayisi ayi o nini ni. Dimbɔŋa daa tahi nangbaŋkpeeni na be sunsuuni. Yelli maa bɔri maligu din yen gooi zabili maa.

2. Kahigimi daliri sheli din che ka doli so' sheŋa a ni doli m-mali zabili maa.

Tuma 8.4 Zaba maligu soya

- Yi bɔŋdi puuni, timi ka kahigi a ni bɔri ni zalizaaniba tayi zɛmana ŋɔ kootu zaba malibu so' sheŋa.
- Timi daliri sheŋa ŋan che ka a pii so' sheŋa ŋan be (4a) zuɣusaa maa ka zaŋ a labisibu n-wuhi karinduu maa zaa ka yi ŋme naŋgbaŋkpeeni n-jendi li.

NAYILI MINI ZEMANA Ŋɔ KOOTU SARIYA KARIBU SOYA

Nayili Sariya Karibu

Nayili sariya karibu soya nyela kali soya/adalichi zalisi ŋan be zileli ni yuui pɔi ka di daa naan yi pili kootu sariya karibu soya sheŋa ti ni mali zuŋɔ ŋɔ. Nayili sariya karibu soya zalikpana mini di soya nyela ti ni yiɣisina paai ka be le ti sheli nolini. Soya ŋɔ tooi nyela nanima, kpamba, danɣkpamba, dɔyirikpamba ni asanzanima ni ziini n-diri sariya sheŋa ti zileli ni.



Figure 8.2: The picture shows the gathering of a traditional judiciary system made up of chiefs and a council of elders.

Nayili Zaba Malibu (NZM)

Dimbɔŋɔ nyela kaya ni tada so' sheŋa di ni doli m-maani naŋgbaŋkpeeni bee zaba ŋan yi zileli kaya ni tada tuma puuni na. Soya ŋɔ kuli nyela ŋan ka gbana ni, zileli kam ni mali sheli, ka di kuli nyela ŋan yen kpaŋsi zileli naŋgbanyini. Yel' sheŋa di ni doli kali m-mali n-nye paya mini o yidana sunsuuni yela, tingbani yela, ka miligi ka che pɔri bee chiha ni ziri.

So' sheŋa di ni doli nayili niriba sunsuuni zaba malibu ni

So' sheŋa nayili ni doli m-maani zaba niriba sunsuuni n-nye;

1. **Niriba sunsuuni maligu:** Dimbɔŋɔ n-nye luy' sheli so ni ka binsheli ninbu zabili maa ni ka pahi o suhu n-kpe be sunsuuni m-bo maligu n-ti ba ka bi zaŋ zal' sheŋa ŋan pun doya.
2. **Ŋmaabu:** Zaba malibu soli ŋɔ nyela din mali kaya ni tada zalisi mini tuma di ŋmaabu ni. Ban be di puuni n-nye nanima, daŋkpamba, zileli ni kpamba ni ban mali maligu baŋsim.
3. **Layim mali:** Soli ŋɔ nia kuli nyela di bɔ suhudoo naŋgbanyini ninvuy' sheba ban zabiri sunsuuni zaŋ chaŋ be dɔyim polo bee daŋkpamba ni nayili kpamba.
4. **Maligu:** Dimbɔŋɔ nyela alizam' sheli ninvuy' sheba ban zabiri ni diri zabili maa malibu ni toondonima sɔŋsim ni, kpamba bee ban bɔri maligu puuni so.

Nayili niriba sunsuuni zaba malibu mini kootu niriba sunsuuni zaba malibu zaŋ mayisi taba

Nayili zaba malibu mini zɛmana ŋɔ zaba malibu soya ni wali ka ŋmani taba shem kuli n-do gɓunni ŋɔ:

Teebuli 8.1

Nayili/Kali Soli Zuɣu Zaba/Shintani Malibu soli	Zɛmana/Kootu Zaba/Shintani Malibu Soli
1. Nanima/Nazuyiri bee nayili kpamba n-ziini yela maa zuɣu ka yuuni di ni chani shem	1. Gomnanti ni pii o tuuntumdiba sheba (jaajinima) n-ziini yeltɔɣa zuɣu ka yuuni di ni chani shem
2. Kootu so' sheli ka di ni.	2. So' sheŋa di ni doli kootu maa zaa sabimi doya
3. Ŋmaabu dolila zal' sheŋa ŋan be kaya ni tada zalisi ni tuma puuni.	3. Ŋmaabu dolila zalikpan' sheŋa ŋan pe n-sabi doya
4. Maligu soya zaa niŋdila nayili bee daŋ yili ni.	4. Kootunima ka di kariti sariya
5. Maligu nia nyela di mali sayingu, m-bo tɔɣisigu n-niŋ ban zabiri sunsuuni ka labisi adalichi na.	5. Kootu ni soya zaŋla adalichi mini tibidarigibo bahi tooni
6. So' sheŋa di ni doli maa ni tooi tayi n-doli yeltɔɣ' sheli n-kpansi binyinsi ka zaŋ zileli naŋgbanyini bahi tooni.	6. So' sheŋa di ni doli maa ka tayibu, di dolila zalisi mini soya.

7. Ban sam taba ka be yeltɔya maa puuni maa ni tooi bɔhi taba bɔhisi	7. Jaajinima n-vihiri ban sam taba n-tiri ban sam taba
8. Di sayi ti shehira dibu	8. Di sayi ti shehira dibu
9. Ban sam mini be ni sam sheba beni.	9. Ban sam mini be ni sam sheba beni
10. Be che ka ban tahi taba na maa pɔri pɔri	10. Be che ka ban tahi taba na maa pɔri pɔri

Tuma 8.5 Nayili mini zɛmana/kootu zaba malibu soya zaŋ maɣisi taba

Yi bɔŋdi puuni, zaŋmiya yi maŋmaŋa bachinima m-baŋ ka kahigi waliginsim dibaanu sheŋa ŋan be nayili mini zɛmana ŋɔ zaba malibu soya sunsuuni. Zaŋmiya yi labisibu n-wuhi karinduu maa zaa ka yi di alizama n-jendi li.

Tuma 8.6 Zaba malibu soya

Pukpara n-daa zu banchi o pukpar' kpee puuni ka be daa gbaagi o o ni daa kuni yiŋa. O ni daa zu pukpar' so maa mini o zaa yila daŋ' yini ni na.

Yi bɔŋdi puuni, zamzamyā n-nya di ni ni tooi zaŋ nayili maligu soya m-mali yela ŋɔ shem ka di waligi ka che zɛmana ŋɔ ni yen mali li shem.

Tuma 8.7

Yi bɔŋdi puuni, kahigimi yel' sheli din do8.3 maligu ni yen wali shem di yi niŋ ka di yen zaŋ zɛmana ŋɔ/kootu maligu soya m-mali li.

Tuma 8.8

Nayili zaba malibu ni tumdi shem biehiŋu ni.

A karimba sɔŋsim ni, bee a zileli ni, a mini zileli kpema/ŋun mali kaya baŋsim ni o zaŋ wuhi nayili zaba maligbu soya ni di alizama.

1. Yi bɔŋdi ni bɔmiya bɔh' sheŋa yi ni yen bɔhi zileli kpema/baŋda. Tehimi a ni ni kuli bɔhi sheŋa zaa ka naan yi pii di punni ŋan viela.

2. A mini a zileli kpema dimi alizama– teemi sabiri teh’ gahnda sheŋa ŋan yi alizama dibu maa ni na n-sɔŋda.
3. Din nyaŋa a mini a taba dimi alizama n-jendi ban be nayili zaba maligu soya puuni mini di ni buyisi be tuun’ sheŋa.
4. Zaŋmi a ni zaŋ nayili zaba maligu soya mini zɛmana ŋɔ/kootu zaba mzligu soya m-mayisi taba shem n-wuhi karinduu maa.

KARIMBU DI YELIGI

- Acquah, G. K. (2006). The judicial role of the chief in democratic governance. In I. K. Odotei and A.K. Awedoba (eds), *Chieftaincy in Ghana: Culture, Governance and Development*, pp. 65-79. Sub-Saharan Publishers.
- Jannie, M. O. (1997). *Conflict resolution wisdom from Africa: African centre for the constructive resolution of disputes*. Natal Witness Printing and Publishing (Ltd.)

LABILIHI BOHISI 8

1. Wuhimi kootunima ni du n-gari taba shem, din du hali ni din nye zay' bila
2. Zanmi a manmanja bachinima n-kahigi tuma ayi sheja bibihi kootu ni tumada.
3. Kahigimi tuma ata sheja zemanan go/kootu maligu soya ni tumda.
4. Zanmi a manmanja bachinima n-kahigi zemanan go/kootu mini nayili zaba maligu soya.
5. Buyisimi zemanan go/kootu zaba maligu soya ata.
6. Sabimi nayili zaba malibu soya ata sheja din mali nyeri n-ti ban sam taba n-gari zemanan go zaba maligu soya dolibu.
7. Sabimi ka kahigi nayili zaba maligu soya ata sheja di ni mali m-maani zaba niriba sunsuuni a ya
8. Sabimi waliginsimnima ata sheja nan be nayili zaba malibu mini zemanan go/kootu zaba malibu soya sunsuuni ni na ni nmani taba shem ata.

YAYILI

9

SALINLOHA MINI YOODARA SALIMA



DAGBANI YELTŌYA BAŊSIM (LITIRICHA) NOLINI BAŊSIM

PILIGU

Yayili ŋo puuni, yi ni bōhim salinloha mini yoodara salima din yi Dagbani nolini baŋsim yayili ni na. Yi pun bōhim baŋsim yaya kamani kom bahibu ni kuyila yi yuun' yini ni. Salinloha mini yoodara salima bōhimbu ni, di ni pili wuhiya salinloha biehiŋu mini di balibu vihibu ka naan yi chaŋ nti bōhim yoodara salima biehiŋu vihibu. Yayili ŋo nyela din kpa talahi n-tin ya pa Dagbani bōhimbu ni ko zuyu ama di lahi kpinila baŋsim bōhimbu yay' sheŋa kamani Silimiinsili litiricha. Yayiki ŋo ni lahi tin ya baŋsim sheli yi ni bōri ni yi kpaŋsi yi yeltōya ka kpaŋsi yi muɣusugu tuhi gu yiko. Salinloha mini yoodara salima zaa nyela din dahindi zuyupuri maa, n-kpaŋsiri nambu, ka tiri teh' zilinli baŋsim. Shehira sheŋa di ni maa pa la shehira zaa.

TEH' GAHINDA

- A riddle is a question, statement, or word puzzle that requires careful thought to solve. Riddles are often puzzling, misleading, or mystifying, and have an answer that is surprising or amusing.
- Riddles and puzzles can be used for entertainment, mental stimulation, or educational purposes.
- Riddles can enhance your ability to use language, logical, creative and strategic thinking skills and reasoning. A

SALINLOHA

Salinloha nyela yoodara salima balibu bee zuyupuri dahindi' sheli din mali yeltōya, bachinima ni gabbu baŋsim n-sōyiri ŋa labisibu bee gbunni. Salinloha tooi nyela bōhiŋu, yeltōya, bee yeltōyihmasōyu din bōri teha, biehiŋ, ni teha nambu m-baŋ di labisibu. Ŋa ni tooi lahi kuri lari!.

Salinloha tooi:

1. Mali bachinima diema tumdi tuma: Bachinima zaŋ ku lari, gbunni bōbiŋu, bachinima ayi ŋan mali gbunni yinsi, ni bachi sheŋa ŋan mali bachi ŋmeri yinsi ka ka gbunni yinsi.
2. Mali zaŋbuyisi mini tehibu tumdi tuma
3. Di mali baŋsim gabbu mini ka so bōhira ka so/sheba labisira.

4. Di b̄ori t̄eh' zilinli.
5. Di mali labisiri sheli di ni bi tehi gbaai.

Tuma 9.1 Salinloha ni nye sheli

Yi niriba ayiyi, zaŋmiya yi maŋmaŋa yeltɔya n-wuhi binsheli din nye salinloha ka zaŋ yi labisibu n-wuhi karinduu maa zaa.

Salinloha Balibu

Salinloha pula balibu buta. Ŋannima n-nye:

1. Salinloha din nye yeltɔyili bee b̄ohigu
2. Tuya duyibu.
3. Salinloha din mali yee tumdi tuma

Aŋkarinsi boonila salinloha la *ajenu*, ka Kamb̄onsi booni ŋa *ebisaa*, ka Aligbenima booni *ŋaadzo*.

Salinloha sh̄ehira n-nye

1. "N lii?" (Labisibu: Yilibila buyum!)
2. "M-piripiri ku nyaan du?" (Labisibu: Ŋuni n-na min piri namda du tia?)
3. M ba m-mali o kpariba, be zaa pindila zupil' z̄iehi. B̄o m-bala? (Answer: Kpaliwala).
4. Mani n-chana ka di lihiri ma, ka n ti kunina ka di lihiri ma. B̄o m-bala? (Answer: Voli).
5. M ba m-mali o kpariba. Be yi kuriya, be nyela yim, amaa be yi yiyisi zani, be wayimi gari taba. B̄o n-lee bala? (Labisibu: nubih̄i).
6. "N vum?" (Labisibu: Katiŋa taani.)

Tuma 9.2 Salinloha sh̄ehira

1. Kpemi linki din do gbunni ŋo ni nti lihi salinloha sinii ka a mini a kpee di alizana n-jendi ŋa. [The Benefits of Riddles in Education - https://www.smileandlearn.com/en/the-benefits-of-riddles-in-education/](https://www.smileandlearn.com/en/the-benefits-of-riddles-in-education/)

Salinloha daanfaani

Salinloha nyela di ni mali sh̄eŋa diemda ti zileli ni. Salinloha nyela diema, amaa di zaŋ tum tuma baŋsim b̄ohimbu ni nyela din mali nȳori ti karimb̄ihi.

Ŋan do gbunni ŋo nyela salinloha daafaani sh̄eŋa:

1. Di kpaŋsiri teha zilinli mini muyusigu tuhi ku.
2. Salinloha tooi che ka ti lara ka lari mi nye din vieli n-ti zuyupuri daalaafee.

3. Salinloha kpaŋsiri karimbia muyusugu tuhi ku, haŋkali ni teh' zilinli baŋsim.
4. Sahakam salinloha zaŋ tum tuma ni tooi che ka karimbihi haŋkali zaŋ ni binsheli ni ni yom tehibu.
5. Di ni tooi zaŋ salinloha n-kpaŋsi karimbihi ka be kuli tumda.
6. Salinloha cheri kpaŋsiri bihi gbaabu mini nambu.
7. Salinloha lohibu ni karimbihi ni tooi bohim bachi pala mini so' pal' sheŋa ŋa ni mali ŋa tumdi tuma.
8. Dim pahi, karimbihi ni bohim lunzahir mini din zaŋ tum tuma pam.

Tuma 9.3 Salinloha daanfaani

Kpemi linki din do gbunni ŋo n-nya salinloha daanfaani lahibali m-pahi:

<https://www.smileandlearn.com/en/the-benefits-of-riddles-in-education/>

How and why are they significant in our general mental well-being?

Salinloha Biɛhigu

Zuliyanima salinloha biɛhigu walimi amaa salinloha ni kuli biɛh' sheŋa n-nye:

1. Piligu: Di ni mali sheli n-voori ban wumdi bee ban lohiri salinloha haŋkaya na salinloha lohibu ni'
2. Buyisibu: Yohin labisibu buyisir' sheli din ne.
3. Bohigu: Bohigu bee muyusugu din boiri labisibu buyisibu.
4. Yohin: Di ni bi tehiri yohin bee bachinima diema din tahiri labisibu na.
5. Labisibu: Salinloha labisibu maa tooi nyela diema, gbunni bohigu, bee haŋkali tuyibu.

Salinloha shehira ŋan doli biɛhigu ŋo n-do gbunni ŋo.

Piligu: Nkpaanjo
 Bo balibu?
 Pay' viela balibu
 Man zongo nti pii Samira
 Binkɔbiri kubu
 Di piini ni binkɔb' kara kubu
 N-ku nti paai salinsaa
 Ka be piriti o n-tiri taba
 Ŋun ti pii o zuɣu n-yen pili salinloha

Buyisibu: M ba n-daa mali o kpariba, be zaa daa pilila zupil' piela.

Bohigu: Ŋuni n-lee kpaai simpayiri ŋo che gooni ŋo?

Yohin: M balingbaling pati.

Labisibu: Kpali' wala"".

Tuma 9.4 Salinloha biehigu

Yi niriba ayiyi, vihimiya salinlohili din do gbunni na, m-pu li doli di bieh' sheli ti ni nya zuyusaa na - di tu ni yi buyisi labisibu! Zangmiya yi labisibu n-wuhi karinduu maa:

"Mani n-chana ka di be n tooni mini n nyaana. Ba n-lee nye ma?"

Yel' shega di ni tu ni di zang tum tuma salinloha biehigu vihibu ni

Salinloha vihibu nyela yeltaya piribu, biehigu, ni nan sanga labisibu bangbu. Din doya na nyela so' shega nan ni tooi sanga a ka a vihi salinloha':

1. Vienyela karimbua: Karimmi salinloha bielabiela bushem zuyu din yen che ka a gbaai bachinima mini yeltayinmasori.
2. M-bang bachi gahinda: Kpahimmi bachinima, yeltayinmasori, bee binyer' shega nan kpa talahi ka labiri yirina
3. Yulimi ba gbunni bobigu zuyu: Salinloha tooi mali bachinima diema, diema, bee gbunni bobigu tumdi tuma.
4. Vihimi biehigu maa: Zangmi a zaya nin salinloha biehigu ni, piligu, buyisibu, bohigu, ni yohin pahiya.
5. Yuli ba binyer' shega nan nmani taba mini nan kpini taba: Yuli ba bachinima, teha, bee bangsim ni kpini taba shem.
6. Deemi teh' bobigu: Tehimi nambu teha ka deer teha bee bangsim kankaba.
7. Yihimi nan nye labisibu: Salinloha tooi mali lahibal' sheli din birinda. Yihimi nan nye labisibu bee labisir' shega nan do palo ni.
8. Timi buyisir' shega nan wuhiri bangsim: Zangmi a vihibu bangsim n-ti buyisir' suma.
9. Vihimi a labisibu: Labi karim salinloha ka labilihi a labisibu ka che ka labisibu maa lu n-zahim buyisibu.
10. Bohimma: A yi kuli tooi vihiri salinloha, di ni che a tooi bangdi di ni doli shem mini buyisibu.

Din pahi, yulimi so' shega nan do gbunni na::

1. Dimi suyulo ka doli li.
2. Tehimi nambu teha ka bi doli din be salinloha maa ni.

3. Zaŋmi bachinma jilkpeeni, tooni, sunsuuni ni nyaana bielimpahira ka di soŋ bachinima zaŋ diem diema.
4. Yoomi a teha ka yihi behiŋ.

Activity 9.5 The riddle game

Yi niriba ayiyi, pilimiya nammi salinloha n-ti a kpee. Be yi tooi labisi a salinloha maa, be gba ni bohi a ka a labisi. Ŋun di nyela ŋun bohi ka labisi salinloha n-gari sokam.

YOODARA SALIMA

Yoodara salima nyela diema bee muyusugu sheli din boŋi haŋkali, nambu bee teŋ' suŋ n-zaŋ labisi. Ŋan tooi kuli yerila noli ni Yoodara salima ka di tooi mali diemda, m-bohinda, ka mali li kpaŋsiri zuɣupuri tumbu. Ŋa soŋdi kpaŋsiri nimmoo teha, muyisugu tuhi ku baŋsim, teebu, ni zilima

Yoodara Salima Balibu

Yoodara salima mali tuun' kəkɔba be ni yooni li shem:

1. Zuɣupuri Kpaŋsibu: N-kpaŋsiri muyusugu tuhi ku baŋsim, nimmoo teha, ni teŋ' zilinli din tuhi nira niŋ banle bihi.
2. Diema: N-tiri sokam lari, vuhim, ni nyayisim.
3. Baŋsim bohumbu: Di soŋdi baŋsim bohumbu, n-kpaŋsiri teebu, ka kpaŋsiri baŋsim kpema gbaabu kamani laasabu malibu, tabibi baŋsim, ni zuliya yeltɔya.
4. Tibili: N-soŋdi zuɣupuri tibbu, wumsim yihibu ni zuɣu damli soŋsim.
5. Biehigu Kpaŋsibu: Di layindi niriba, layim tum, ni yoodara salima layim salim n-ti taba.
6. Zuɣupuri Kpaŋsibu: Di kpaŋsiri zaya, haŋkali labisibu ni tehibu yomyoma ka che ka zuɣupuri tumdi yoma.
7. Teha Nambu: Di kpaŋsiri teha nambu, teha, ni yeltɔya din mali nyaŋsim.
8. Zahumbu: Di nyela zahumbu so' sheli din zahindi zuɣupuri tumbu, baŋsim, ni yay' sheŋa baŋsim.
9. Salima Salumbu mini din yeri bini ni niŋ shem: Kpaŋsiri nirba sunsuuni alizama dibu, guhibu, ka yeligiri baŋsim n-jendi biyera ni niŋdi pari taba zuɣu shem litiricha mini poŋim zuɣu.
10. Vihigu mini Tabibi Baŋsim: Kpaŋsiri daadam teha bohumbu, biehiŋu, ni yela gbaabu soya.

11. Maɲa Zoobu: Zama ni alizama dibu, n-kuli doli binsheli hali ka di ti niɲ, maɲa dariza, yoodara salima salimbu ni.
12. N-nya mini M-pahi: N-ti soli ka niriba ban yi yay' kɔŋkɔba na ni ban mali baŋsim kɔŋkɔba ʒini n-di alizama.
Yoodara salima mali tuun' bɔbigu ni anfaani bɔbigu, din che ka ɲa be daadam biɛhigu ni.

Tuma 9.6 Yoodara salima ni nyɛ shɛli

Yi niriba ayiyi, kahigimiya yoodara salima ni nyɛ binsheli ka zaɲ yi labisibu n-wuhi karinduu maa zaa.

Yoodara salima biɛhigu

Di ni ni tooi kuli pu di biɛhigu maa yay' shɛɲa n-nyɛ:

1. Nianima: Clearly defined objective, such as solving a problem or reaching a specific outcome.
2. Zalisi: Di nyela muyusugu bee sodol' shɛɲa di ni tu ni di doli.
3. Piligu Shee: Piligu yɛla bee di ni niɲ shɛm.
4. Muyusugu: Muyusugu din guri tooni chandi.
5. Labisibu Soli: So' shɛɲa ɲan pe n-doya bee yɛla gbaabu din doli nia.
6. Labisibu: Bahigu maa labisibu bee di ni nya shɛli

Yoodara Salima Shɛhira

Yoodara Salima: Buku Bɔrigirili Lahizibisi

Yoodara Salima Yɛligu

Tiŋkpambila laabiri ni, buku din bi yoli bɔrigiya. ɲun yuuni laabiri maa zuɲu bɔhi niriba anahi shɛba o ni zilisi: Damduu, Duliɲ, Duligu ni Nɔɲa. Be zaɲ' yini kam daa yɛli o noli ni yɛltɔɲa:

1. **Damduu:** "M bi kpuyi buku maa'. N sa nyela buku maa Duliɲ sani."
2. **Duliɲ:** "M bi kpuyi buku maa. M bi mi di ni be shɛm gba."
3. **Duligu:** "N nya Nɔɲa ni kpuyi buku teebuli maa zuɲu."
4. **Nɔɲa:** "Duligu ɲmala ʒiri. N daa bela yiɲa ka buku maa bɔrigi."

ɲun yuuni laabiri maa mi ni be puuni ninvuy' yino n-yɛri yɛlmaɲli. ɲuni n-kpuyi buku maa?

Labisibu Soli:

Di yi niŋ ka Dammduu yeri yelmanli, dinɗuna buku maa be Duliŋ sani. Amaa di wuhirimi ni Duligu mini Nɔŋa zaa ŋmarila ziri ka di che ka ban yeri yelmanli yayi ninvuy' yino. Dinzuɗu, Damduu ŋmarila ziri.

Di yi niŋ ka Duliŋ yeri yelmanli, o bi mi buku maa ni ŋmani binsheli. Dimbɔŋɔ ni wuhi ni Damduu, Duligu ni Nɔŋa ŋmarila ziri, ka di che ka Duligu ni yeli sheli nye ziri, n-ŋmeri Duliŋ yeltɔɔa nangbanɗkeeni '. Dinzuɗu, Duliŋ ŋmarila ziri.

Di yi niŋ ka Duligu yeri yelmanli, o nya Nɔŋa ni kpuyi buku. Dimbɔŋɔ ni wuhi ni Damduu, Duliŋ ni Nɔŋa ŋmarila ziri. Din dee ni kuli nya ninvuy' yino n-ni tooi yeli yelmanli maa, dimbɔŋɔ ni tooi niŋ.

Di yi nyela Nɔŋa yerila yelmanli, Duligu ŋmarila ziri, ka di wuhiri ni Duligu bi nya Nɔŋa ni kpuyi buku maa'. Amaa dimbɔŋɔ ni wuhi ni Damduu mini Duliŋ gba ŋmarila ziri, ka di tahiri nangbanɗkeeni na ni yelmanli kalinli sheli di ni sayi ti. Dinzuɗu, Nɔŋa ŋmarila ziri.

Di ni kuli niŋ ka ka di nyela ninvuy' yino n-yeri yelmanli maa, Duligu n-tu ni o nye ŋun yeri yelmanli maa. Dinzuɗu, **Nɔŋa n-kpuyi buku maa.**

Labisibu: Nɔŋa n-kpuyi buku maa.

Shehira 2: Di yi niŋ ka gbuɣinli mali nimbihi ayi, ka wabigu mali nimbihi ayi, nimbihi ala ka ti mali?

- A. 3 B. 4 C. 1 D. 2

Kahigibu:

Bɔhigu bɔhimi ni nimbihi ala ka ti mali, dimbɔŋɔ wuhirimi ni ninvuy' so ŋun bɔhi bɔhigu maa gba pahila ninvuy' so ŋun tu ni o labisi bɔhigu maa. Di wuhirimi ni nimbihi anahi n-nyela.

Labisibu: B) 4

Tuma 9.7 Yoodara salima diɗema

Yi niriba ayiyi, pilimiya n-namdi yoodara salin' ŋmaa n-ti a kpee. Be yi tooi labisi a yoodara salima be gba ni bɔhi a yoodara salima. Ŋun di nyela ninvuy' so ŋun bɔhi ka labisi yoodara salima n-gari sokam.

Teema: Di ni tooi niŋ ka a bɔri ni a ti a maŋa saha ni a mali shili n-nam yoodara salima kɔŋkɔba di yi zaŋ bukunima mini pɔhim zuɗu nɗema pɔi ka naan yi pili diɗema maa.

KARIMBU DIN YELIGI

Prempeh, A. A. (2023). *Akanfoɔ amammere ne Akan kasadwin*. Premasco Publications

LABILIHI BOHISI 9

1. Bɔ ka a mi zaŋ kpa binsheli din nye salinlɔha?
2. Zaŋmi a gbaabu n-vihi salinlɔhili din do gbunni ɲɔ biɛhigu.
“Gaa wula kpe nee wula ni? (Labisibu: Kum kana ka nabihi kɔhi taba di.)
3. Nammi salinlɔhili ka ti di labisibu.
4. Anfaani dinnima ka salinlɔha mali n-ti biɛyukam biɛhigu?
5. Labisimi salinlɔhiki ɲɔ: Soon’ yini nyala wabiri ayɔbu saha sheli o ni kpɔrɔ mɔyili polo. Wabigu kam nyala jansi ayi ni kpɔrɔ mɔyili maa polo. Jaŋa kam gbubila kpakpuli bɛ nuu ni. Binkɔbiri ala n-kpɔrɔ mɔyili maa polo?
A. 14
B. 11
C. 8
D. 5
6. Yoodara salima salimbu daliri nyɛla dini?
7. Baŋmi yoodara salima biɛhigu ni nye sheli.
8. Nammi yoodara salin’ sheli din mali gbunni ka kahigi di ni yɛn niŋ shɛm n-nya di labisibu vienyɛla

YAYILI

10

YELTÖYİTAYMALISI



DAGBANI YELTŌYA BAŊSIM (LITIRICHA)

Baŋsim Sabirili

PILIGU

Yayili ŋɔ puuni, a ni bɔhim Dagbani baŋsim sabirili yay' sheŋa. Yayili ŋɔ kuli kahigirila yeltŏyitayimalisi. A ni tuui bɔhim yeltŏyitayimalisi buyisibu, yeltŏyitayimalisi balibu, yeltŏyitayimalisi bielima ni yeltŏyitayimalisi daanfaani. A bɔhimbu ni lahi jendi di ni vihiri ni lahi shem. A yeltŏyitayimalisi milinsi mini di vihigu yen neela a nini zaŋ kpa bachigahinda mini yeltŏya baŋsim polo. Yayili ŋɔ malila teha, tehani nambu, ni alizama dibu. Yeltŏyitayimalisi vihibu ni sɔŋ a ka a bɔhim teh' zilinli tehibu, nolini yeltŏya lɛbigibu ni vihibu baŋsim. Di ni lahi sɔŋ a ka a baŋ ka gbubi a halli, ka bɔhim suhuni biebigu baŋbu. Yayili ŋɔ kpinila bɔhimbu yay' sheŋa kamani taarihi, Silimiinsili yeltŏya baŋsim, ni yila. Yayili maa kpaŋsirila nambɔzɔbu ka neeri niŋsim sheŋa ŋan be taarihi ni, kaya ni tada, ni zileli ni tuma. Hadda niŋbu ni yeltŏyitayimalisi yelibu kpaŋsiri teebu, nintiyili ni zama ni alizama dibu baŋsim.

TEH' GAHINDA

- Yeltŏyitayimalisi nyela litiricha yay' sheli din mali kumsi mini yeltŏyiniyinda n-tiri gbunni mini suhuni biebigu.
- Ŋun namdi yeltŏyitayimalisi ka di booni sasabira. Sasabira malila litiricha bielima kamani kumsi lu n-zahim, mita, suhuni anfooni, ni suhuni anfooni nambu n-layindi namdi teh' timsa ni yeltŏyikpana ni bachi biela.
- Yeltŏyitayimalisi yeltŏya ku tooi di baŋ kamani alizama yeltŏya ni baŋdi shem ŋɔ.

YELTŌYITAYIMALISI

Yeltŏyitayimalisi kahigbu

Yeltŏyitayimalisi nyela din namdi nolini n-wuhiri, biebigu, teha bee suhuni biebigu vienyela ni teha ni, Yeltŏyitayimalisinima piirila yeltŏy' sheŋa ŋan mali kumsi sheŋa mini di ni ziri ya' sheli n-zaŋdi litiricha baŋsim kamani mita, zaŋbuyisi ni kumsi lu n-zahim. Yeltŏyitayimalisi din nye litiricha bal' sheli, nyela di ni sabi sheli ni kulisi mini satara ka zaŋ nyayisim ni suhuni anfooni n-wuhiri teha.

Tuma 10.1 N-wuhiri yeltayitayimalisi ni nye sheli

Zanmi a manmanja yeltoya n-wuhi yeltayitayimalisi din nye ltiiricha bal' sheli la ni nye sheli.

Yeltayitayimalisi Balibu mini na Nahingbana

Teebuli10.1: Yeltayitayimalisi Balibu mini na Nahingbana

Yeltayitayimalisi Balibu	Nahingbana	Shehira
Yeltayitayimalisi Din Tiri Lahibali	Tirila lahabali ka ningsim pe taba, niriba, ni ningsim shee. Di tooi mali lahabalitiri maa m-pahiri.	Yeltayitayimalisi nan nye satar' yini, nan nye satar' yini yila
Yeltayitayimalisi din wuhiri nira teha ni yila	Wuhirila nira suhuni bihigu bee teha, di tooi yiri na kamani yila. Di tooi nyela zay' jia ka jendi banzim yay' yini.	Yeltayitayimalisi din nye kulisi pianianahi, yeltayitayimalisi din nmani yila, yeltayitayimalisi din teeri ka kuhiri kpiimba yela.
Yeltayitayimalisi sheli din waya ka wuhiri binsheli ninbu	N-sabi ni satarili ni di yeli; di nmanila kperigu yeltayitayimalisi din mali niriba ka be diri alizama n-tiri taba.	Kperigu din kperita ni ninvuy' yino,
Yeltayitayimalisi din mali satar' yini	Yeltayitayimalisi sheli din nye kulisi pianianahi ka mali kumsi lu n-zahim ni mita. Di tooi maila yurilim yeltayikpana, kum ni namtieri.	Shakespeare yeltayitayimalisi din nye kulisi pianianahi, Petrarchan yeltayitayimalisi din nye kulisi pianianahi.
Yeltayitayimalisi din ka kumsi lu n-zahim yinsi	Di bi doli ku si lu n-zahim yinsi ka ka sodoligu. Di che ka nira ni tooi wuhi teha ni o hanjali zaa.	Saha na yeltayitayimalisi, Walt Whitman, T.S. Eliot, n-sabi li.
Yeltayitayimalisi din ka lu n-zahim	Din ka kumsi lu n-zahim di sabbu ni. Di bahigu ka kumsi lu n-zahim ka di che ka di mali di manmanja lu n-zahim.	"Alizanda borigiya ", John Milton n-sabi li.
Yeltayitayimalisi din waya ka wuhiri binshenja ninbu	Yeltayitayimalisi din waya ka duhiri ka jemdi tuun' sheli, ninvuy' so bee teha. Di bihigu waliya ka leei mali sodoligu.	"Yeltayitayimalisi din jendi Grecian Urn", John Keats ni sabi sheli.

YeltŶitayimalisi din fabinda ka teeri kum yela	YeltŶitayimalisi din teeri di ni kŵ binsheli bee ninvuy' so yela, di tooi mali yeltŶikpana kamani fabila, kŵsim ni teha.	"Din Teeri Memoriam A.H.H. yela", Alfred, Lord Tennyson ni sabi sheli.
YeltŶitayimalisi din ŵmani yila	YeltŶitayimalisi din nye yila. Di mali mita mini kumsi lu n-zahim, ka tooi yeri kaya ni tada lahabali bee yurilim.	Kurumbuni kaya yeltŶitayimalisi din nye yila, Samuel Taylor Coleridge ni sabi sheli.

Tuma 10.2 YeltŶitayimalisi balibu baŵbu

Yi niriba ayiyi, baŵmiya ka kahigi yeltŶitayimalisi balibu dibaata ka zaŵ wuhi karinduu zaa. Timi a maŵmaŵ shehira a yi ni tooi.

YeltŶitayimalisi bielima

1. Suhuni anfooni: N-namdi anfooni ŵun karindi suhu ni yeltŶa buyusira din vieli n-ti kŵbituya.
2. Vuri: N-zaŵ lunzahir m-pahi, kumsi lu n-zahir, konsŵnanti vu' yinsi kum pa taba, vaawuli vu' yinsi kum pa taba, ni vugbunni, pahirila yeltŶitayimalisi wumbu nyayisim.
3. Biehigu: YeltŶitayimalisi doo nti pahi satara ni pe n-doya shem ni wayilim ka di sŵndi gbunni ni di ni ziri binsheli na.
4. Mita mini Kumsi Lunzahir: Bachijila ŵan mali yee mini ŵan ka yee zaŵ tum tuma kulisi puuni, ka di tiri kumsi bee lunzahir sheli.
5. Lunzahir: M-pe vu' yinsi ŵan mali lunzahir kulisi bahigu, ka di tiri yila mini teebu.
6. Kuligu mini satarili: Kulisi n-nye yeltŶitayimalisi tampuya, ka satara mi nye ŵan layim kulisi, din tahiri karim zanibu ta.
7. YeltŶiniyindili: M-mali zaŵbuyisi, zaŵ ŵmahim, zaŵzalizaani, ni ninŵeei tumdi tuma n-tiri gbunni sheli din ka polo ni, n-duhiri gbaabu.
8. YeltŶikpani: YeltŶitayimalisi ni kuli ziri teha sheli bee di ni jendi binsheli, din zaŵdi daadama biehigu mini suhuni biehigu n-tumdi tuma.
9. Yee mini Biehigu: Sasabira maa biehigu zaŵ chaŵ baŵsim yayili maa bee ŵun karinda (yee) ni ban wumdi suhu ni biehigu (biehigu).
10. Ŵmahinli: N-zaŵ ŵmahima n-zali teha bee baŵsim, ka di pahiri gbunni zilinli.
11. Bachi gahimbu: Bachinima gahimbu ni ŵa gbunni, ŵan sŵndi yeltŶitayimalisi yee, biehigu ni suhu ni anfooni nambu.

Tuma 10.3 Karinduu zaa yeltayitayimalisi sheli di ni ti karimbu

Yelimi a karimba ka o karim yeltayitayimalisi maa yaya maa ka a karindi doli o a yi ni tooi.

M BA YELIGU

M ba daa **yeli ma**

Ka m ma mi **yeli ma**

M maan labi **yeli ma**

Ni n zomi ziri

Ni ziri dihiri nira vi

Ka labisiri bilichini nyaana

Ka n ti yiyisi na

Ka zemana kana

Ka ziri mali nyori

Ka yelimaṅli kɔŋ nyori

Oi! Oi! Bɔ zemana m-bɔŋɔ?

Ka yelimaṅli lahi kani

Ka ziri ti dee zaashee

Ka yelimaṅli kɔŋ zaashee

Oi! Oi! Bɔ zemana m-bɔŋɔ?

Amaa ziri yi kɔri vuyisi

Yelimaṅli m-birita

Sutura layim kɔbiga

Tampielli n-daa gari

Dinzuyu ziri layim kɔbiga

Yelimaṅli n-daa gari

Yeltayitayimalisi daanfaani

1. Di kpaṅsiri yeltɔya baṅsim: Yeltayitayimalisi yihiri ban bɔhindi bachinima, zaṅbuyisi, ni litiricha bielima polo ni na.
2. Di sɔṅdi nambu: Yeltayitayimalisi kpaṅsiri tɛhibu, tɛh' nam ni maɲa yeltɔya.
3. Di che ka di bɔhindi nimmo teha: Yeltayitayimalisi vihibu sɔṅdi ban bɔhindi ka be bɔhindi niommo teha, yeltɔya lɛbigibu, ni vihigu baṅsim.
4. Nambɔzɔbo: Yeltayitayimalisi zaṅdi daadam suhuni biɛhigu, nira ni nya binshɛɲa biɛhigu, ni teha n-sɔṅdi nambɔzɔbo mini gbaabu.

5. Di tiri tarihi mini be ni yuuni kali shem: Yeltŏyitayimalisi tiri tarihi binyera baŋsim, kaya ni tada, ni biehiŋu ni chani shem.
6. Di kpaŋsiri teebu mini yeligu baŋsim: N-teeri ka yeri yeltŏyitayimalisi kpaŋsiri teebu, suhu zia ni zama ni yeligu.
7. Di kpaŋsiri maŋa teha labi nyaaŋa mini yeligu yelibu: Yeltŏyitayimalisi tiri karimbihi soli ka be yihiri be teha, suhu ni biehiŋu, ni be ni pun nya binsheli biehiŋu ni. Di kpaŋsiri maŋa teha labi nyaaŋa mini yeligu yelibu: Yeltŏyitayimalisi tiri karimbihi soli ka be yihiri be teha, suhu ni biehiŋu, ni be ni pun nya binsheli biehiŋu ni.
8. Di kpaŋsiri baŋsim suhu ni: Yeltŏyitayimalisi sŏŋdi karimbihi gbaabu ka che ka be mali suyulo, ka kpaŋsiri baŋsim suhu ni. Karimbihi ni tooi mi yelkpana ni binshena ŋan niŋ yeltŏyitayimalisi ni.
9. Di sŏŋdi litiricha bielima gbaabu: Yeltŏyitayimalisi wuhiri karimbihi litiricha bielima kamani suhu ni ŋmahinli, suhu ni anfooni nambu, ni yeltŏyiniyima. Litiricha bielima ŋŏ pahiri yeltŏya yelibu mini nolini baŋsim.

Tuma 10.4 Yeltŏyitayimalisi daanfaani

Kpamiya bŏŋbŏŋ ni yi zonima niriba ayi bee garibu n-kahigi yeltŏyitayimalisi din nye yeltŏya baŋsim (litiricha) daanfaani. Zaŋmi teh' sheŋa ŋan do zuŋusaa ŋŏ mini a maŋmaŋa teha.

Yeltŏyitayimalisi biehiŋu

Yeltŏyitayimalisi malila nahingaban' sheŋa ŋan do gbunni ŋŏ ŋan nye di biehiŋu

1. Kulisi: Kuli' yiniyini bachinima.
2. Kulisi Wayilim: Bachijila kalinli bee fiiti.
3. Satarili: Kul' bŏbigu ŋan layim n-leei bin' yini.
4. Lunzahir: Kumsi yinsi di ni zaŋ tum tuma kulisi bahigu.
5. Miita: Bachijila ŋan mali yee ni ŋan ka yee.
6. Fiiti: Miitani zaŋ layim taba ka ŋa nye bachijila layimbu.
7. Yeltŏya ŋme layim taba ni: Yeltŏya bee yeltŏyitayimalisi ŋan kpe kul' sheli din paya ni ka bibahira bi bahi.
8. Keesura: Zanibu din be kulisi sunsuuni.
9. Bachikŏb' kara: N-zaŋ n-tum tuma kulisi bee yeltŏya piligu.

Nianima ŋan be yeltŏyitayimalisi biehiŋu zaŋ tum tuma ni n-do gbunni ŋŏ;

- N-nam lunzahir mini yila

- Di kpaṅsiri gbunni mini kpaṅsibu
- Di namdi yee mini bieḡigu
- N-wuhi ṅun karindi ni tu ni o karindi yoma mini o ni tu ni o karindi shem’

N-zaṅ binsheli ṅun karindi ni yen nyari o suhu ni pahi

YELTŌYITAYIMALISI VIHIBU

Yel’ sheṅa din tu nira doli n-vihi yeltŏyitayimalisi

1. Yulimi yeltŏyitayimalisi maa yuli ka nya di ni kpini di lahibali maa shem.
2. Yihimi yeltŏyitayimalisi maa yelikpani ni nye sheli.
3. Yulimi n-nya di lahibali maa kpemimi bee di balimi ka ti daliri sheli din che ka sasabiri maa sabi li lala.
4. Yelimi sasabiri maa yee/bieḡigu ni be shem yeltŏyitayimalisi maa puuni
5. Zamzam yeltŏyitayimalisi maa bieḡigu.
6. Yelimi yeltŏyiniyima ṅan be yeltŏyitayimalisi maa ni ka wuhi di ni tum tuma shem di puuni.
7. Yelimi yeltŏyitayimalisi maa bieḡigu bee di pebu.
8. Yulimi ṅun tiri lahibali maa ni di ni jendi so.

Tuma 10.5 Labirilihiri yeltŏyitayimalisi bieḡigu.

Yeltŏyitayimalisi bieḡigu baṅbu kpa talahi saha sheli ti ni maani shili ni ti vihi li.

1. Niriba ayiyi, labimiya lihi yeltŏyitayimalisi bieḡigu. Zaṅmiya shehira sheṅa ṅan be yi ni karim yeltŏyitayimalisi sheli din do tuma 10.3.
2. Kahigimiya yeltŏyitayimalisi sheli din do tuma 10.3 maa bieḡigu. Lunzahim dinnima ka a ni tooi nya? Kulisi ala m-be satarili kam puuni? Kulisi maa wayilim waliya bee ṅa nyela yim?

Tuma 10.6 Yeltŏyitayimalisi vihibu

Karimmi yeltŏyitayimalisi din do gbunni ṅo maa ka vihi li. Sabimi a maṅmaṅa bachinima ka di gu a a yi yen vihi yeltŏyitayimalisi maa.

M ba yeltŏyitayimalisi Sylvia Plath ni sabi sheli la vihibu sheira

(di vihila yeltŏyitayimalisi sheli din doya maa tuuli satara ayi maa)

M Ba

A bi niŋ, a bi niŋ

Yaha, namda sabinli

N ni be sheli ni kamani napɔŋvayu

Yuum' pihita, faralana mini pielli,

M-bɔri vuhibu bee Achoo.

M ba, di di kuli zami ni n ku ma.

Ka a kpi pɔi ka n naan yi nya saha ____

Maabuli-timsili, baaji din pali Naawuni,

Dabiem anfooni din mali napɔŋbil' zɛyɛ

M-bari ŋmani Frisco luŋa

Di ni yi sheli naSource: <https://www.matrix.edu.au/beginners-guide-poetry/how-analyse-rhyme/#analyse>

Yim-yim vihigu

Soli 1: Karimmi yeltŏyitayimalisi ka di yirina

N-karindi M Ba ka di yirina nyela bieħ' sheli din waligi; di malila yaa ka di bieħigu miri liyibu .

Di lunzahim bi doli taba. Satarili kam waligimi ka che di ni doli sheli, ka di che ka di buyisi baŋ niŋ tom.

A lahi kpahim ka Plath zaŋ lunzahim tum tuma n-yayi, banle 'm' vuri ŋɔ.

Dimbɔŋɔ chemi ka o yeltŏyitayimalisi maa yiɣisir suhu ka mali bierim.

Soli 2: Kahigimi yeltŏyitayimalisi maa

Ti yen kahigila M Ba tuuli satara maa shehira ŋɔ ni. Amaa, di tu ni a kahigiri yeltŏyitayimalisi maa zaa saha shelikam din yen che ka a zahim di bieħ' sheli di ni zaŋ tum tuma yeltŏyitayimalisi maa ni vienyela.

Yel' gbahira

'm' vuri nyela din yi na satara ayi maa zaa puuni (yeltŏyitayimalisi puuni lunzahim), dina n-nye; piligu, sunsuuni ni bahigu kulisi.

Satarili 1: AYNM lunzahim

Bachi 'niŋ' nyela din lunzahim vienyela dama di bela yeltŏy' yini puuni.

Satarili 2: MKMDM

'm' lunzahim satarili ayi maa puuni kulisi pam puuni ka di zuɣu che ka ti ni tooi yeli ni lala kulisi maa mali lunzahim, kulisi 1, 3 ni 5 puuni ka di yina.

Satarili yini maa puuni 'y' nyela din lunzahim kulisi 2 mini 4 puuni. Amaa bachi sheŋa na kuli wuhiri lunzahim yeltŏyitayimalisi maa tuuli satara ayi maa zaa puuni.

Soli 3: Baŋmi din tahiri binsheli na

Pumpɔŋɔ ti ni baŋ Plath ni zaŋ lunzahirim n-tum tuma shem ɔɔ, cheliya ka ti bo n-nya di ni tahiri bin' sheli na bohisi ɔan do gbunni ɔɔ ɔɔ labisibu ni:

1. Lunzahirim maa tayiri yeltŷitayimalisi zaa puuni? Bɔ zuɣu?

Satarili kam yeltŷitayimalisi maa puuni malila lunzahirim kɔŋkɔba; di bi doli taba yeltŷitayimalisi maa zaa puuni.

Satar' sheŋa malila lunzahirim di kulisi piligu ka sheŋa mi kuli ka lunzahirim zaa.

Lunzahirim layindila yeltŷitayimalisi maa zaa dinzuɣu satar' sheŋa ɔan ka lunzahirim ɔa puuni tayiri yeltŷitayimalisi biehiɣu ka namdi binsheli din ku tooi buyisi baŋ. Dimbɔŋɔ ni tooi tahi nyenyɔnigu na dama di bi chani vienyela.

2. Di ɔmani buyisugu bee din kuli nye sheli? Bɔ zuɣu?

Bachi sheŋa ɔan vuri lunzahirim maa mini lunzahirim maa biehibu ɔmanila lunzahirim di bi tu ni di be ni. Plath zaŋla vuri 'm' n-tum tuma yeltŷitayimalisi puuni zaa. Dimbɔŋɔ tahirila 'timsim' mini pɔhim din farɩ vuhim din sɔŋdi yeltŷikpani maa yeltŷitayimalisi maa puuni: yaa wuhibu, suhuyiyisili, ni kum.

3. Bieh' dini ka di tiri?

Yeltŷitayimalisi maa malila yila nahingbana ɔan wuhiri bibihi lunzahirim. Amaa, yeltŷitayimalisi maa ɔmanila di bi doni di di tu ni di nyela diema mini.

4. Di sɔŋdi namdi lunzahirim?

Lunzahirim bachinima maa ('m' vuri) namdila konsɔnanti lunzahirim, di mini di bi zaŋ tum tuma n-doli taba zaa yoli. Dama di zaŋ la lunzahirim n-tum tuma yeltŷitayimalisi maa zaa puuni. Di baŋdila vuri maa yim; din sɔŋdi tumdi kamani binsheli din dalinli saha yeltŷitayimalisi maa puuni.

Soli 4: Di daanfaani nye dini?

Pumpɔŋɔ ti ni baŋ lunzahirim ni tiri binsheli maa, saha paaya ni ti bo gbunni!

1. Di kpaŋsiri bohumbu yay' sheli?

Tehimi yeltŷitayimalisi maa yeltŷikpana zuɣu.

M Ba nyela yay' yini yeltŷitayimalisi alizama luy' sheli Plath ni kahigi o suhuni biehiɣu mini teha zaŋ jendi o mini o ba biehi' bieɣu.

a. Yeltŷikpan' sheŋa ɔan ni tooi be yeltŷitayimalisi maa ni puuni:

Kpeengarigu, suhuyiyisili, kum, payitali mini dotali ni yaa

Pumpɔŋɔ, cheliya ka ti teei ti yeligbahira zaŋ kpa lunzahirim so' sheli di be zuɣusaa ɔɔ polo.

b. Plath zaŋla lunzahirim n-tum tuma yayi (ni 'm' vuri) ka di che ka vuhim fabu mini timsim beni.

- c. Lunzahim bi doli, ka di zuƴu che ka di ku tooi buyisi ka tiri bierim.
- d. YeltŶitayimalisi maa kumdimi ŋmani bibihi lunzahim yila.

Dinzuyu, cheliya ka ti zaŋ Plath yeltŶikpana m-pahi ti yeligbahira zuƴu:

- e. N-zaŋ ‘m’ vuri n-tum tuma yayi wuhirila Plath suhuni biehiƵu; saha sheli o tooi mali suhuyiƵisili mini jelinsi zaŋ chaŋ o ba mini o yidana polo.
- f. TŵhiƵu maa, bibihi lunzahim tiri ti neesim zaŋ chaŋ Plath bilim ni. Muyisugu mali o zaŋ chaŋ o ba tuma polo ka di mini di ni di tiri suhupielli mini diema teebu chihiri taba.

2. Bŵ ka sasabira maa bŵra?

Lunzahim maa tiri neesim zaŋ chaŋ Plath suhu ni biehiƵu mini o teha. Di sŵŋdila yeltŶikpana maa mini bŵhimbu yaya ŋan be yeltŶitayimalisi maa puuni ka tiri ti soli ka ti nyari Plath suhu ni din beni.

Soli 5: Zaŋmi satar’ yini kolivaai yeligbahira maa

Pumpŵŋŵ, saha paaya ni ti zaŋ yeligbahira maa zaa n-layim niŋ satarili ni

Plath yulila shinodali mini di nimbieri zaŋ chaŋ yaa wuhibu polo M Ba puuni. Di ni zaŋ ‘m’ lunzahim n-tum tuma yayi yeltŶitayimalisi maa puuni zaa, namdila timsim ka di pŵhim fari vuhim nyela dalinli n-wuhiri be ni wuhiri so yaa vuhim fabu. Plath yeli o ‘ba’ ni o yidana yeltŶitayimalisi maa puuni ka galim ka feei ba ni be ni wuhiri o ya’ sheli maa. Din nyaaŋa, lunzahim sheli din bi doli taba maa wuhirila o suhu yiƵisili ni o teha zaŋ chaŋ do’ sheba ban wuhiri yaa polo. Satar’ sheŋa mali hali ni kulisi anu ŋan mali lunzahim ka sheŋa mi malila zay’ yiniyini ko din mini kul’ sheli din kana ka ti li maa mali lunzahim. Di ni kuli niŋ ka ‘m’ vuri wuhiri lunzahim ŋŵ, wuhirila o suhu ni biehiƵu. Dimbŵŋŵ din nyaaŋa Plath wuhirila ban wumdi yaa wuhibu ni di ni tahiri binsheli na be ni wuhiri so yaa zuƴu.

Karimbu din Yeligi

Wainwright, J. (2004). *The basic poetry*. London: Routledge.

LABILIHI BOHISI 10

1. Zanmi a manmana bachinima n-Kahigi litiricha bal' sheli din nye yeltayitayimalisi.
2. Kahigimi yeltayitayimalisi bieh' sheja nan doli na; yeltayikpana, nmahima, yee/biehigu, bachinima gahimbu.
3. Banmi yeltayitayimalisi yaya kankaba ni tahiri sheli n-tiri nan karinda.
4. Zahimmi yeltayitayimalisi daanfaani ti biyukam biehigu zileli ni.
5. Zanmi yeltayitayimalisi nahingbana n-nam a manmana yeltayitayimalisi ka sabi a ni zahim yeltayitayimalisi maa shem.
6. Sabimi yeltayitayimalisi yaya.
7. Sabimi so' sheja a ni yen doli n-vihi yeltayitayimalisi ni daliri.
8. Sabimi a manmana yeltayitayimalisi ka ti di yeltayikpani, lunzahim, ni di ni tahiri binsheli na.
9. Kahigimi yeltayitayimalisi yaya daanfaani zan kpa di nambu polo.

BIBLIOGRAPHY

- Abubakari, Is-haq Motariga. (2024). The untold history of the Dagbamba people. Brilliant Edge Impressions.
- Hudu, Fusheini. (2010). Dagbani tongue-root harmony: A formal account with ultrasound investigation. University of British Columbia.
- Iddrisu, Abdallah, & Issah, Samuel. Alhassan. (2023). Dagbani Mɔfoloji mini Sintayisi. Self.
- MacGaffey, Wyatt. (2013). Chiefs, Priests and Praise-Singers: History, Politics and Land Ownership in Northern Ghana. University of Virginia Press.
- Mahama, Ibrahim. (2003). Dagbani-English Dictionary. GILLBT Printing Press.
- Mahama, Ibrahim. (2004). History and traditions of Dagbon. GILLBT.
- Abakah, E. N. (2016). Hypothesis on the diachronic development of the Akan language group. *Journal of Universal Languages* 17(1):1-51. 1598-6381, eISSN: 2508-53 DOI: <https://doi.org/10.22425/jul.2016.17.1.1>
- Abotchie, C. (1995). Social control in traditional Southern Eweland of Ghana: Relevance for modern crime prevention. Ghana Universities Press.
- Abotchie, C. (1997). Social control in traditional southern Eweland of Ghana relevance for modern crime prevention. Ghana Universities Press.
- Adomako, K. (2012). Vowel raising in Akan reduplication. *Legon Journal of Humanities* 23, 155-184.
- Adomako, K. (2012). Vowel raising in Akan reduplication. *Legon Journal of Humanities*, 23, 155- 184.
- Adomako, K., Odoom, J., & Sackitey, M. (2022). Akan fɔnetese ne fɔnɔlɔgi (Akan phonetics and phonology). Adonai Publications.
- Agyekum, K (2009). Akan verbal taboos: Traditional and contemporary. *Research Review*, 25(2), 1-20 Institute of African Studies, Legon.
- Agyekum, K. (2004). 'The Socio-cultural Concept of Face in Akan Communication', *Pragmatics and Cognition* 12(3): 71-92.
- Agyekum, K. (2006) Akan Traditional Arbitration: Its Structure and Language. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*. 27(5): 359-74.
- Agyekum, K. (2007). Introduction to literature. Media design.
- Agyekum, K. (2010). Akan verbal taboos in the context of the ethnography of communication. Ghana Universities Press.
- Agyekum, K. (2011). Akan kasadwini. Dwumfuor Publication.
- Agyekum, K. (2013). Introduction to literature. Adwinsa Publications (Gh) Ltd.
- Agyeman, P. A. (2023). Akanfoɔ Amammerɛ - Comprehensive Notes on Oral Literature, Customs and Institution. Premsko Series.
- Aikhenvald, A. Y. (2007). Typological distinctions in word-formation. In T. Shopen (ed.), *Language typology and syntactic description: Grammatical categories and the lexicon*, (3) 1-65. Cambridge University Press.

- Akosewine, F. A., Flora, C. and Bamaora, F. N. (2023). Changes in the customary marriage traditions and their implications for the girl child: A gender perspective. *African Journal of History and Culture*, 15 (2). 42-49. DOI: 10.5897/AJHC20230571.
- Asubonteng, E., Asenso, C. O., & Busia, K. A. (2019). *Akan kasadwini adesua*. College of Distance Education, University of Cape Coast.
- Awedoba, A. K. (2005). *Culture and development in Africa, with special reference to Ghana*. Historical society of Ghana.
- Baker, M. (2018). *In other words: A Coursebook on translation*. Routledge.
- Banggol, A. M. (2017). *Roles of traditional authority leaders: In taking towns to rural peoples in the republic of South Sudan*. Africa World Books Pty Limited
- Barasa, D. & Mudogo, B. (eds.) (2019). *Communication Skills. A handbook for students*. Utafiti Foundation.
- Bell, R. T. (1994). *Translation and translating*. Longman Group UK Ltd.
- Butler, D. (2014). *Reading with the right brain: Read faster by reading ideas instead of just words*. Createspace Independent Pub.
- Carnie, A. (2002). *Syntax: A Generative Introduction*. Blackwell Publishing.
- Catford, J. C. (1965). *A linguistic theory of translation* (Vol. 31). Oxford University Press.
- Chiaro, D. (2010). *Translation, humour and literature* (Vol. 1). Continuum.
- Cook, E. (2006). *Enigmas and Riddles in Literature*. books.google.com.gh.
- Dolphyne, F. A & Dakubu, K M. E. (1988). The Volta-Comoe languages. In M. E. Kropp Dakubu (Ed.), *The Languages of Ghana* (50-90).
- Dolphyne, F. A. (2006). *The Akan (Twi-Mfantse) Language: Its sound systems and tonal structure*. Woeli Publishing Services.
- Duch, B. J., Groh, S. E, & Allen, D. E. (Eds.). (2001). *The power of problem-based learning*. Stylus
- Duranti, A. (1997). *Linguistic Anthropology*. Cambridge University Press.
- Ford, K. C. (2007). Ewe clan names and totems: A linguistic analysis. *Journal of West Africa Languages*.
- Fromklin, V. (2000). *Linguistics: An Introduction to linguistic theory*. Malden Blackwell
- Graham, C. K. (2013). *The History of Education in Ghana*. Books.google.com.gh.
- Gyekye, K. (1996). *African cultural values, an introduction*. Sankofa publishing company.
- Hancock, H. (2006). *Reading skills for college students* (7th ed.). Pearson
- Hare, V.C (1984). Main idea identification: instructional explanation in four Basal reader series. *Journal of Reading Behavior* XVI(3), 189-204.
- Hope, P.A., Brown, P. & Mensah, C. E. (2019). *Mfantse Kasadwin Adzesua*. College of Distance Education, University of Cape Coast.
- <https://intranet.missouriwestern.edu/cas/wp-content/uploads/sites/17/2019/01/Basic-Rules-of-Punctuation.pdf>.
- Hyman, L. M. (2016). Lexical vs. grammatical tone: Sorting out the differences. *Proceedings of Tonal Aspects of Language (TAL)*, pp. 5-11. ISCA Archive.
- Jannie, M.O. (1997). *Conflict resolution wisdom from Africa: African centre for the constructive resolution of disputes* (ACCORD South Africa. Natal Witness Printing and Publishing (Ltd.)

- Kramsch, C. (2000). Language and culture. Oxford University press.
- Langan, J. (2016). College writing skills (8th ed.). McGraw-Hill.
- Larson, M. L. (1997). Meaning-based translation: A guide to cross-language equivalence. University Press of America.
- Lyons, J. (2012) Language and Linguistics. An Introduction. Cambridge University Press
- Tallerman, M. (1998) Understanding Syntax. London. Arnold.
- Lyons, J. (2012) Language and Linguistics. An Introduction. Cambridge University Press
- Magaj, H.S. (2016). A legal analysis of ADR and the civil justice system in Nigeria. rule of law, governance dispute resolution and contemporary legal issues in Nigeria. ABU Press.
- Newmark, P. (1981). Approaches to translation (Language teaching methodology sense). Studies in Second Language Acquisition, 7 (1), 114-115.
- Odoom, J., & Adomako, K. (2022). Nasalisation and nasal assimilation in Akan. Ghana Journal of Languages, Linguistics and Literature, 1(1), 1-24.
- On basic rules on punctuation
- Poku, H. (1998). African ethnicity; history, conflict management, resolution and prevention. University Press of America, Inc.
- Prempeh, A. A. (2023). Akanfoɔ amammerɛ ne Akan kasadwin. Premesco Publications.
- Snider, K. (2019). Long and short vowels in Chumburung: An instrumental comparison. In Pius W. Akumbu & Esther P. Chie (eds.). Engagement with Africa: Linguistic essays in honour of Ngessimo M. Mutaka, 249-264.
- Tallerman, M. (1998) Understanding Syntax. Arnold
- Thakur, D. (2002) Linguistics Simplified: Syntax. Bharati Bhawan
- World Atlas (2024). The culture of Ghana. WorldAtlas.com. <https://www.worldatlas.com/articles/the-culture-of-ghana.html>
- Yule, G. (2014). The study of Language. Cambridge University Press

GLOSSARY

Affix	A grammatical form attached to a word at the beginning or end.
Affixation	The process of adding affixes to roots or stems to form new words.
Ballad	A narrative poem meant to be sung, often with simple meter and rhyme, telling folklore or romantic stories.
Borrowing	Acquiring new words from another language.
Clipping	Shortening an existing word to form a new one.
Coda	The final consonant of a syllable.
Comma	A punctuation mark (,) indicating a pause or separating items in a list.
Compounding	Putting two or more existing words together to form a new one.

Conjunction	A word that joins words, phrases, or clauses in a sentence.
Coordinating Conjunctions	Link equal parts of a sentence.
Correlative Conjunctions	Paired conjunctions used at two points in a sentence.
Culture	The ideas, customs, and social behavior of a group or society.
Customary	Traditional practices passed down through generations.
Derivational Affix	Changes the class of a word it is attached to.
Dramatic Poetry	A poem written in verse to be spoken, involving character dialogue.
Elegy	A reflective poem lamenting loss, often exploring mourning and reflection.
Epic Poetry	A lengthy narrative poem recounting heroic deeds or adventures.
Free Verse	Poetry free from regular meter or rhyme scheme.
Goal	A clearly defined objective or desired outcome.
Head Word	The central element in a phrase.
Human Rights	Principles of equality and fairness, ensuring freedom and protection.
Indigenous	Original occupants of a land or region.
Infix	An affix placed between two parts of a word.
Inflectional Affix	Maintains the class of the word it is attached to.
Intonation	Pitch changes across a sentence.
Lexicon	Inventory of sounds, words, and expressions in a language.
Litigant	A party involved in a lawsuit.
Lyric Poetry	A short poem expressing personal emotions or thoughts.
Meter and Rhythm	Pattern of stressed and unstressed syllables in a line.
Monogamy	Marrying one person at a time.
Obstacles	Challenges or barriers to progress.
Ode	A lengthy poem praising an event, person, or idea.
Pitch	Rate of vocal cord vibration during speech.

Poem	A verbal composition conveying experiences, ideas, or emotions.
Polygamy	Having multiple spouses at the same time.
Prefix	An affix attached at the beginning of a root/stem.
Puzzle	A problem or game requiring logical thinking to solve.
Relative Adverb	An adverb that heads an adjective clause.
Rhyme Scheme	Ordered pattern of rhymes at line ends.
Riddle	A puzzle using clever language to conceal a hidden answer.
Rules	Constraints or guidelines to follow.
Slash	A diagonal line used to show options, dates, or fractions.
Solution Path	Sequence of steps leading to a goal.
Solution	The final answer or outcome.
Sonnet	A 14-line poem with a specific rhyme and meter.
Source Language	The language from which a text is translated.
Starting Point	Initial situation or setup.
Subordinating Conjunction	Links a dependent clause to an independent one.
Suffix	An affix attached at the end of a root/stem.
Summary	A condensed version of a longer text.
Syllabic Consonant	A consonant functioning as the nucleus of a syllable.
Syllabification	Dividing a word into syllables.
Target Language	The language into which a text is translated.
Text	A piece of written work.
Transitive Verb	A verb that uses a direct object to show who or what receives the action.

ACKNOWLEDGEMENTS



Ghana Education
Service (GES)



List of Contributors

Name	Institution
Mohammed Abubakari Rashid	E. P. College of Education, Bimbilla
Abu Amos	Zangbalun D/A JHS, Kumbungu
Mohammed Osman Nindow	UDS, Tamale

This book is intended to be used for the Year Two Dagbani Senior High School (SHS) Curriculum. It contains information and activities to support teachers to deliver the curriculum in the classroom as well as additional exercises to support learners' self-study and revision. Learners can use the review questions to assess their understanding and explore concepts and additional content in their own time using the extended reading list provided.

All materials can be accessed electronically from the Ministry of Education's Curriculum Microsite.



[Scan the QR Code to visit the website]

